2 mai 1979

Collection acéricole

Don de $5,000 de la Compagnie Pétrolière Impériale à la Société du Patrimoine

Michel Cliche

C'est vendredi, le 20 avril dernier, que Monsieur Roger Hamel, directeur au Québec de la Compagnie Pétrolière Impériale Ltée, vint offrir un don de $5,000. pour l'acquisition d'une collection de moules à sucre et d'objets portant sur la technologie du sucre du pays.

La remise de cette donation s'est faite officiellement en présence du président de la Société du Patrimoine des Beaucerons, M. Jean-Claude Morin, des membres de la Société, et de plusieurs invités d'honneur dont les députés Yves Caron et Adrien Ouellette.

L'exposition des pièces acquises fut inaugurée lors de la coupe du ruban traditionnel et il fut annoncé que la collection portera le nom de la "Collection Esso". Selon M. Roger Hamel, dans son allocution, la participation de cette compagnie multinationale à l'acquisition de ces objets d'art populaire servira non seulement à illustrer une technologie artisanale identifiée à la Région de la Beauce, mais aussi à véhiculer chez les jeunes de la région une connaissance matérielle des instruments qui ont été à l'origine d'une industrie qui ne portait pas alors le nom d'acériculture. Par ce geste, la Compagnie Pétrolière Impériale veut promouvoir les activités culturelles au-delà des grands centres et espère que d'autres compagnies s'associeront au Patrimoine des Beaucerons. Cette donation favorise la mise sur pied d'une exposition permanente et itinérente qui pourra être largement diffusée dans toute la région.

La Société du Patrimoine des Beaucerons associe cet événement à d'autres efforts poursuivis dans la région par le Musée Marius Barbeau et la Fondation Robert Cliche pour la conservation du Patrimoine des Beaucerons.

La Collection

La Collection Esso vient enrichir les collections constituées par la Société du Patrimoine des Beaucerons et ses membres qui lui ont confié, sous forme de prêts ou de dons, des objets portant sur l'acériculture.

La Collection inaugurée dernièrement au Vieux Couvent de St-Joseph regroupe essentiellement des objets qui illustrent la technique de production du sucre d'érable à travers les temps. En plus de présenter des moules à sucre sculptés, cette Collection tente d'illustrer les différents moyens technologiques utilisés pour extraire, cueillir, transporter et transformer la sève d'érable.

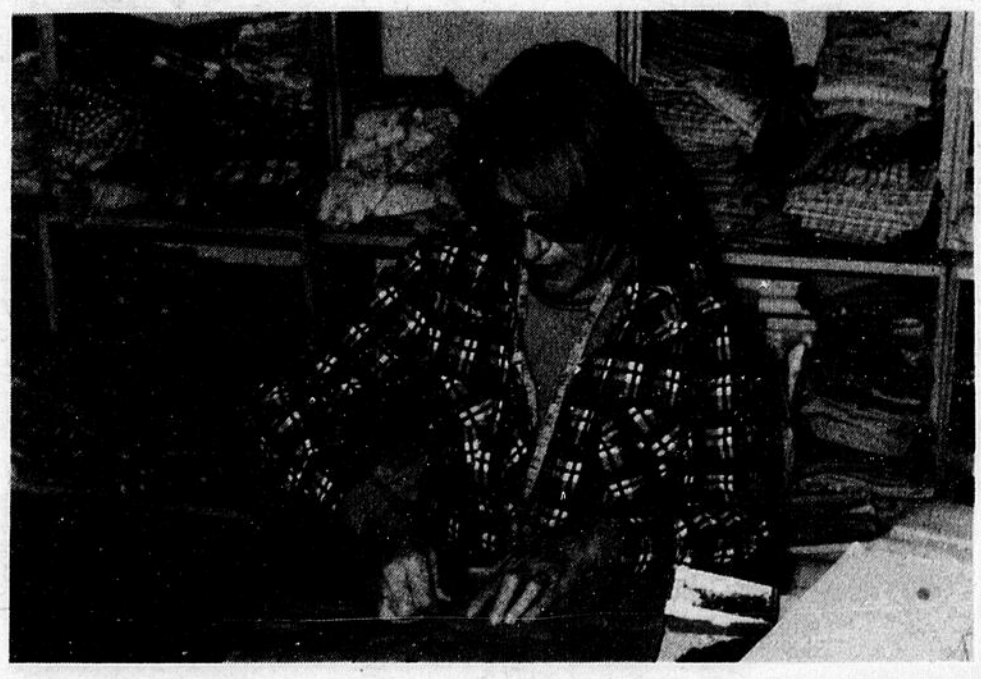
La Société du Patrimoine a aussi recueilli une quantité appréciable d'outillage servant à la cueillette: sceaux, baquets, chaudières de métal, chalumeaux et goutterelles. Il y a aussi de l'outillage servant au transport: traîneaux et tonneaux, quarts, tonnes, terrines à queue, écumoirs et moules.

Bien qu'incomplète, la "Collection Esso" est suffisamment représentative de technologie utilisées par les Beaucerons afin de tirer le meilleur parti de l'une de leur principale ressource: l'érablière.

L'inauguration de la Collection par, dans l'ordre: J.-Claude Morin, président de la Société du Patrimoine et Roger Hamel, directeur-Québec de la Compagnie Pétrolière Impériale Ltée.

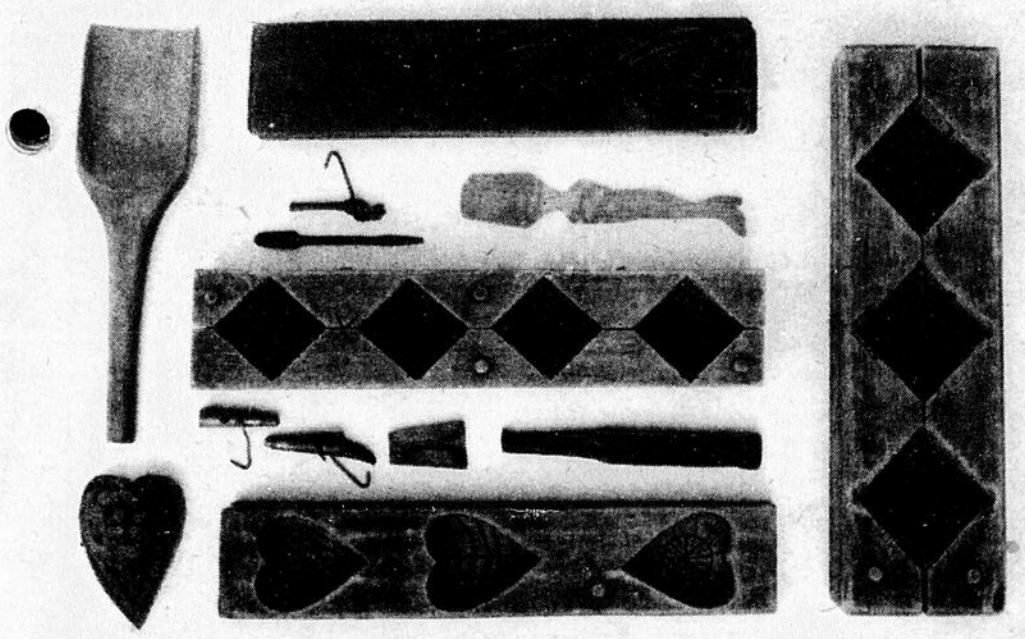
PROGRES l'éclaireur

ANDRÉ DOYON
PHARMACIEN
12285, 1ere Ave,
St-Georges-Est
Tel.: 228-1017



Monique Cliche-Spénard, artisane de la coute-pointe, s'envolera d'ici quelques jours pour un voyage d'un mois en Europe où elle exposera ses oeuvres en Belgique, d'abord du 28 avril au 2 mai, en Suisse, du 2 mai au 21 mai, et à Grenoble, en France, du 22 mai au 28 mai.

Monique Cliche-Spénard, avec l'artiste Noëlla Deblois, qui exposera des pièces d'artisanat amérindiens représentera le Québec dans différents centres culturels d'Europe en plus de donner des conférences dans quelques lycées français.



Quelques pièces de la Collection.

UN DIRECT de Michel Cliche

Un bonjour à tous!

Tout d'abord, permettez-moi aujourd'hui de vous saluer, par ces écrits, une dernière fois puisqu'en date du 1er mai, je me dois de quitter le journalisme pour un certain temps.

A l'emploi de l'Eclaireur-Progrès depuis quelques années déjà, j'en garde d'excellents souvenirs tant au niveau de la direction de l'Eclaireur-Progrès qu'au niveau de confrères de travail. Comme me disait l'autre, est-ce un recul d'un certain temps pour mieux rebondir? Je ne sais, mais pour quelques temps, je sens le besoin de reconsidérer le tout en réfléchissant.

Des mercis s'adressent plus spécialement à vous chers lecteurs, plus spécialement aux lecteurs de St-Joseph et des paroisses périphériques. L'expérience en valait le coup et je n'en retire que joie et satisfaction malgré quelques petits déboires passagers comme c'est le cas dans tout travail.

4 enfants battus et maltraités dans le district de Beauce en 1978.

Monsieur Raymond Gauthier, du ministère des affaires sociales et employé à la loi de la Protection de la Jeunesse, me déclara dernièrement, lors du lancement de la campagne pour venir en aide aux enfants battus et maltraités, que dans le district de Beauce, un relevé indique que 45 enfants de notre milieu furent battus, et maltraités en 1978.

Cette réflexion réussira, peut-être, à vous convaincre de souscrire à la Fondation de Recherche pour la Protection de l'Enfance du Québec, dont Mme Marcel Léger est responsable de la mise sur pied dans la province. Cette collecte fait suite aux constatations suivantes: en 1975, 2,000 enfants battus et maltraités dans 2 hôpitaux de Montréal et cela aux urgences, en 1976, 2,400. Cette collecte veut aider à dépister les parents fautifs, à aider ces jeunes et à poursuivre des recherches en province et dans notre milieu. Bref, si le coeur vous en dit, faites parvenir votre don, si minime soit-il, à Madame Clermont Jacques, route Kennedy, Vallée-Jonction.

La Pétrolière Impériale Esso a les reins solides

Selon une rencontre dernièrement avec un des directeurs de la Compagnie "Esso Impériale", j'ai compris que cette compagnie multinationale avait les reins solides. Voici quelques petits détails intéressants. 1,000 ingénieurs sont à l'emploi actuellement de la compagnie au Canada. La Pétrolière Impériale a investi $500 millions seulement dans la région d'Arthabaska pour fins de recherches. En plus, la compagnie paie, à elle seule 1% des taxes payées au Canada, soit environ 4 milliards sur un total de 400 milliards. Voilà, certes, une Compagnie Canadienne vraiment prospère.

Cercle Catherine de Léry

L'assemblée régulière du 10 avril 79 débuta par la prière, lecture du procès-verbal et la correspondance par Denise Poulin. La Régente souhaite la bienvenue à toutes. Elle nous fait réfléchir sur nos actions, nos paroles, regarder autour de soi et surtout pendant le carême, prendre de bonnes résolutions. Notre invité n'a pas pu venir ce soir-là. Il sera présent le mois prochain, 8 mai. Qu'on se le dise, ce sera intéressant, c'est Me Herman Mathieu.

Une proposition a été faite pour l'allocation d'un montant d'argent pour le comité missionnaire à Beauceville dont la responsable est soeur Micheline Cliche. Un don a été fait pour la société du cancer, la responsable est soeur Louise Drouin. Le comité de bienfaisance a donné en février et mars 24 heures de travail. Ceci représente une valeur de $500 à distribuer, du linge à ceux qui sont dans le besoin. Bravo! Une invitaiton est lancée à la Régente et aux membres qui sont intéressées au congrès des Régentes d'état le 7 juin 79 à Lévis. Il y aura une initiation du cercle Marie Nazaret à Blake Lake le 29 avril 79. On aura une fête à Beauceville à l'occasion du 75e nniversaire de la charte de la ville, et de la St-Jean Baptiste et de la Confédération. Il y aura beaucoup d'activités. Toutes vont se donner la main pour aider à ces fêtes. Prompt rétablissement à nos malades. On souligne les anniversaires. Le prix pour anniversaire de mariage va à Nicle Mathieu et pour anniversaire de naissance à Gemma St-Laurent de St-Simon.on à une conférence sur chantier 79, le 18 avril à la salle paroissiale, donnée par M. Léandre Lapierre de Ste-Germaine. Prix présence: Louisette Mathieu, Adrienne Rosa, Rolande Busque, Agathe Bernard, Anna-Marie Mathieu, Gaby Veilleux. Le mois prochain sera soulignée la fête de la mère de l'année. Venez nombreuses. Ce sera peut-être vous qui serez choisie. L'assemblée se termine par un goûter préparé par Lili Toulouse, Anna-Marie Mathieu, Katleen Poulin, Gaby Veilleux.

Gagnants ce mois-ci:
150: Mme Guy Roy de Montréal
631: Mme Mariette Poulin
911: Francine Giguère de St-Joseph
888: Réal Bernard de M. I. Variété

Jeanne-M. Fortin, réd.

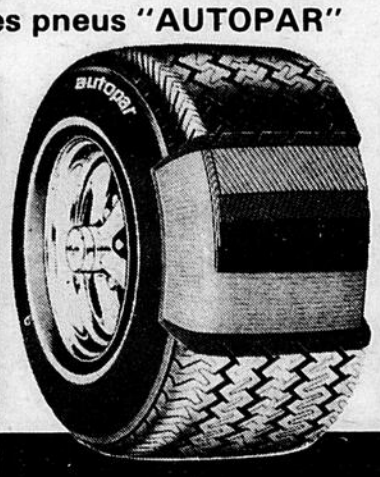
LA CROIX-ROUGE TOUJOURS PRÊTE À AIDER

autopar

PRÉPAREZ-VOUS DÈS MAINTENANT

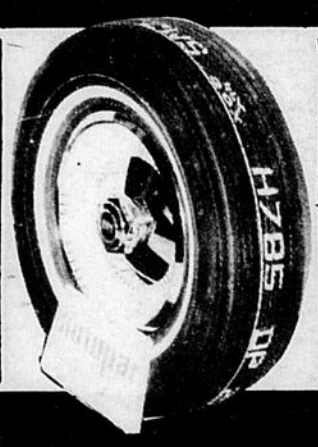
Roulez bien avec les pneus "AUTOPAR"

LE PNEU D'ÉTÉ RADIAL "AUTOPAR"
- Pneu radial 2 plis polyester + 2 plis fiberglass
- Serie 78, flanc blanc
- Tenue de route supérieure à haute vitesse et sur chaussee humide
- Semelle plus large pour une meilleure adhesion à la route
- Pneus cotes pour 32,000 milles et plus
- Il en coûte moins de $200.00 pour 4 pneus radiaux pour la plupart des grandeurs



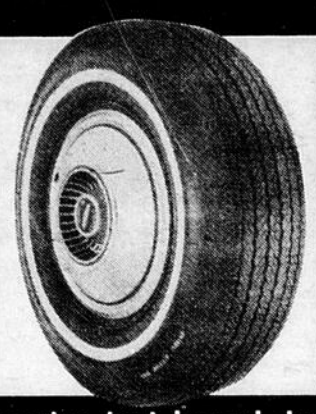
46.95 ET PLUS

31.95 ET PLUS



LE PNEU D'ÉTÉ PREMIUM 2+2 "AUTOPAR"
- Pneu de première qualité 2 + 2 ceinturé
- 2 plis polyester + 2 plis fiberglass
- Flanc blanc, millage accru
- Roulement très doux

LE PNEU D'ÉTÉ PREMIUM PLUS "AUTOPAR"
- Pneu ceinturé de 4 plis polyester
- Serie 78, flanc blanc
- Service longue durée
- Prix très avantageux



27.95 ET PLUS

Tous les pneus sont garantis à 100% contre tout hasard de la route et toute défectuosité du pneu.
Un des seuls pneus à posséder cette garantie.

Garage Simon Rodrigue — NOTRE-DAME DES PINS — 774-6737
Garage Hubert Dostie — LAMBTON — 486-2453
Garage J & R Veilleux — ST-MARTIN — 382-5109
Garage Charles-E. Breton — STE-ROSE — 267-5472
Garage Marius Morin — ST-ZACHARIE — 593-4871
Garage Donald Pépin — ST-EPHREM — 484-2958
Garage Yvon Busque Texaco — ST-GEORGES — 228-3409
Pierre Auto Electrique — ST-GÉDÉON — 582-3472
Garage Larivière & Frères — SUNOCO — ST-GEORGES — 228-3387
Garage Simon Giguère — STE-AURELIE — 593-3292
Garage Armand Nadeau — MORISSETTE-STATION — 594-2626
Garage Claude Beaudoin BP — ST-PROSPER — 594-5162
Electronique Auto Service — ST-GEORGES — 228-8855
Garage Conrad Mathieu — ST-EPHREM — 484-2165
Garage Gilles Rodrigue — SUNOCO — BEAUCEVILLE — 774-3745
Garage Donat Rodrigue Texaco — ST-GEORGES — 228-6210
Garage Jeannel Poulin — ST-EPHREM — 484-2147
Garage André Dallaire — ST-GEDEON — 582-3963
Garage Berthier Busque — BP — ST-GEORGES — 228-6103
Garage Henriel Mercier — ST-GEORGES — 228-5369
Garage Paul-Emile Gilbert — ST-RENE — 382-5325
Garage Gérard Dostie — ST-HONORÉ DE SHENLEY — 485-6582
Garage Pierre Roy — ST-MARTIN — 382-5442
Garage Lionel Morin Sunoco — ST-GEORGES — 228-3831

autopar PNEUS autopar autopar

ASPIRATEUR CENTRAL
FABRICATION QUÉBECOISE

Cyclovac
Modèle "Exécutif 100" 2h.p.
"Diplomate 200"

COMPRENANT:
- Boyau 27'
- Support à boyau
- Manchons chromés
- Ensemble accessoires régulier
- Batteur à tapis moderne
- Brosse pour SHAG
- Instructions pour installation

Léo Grondin
ST-VICTOR
Tél.: 225-3311

Service d'estimation gratuit à domicile

DISTRIBUTEURS
TERRITOIRES DE LA BEAUCE

Soyez élégants

En tout temps
grâce à ce super spécial...
Complets
3 pièces à partir de
$139.95
incluant la chemise, la cravate, la ceinture et les bas

Beaucoup d'autres spéciaux en magasin.

Futurs mariés... nous avons un très beau choix de complets pour le grand jour.

La Vallée de l'Habit
Place Centre-Ville — 4e magasin —

C.B. JEANS Place Centre-Ville
En spécial: Jeans de première qualité à partir de
$14.95

Carillon de la Chaudière

Un concert imprégné de douceur...

Jasmin Gosselin

C'est en général un bon spectacle qu'a présenté dimanche soir Le Carillon de la Chaudière de Beauceville devant plusieurs centaines de spectateurs rassemblés à l'église de Beauceville. Un spectacle où les solistes ont été nettement en évidence par rapport à l'ensemble de la chorale.

Suite à l'excellente démonstration de l'année dernière, on pouvait donc s'attendre à assister à un spectacle mené dans la même foulée, exploitant quelques-uns des succès obtenus en 1978 et planifiant les nouvelles additions, de manière à conserver le caractère d'excellence durement gagné l'année dernière.

Le spectacle 1979 est bon dans l'ensemble, mais plusieurs pas l'éloignent de l'excellence. Un choix de pièces douteux dans lequel les chansons douces, romantiques et sentimentales sont prédominantes et en grande majorité; un système de son déficient qui alourdissait encore davantage les trop nombreuses interventions entre les pièces, ont contribué à cette réussite mitigée.

C'est précisément ce dernier point qui a complètement détruit l'unité du spectacle. Les moments d'attente ont été nombreux et relativement longs à certains moments. Ces "trous" interminables n'ont pas aidé à réchauffer l'atmosphère.

Les pièces ont été dans l'ensemble bien interprétées, sans bavure, dénotant les nombreuses répétitions et le travail d'équipe. Mais, face à l'excellence de la plupart des solistes, le rôle de la chorale a donc été souvent consigné au second plan.

Quand on pense que le menu au spectacle était composé d'une quinzaine de chansons "douces" sur un total de 22, il ne s'agit donc pas d'un repas équilibré. On pouvait donc espérer un spectacle un peu plus rythmé. A preuve, l'interprétation humoristique de "The Frog Song" a littéralement réveillé les spectateurs. Il est indéniable que l'injection de quelques autres chansons rythmées dans le programme du spectacle annuel du Carillon de la Chaudière aurait contribué à en diversifier le contenu.

Par ailleurs, la présentation générale des choristes était correcte et sobre; les déplacements de scène n'ont pas été trop nombreux; les scénarios étaient bien orchestrés; les musiciens ont fait leur boulot; bref, tout ce qu'il faut pour présenter un excellent spectacle.

Cependant, ce sont les solistes qui ont largement primé dans ce spectacle. Les solistes ont occupé l'avant-plan de la scène pendant la moitié du spectacle. Une heureuse combinaison de vétérans et de recrues donne beaucoup d'espoir pour l'avenir à ce niveau.

Tous les solistes ont donné leur plein rendement, mais que dire de la voix de France Duval qui a littéralement soulevé l'admiration des spectateurs. Le Carillon de la Chaudière détient dans ses mains un énorme potentiel avec ces solistes. Le Carillon de la Chaudière demeure quand même une chorale. Il ne faudrait donc pas qu'elle délaisse sa vocation première au profit exclusif de ses solistes.

Le spectacle 1979 du Carillon de la Chaudière a été bon dans l'ensemble mais pour l'apprécier, il faut complètement oublier l'énorme succès obtenu l'année dernière.

Le Carillon de la Chaudière à l'occasion du spectacle annuel 1979.

L'interprétation humoristique de "The Frog Song" a été appréciée de tous.

Marc Pomerleau et André Simard évoluant dans un décor romantique.

Certes l'une des figures dominantes du concert, France Duval.

Saint-Alfred

LES FERMI8RES

Comme à l'accoutumée, l'assemblée mensuelle des dames fermières eut lieu le 7 mars 79, au local habituel. Nombreuse fut l'assistance.

Mme la présidente débuta la réunion en commençant par la prière, suivi du mot de bienvenue. Vint ensuite la lecture du procès-verbal, comptes et dépenses du mois et l'appel des membres par la secrétaire. Il en est de même pour la publicitaire qui a toujours quelque chose de beau à nous lire, sans oublier les lectures de la correspondance comme partout ailleurs.

Il y avait souhaits de bonne fête pour les dames nées en mars, il y eut concours et démonstration. Plusieurs prix de présences furent tirés au hasard.

Quelque chose de beau entre autres fut apporté par une dame: une croix faite avec des allumettes de bois. Elle fut donnée en cadeau à toute l'assistance, mais à une condition: il fallait tour à tour dire le nombre d'allumettes qui y étaient entrées pour faire cet objet bien délicat. Le nombre fut nommé et la croix fut remise à la dame qui avait le nombre juste. Félicitations aux heureuses gagnantes.

Mme la présidente avait réservé une surprise... quoi? Parce que plusieurs n'avaient pu se rendre à la cabane à sucre, elle a fait faire des galettes dans le sucre par une dame. Je vous assure qu'elles ont été mangées vite, tellement elles étaient succulentes. Pour mouiller cela nous avions un café ou un thé, tout en causant.

L'assemblée se termina sur un au revoir.

Au mois de mai, la fête des mères sera soulignée. Merci à toutes celle qui se dévouent en prenant part aux activités. C'est plus enrichissant pour le cercle et plus encourageant pour la direction. Aussi ce soir là, nous avons fait un don pour la Société du Cancer à Mme Agathe Bernard de notre paroisse. C'est elle qui s'en occupe et qui exerce. On ne peut pas s'imaginer le nombre de personnes qui en sont atteintes. Souhaitons qu'un jour, que les grands spécialistes trouveront le remède approprié.

Première communion.

Dimanche le 1er avril 1979, trois de nos jeunes enfants faisaient leur première communion, ce sont:

Johnny, enfant de M.Mme Roger Lux.
Carole, enfant de M.Mme Roland Bolduc.
Chantal, enfant de M.Mme André Toulouse.

Félicitations à ces trois jeunes enfants.

Bonne santé.

Voeux de prompt rétablissement à M. Lucien Boucher hospitalisé à l'Hôpital de Beauceville.

Mariage

Nos meilleurs voeux de bonheur à M. Bernard Bolduc de St-Alfred, fils de Louis-Marie Bolduc et Madeleine Bernard et Mlle Ghislaine Cloutier, de St-Victor, fille de Philippe Cloutier et de Anna-Marie Gagné.

Le mariage eut lieu à St-Victor, le 21 avril 1979.

Sincères félicitations et vivez d'heureux jours ensemble.

Le mois de Marie.

Oui, le mois de mai est le mois consacré à la Sainte-Vierge, faisons un effort pour la prier avec confiance. Si nous le pouvons, l'idéal serait de réciter le chapelet à tous les jours si non au moins dire trois "Je vous salue Marie" à tous les jours. Faisons un effort pour prier celle qui nous à donne Jésus, notre Sauveur.

Fêtes des mères.

N'oublions pas que le 13 mai, c'est la fête des Mères. Faisons-nous un devoir de penser à celle qui nous a donné la vie et qui nous a donné le meilleur d'elle-même pour nous apporter le bonheur.

"Bonne fête" à toutes les mamans de la paroisse, surtout à nos propres mères.

Nos sympathies

A Mme Auguste Bilodeau, qui vient de perdre sa soeur, Mme Ernest Paré, née Délima Veilleux, à l'âge de 89 ans. Les funérailles eurent lieu le 5 avril à St-Victor.

A M. Odilon Fecteau, en deuil de sa belle-mère, Mme Albertine Jacques, épouse de feu Adélard Fecteau, à l'âge de 87 ans. Les funérailles eurent lieu à St-Victor le 6 avril à 11:30 heures.

A M. Fernand Toulouse qui vient de perdre sa soeur Mme Mathilda Toulouse décédée le 4 avril à l'âge de 64 ans, elle était l'épouse de feu M. Andréa Bolduc de St-Victor. Les funérailles eurent lieu à St-Victor le 7 avril à 3 heures.

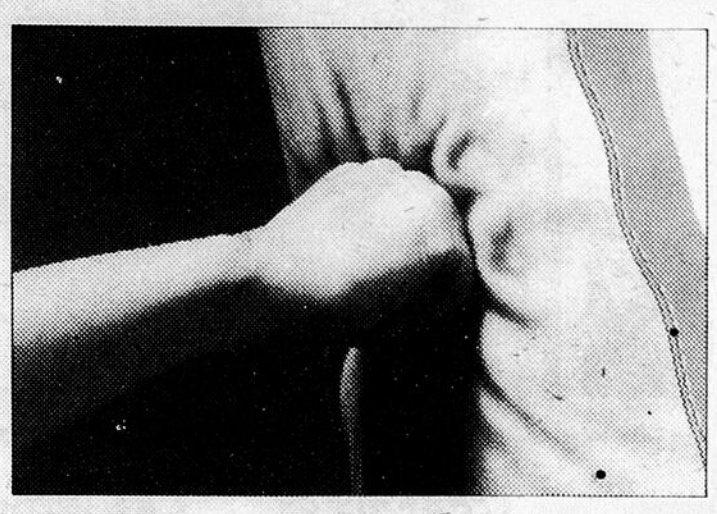
Nos plus sincères condoléances aux familles éprouvées par ces deuils.

Erreur

Une erreur s'est glissée dans notre journal au sujet des soirées de danse, à l'Age d'Or.

M.Mme Réal Veilleux et M. Charles Veilleux, comme membres, viennent s'unir à nous quand c'est la soirée de danses, mais: ne sont pas professeurs comme on l'avait écrit.

Comment fabriquer un camion Datsun parfait en cognant dans un punching bag.



Chez Datsun, le travail est exigeant, minutieux et parfois frustrant. C'est pourquoi nous mettons à la disposition de nos employés un punching bag. Si l'un d'eux se sent un peu nerveux, il peut se défouler en cognant dessus. N'est-il pas rassurant de savoir que votre camion Datsun demi-tonne a été construit par des personnes qui y ont mis toute leur attention et non pas leurs frustrations? Ainsi, vous pouvez en toute confiance exiger de votre camion les mille et une performances que vous attendez de lui.

Et vous ne serez pas le seul, car notre camion Datsun demi-tonne est le plus populaire des camions importés. On l'utilise pour les travaux les plus durs qu'on puisse imaginer. On compte sur lui. Vous aussi pourrez compter sur le vôtre, et longtemps.

Enfin et surtout, votre camion Datsun est fabriqué méticuleusement afin de durer très longtemps. Si bien que nous nous permettons de vous offrir un régime antirouille de 6 ans. Personne d'autre n'en fait autant. Et pour cause! Personne ne fabrique de camions qui ont autant d'avenir que les Datsun. Caisse ordinaire, allongée ou Deluxe Cab, le vôtre vous attend!

B. SIROIS AUTO INC.

11280, 2e Ave, St-Georges
Tél.: 228-9708

Bienvenue au...

économisez .07

pois verts
"Del Monté" de fantaisie
boîte 10 onces **.28**

économisez .22

laitue pommée
produit de Californie
Canada No 1 chacune **.37**

économisez .18
Biscuits "Weston"
5 favoris - sac 400 gr **1.17**

économisez .06
Poires "Bartlett"
"Aylmer" de choix - bte 19 oz **.69**

économisez .14
Chou vert
produit des Etats-Unis
Canada No 1 - la livre **.25**

économisez .50
Fraise
prod. des Etats-Unis - le casseau **.69**

économisez .11
Beurre d'arachides
"York" crémeux - jarre 500 gr **1.12**

économisez .21
Couches régulières
"Baby Scott" - pqt de 30 **2.49**

économisez .30
Raisin vert
Almeria, produit du Chili
Canada No 1 - la livre **1.39**

économisez .14
Coco
produit du Honduras
grosseur 50 - chacun **.45**

économisez .04
Tomates "Aylmer"
de choix - bte 28 onces **.60**

économisez .04
Biscuits assortis
"Peek Frean" - cello 14 oz **1.29**

économisez .04
Banane
produit importé
Chiquita ou Dole - la livre **.25**

économisez .10
Pomme verte
Granny Smith, prod. du Chili
Canada Extra de fantaisie - lb **.49**

économisez .06
Moutarde préparée
"Schwartz" - cont. 16 oz **.56**

économisez .05
Margarine molle
"Monarch" - cont. 1 livre **.87**

économisez .21
Epinard
produit des Etats-Unis
cello de 10 onces **.68**

économisez .10
Concombre
sans pépin, grosseur petit
Canada No 1 - chacun **.59**

Adoucisseur de tissus "Proviprix" - cont. 128 onces	1.39	Crème pour la peau "Noxzéma" - cont. 110 ml	1.50
Bonbons assortis "Provigo" - cello 250 gr	.89	Pois à soupe "St-Arnaud" - cello 2 livres	.97
Bonbons "Provigo" gelée géante - cello 350 gr	.89	Pâte de tomates "Provigo" de fantaisie - bte 5 1/2 oz	.33
Breuvage "Bessey" orange ou raisin - cont. 64 oz	.89	Poulet désossé "Notre-Dame" - jarre 900 gr	4.99
Jus de pamplemousse "Provigo" sucré - cont. 48 oz	.76	Savon de bain "Provigo" assorti - pqt 3 barres	.99
Jus de pamplemousse "Provigo" non sucré - cont. 48 oz	.75	Détachant "Spray'n Wash" gachette - 24 oz	1.71
Lait évaporé "Carnation" - pqt 385 ml	.45	Sauce à salade "Provigo" - cont. 500 ml	.89
Toast Melba "Old London" régulière - cello 100	1.28	Thé "Provigo" - pqt de 60	1.59
Margarine dure "Provigo" - jarre 1 livre	.63	Thé "Provigo" - pqt de 100	1.79
Nourriture pour chiens "Ken L" boeuf - pqt 2 kg	3.05	Jus d'orange de Floride "Provigo" - bte 6 oz	.54
Nettoyeur liquide "Lestoil" - bout. 28 onces	1.42	Éclairs au chocolat "Vaillancourt" - pqt 4 unités	1.22

économisez .34

détergent
"Arctic Power" pour la lessive
boîte 2.4 kg **2.75**

ANDRÉ GUAY INC.
CARREFOUR ST-GEORGES
ST-GEORGES, BEAUCE

MARCHÉ PROVIGAIN
151, RUE NOTRE-DAME
STE-MARIE, BEAUCE

provigain

économisez .31

fesse de jambon
un bout ou l'autre, dégraissée, découennée, prêt à servir — la livre **1.18**

économisez .35

essuie-tout
"Royale" blanc et couleurs asst. paquet 2 rouleaux **.99**

économisez .21
Quart de fesse
de jambon, prêt à servir
la livre **1.28**

économisez .27
Saucisses fumées
de Provigo - la livre **1.28**

économisez .03
Tablettes de chocolat
"Neilson" asst. - pqt 4 barres **.91**

économisez .28
Papier de toilette
"Delsey" blanc ou jaune
pqt 4 rouleaux **1.09**

économisez .51
Roulé de veau
désossé, surgelé - la livre **2.38**

économisez .17
Roulés aux oeufs
Bilopage - boîte de 6 **1.08**

économisez .45
Café instantané
"Maxwell House" - bocal 10 oz **5.49**

économisez .10
Mousse à bain
"Perfection" Algue Marine
cont. 32 onces **1.29**

économisez .30
Cubes de boeuf
Coupe de Boeuf
Canada "A" - la livre **2.98**

économisez .30
Tourtière
La Belle Fermière
grand format 16 onces - ch. **1.68**

économisez .06
Maïs en crème
"DelMonté" - bte 10 oz **.37**

économisez .02
Eau gazeuse "Total Cola"
canette 10 oz .20 à la caisse 4.69

économisez .31
Foie de veau
décongelé - la livre **2.28**

économisez .41
Pizza garnie
Zoom, 12 pouces - ch. **2.28**

économisez .20
Nettoyeur à renvoi
"Jo-Plo" - cont. 20 oz **1.79**

économisez .07
Céréale
Corn Flakes "Kellogg"
boîte 525 grammes **.89**

économisez .12

shortening
"Crisco" végétale contenant 1 livre **.73**

Prix en vigueur jusqu'au 5 mai 1979
pour les marchands desservis par Provigo (Distribution) Inc., division Québec.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Gagnants du concours "VACANCES PROVIGAIN"

Les personnes suivantes ont participé au concours "Vacances Provigain" et ont gagné un magnifique voyage pour deux personnes dans le pays de leur choix:

1- M. Albert Lessard
client du supermarché Gilles Raymond Inc. à Ville Vanier, a choisi un voyage en Australie.

2- Mme Gilberte Côté
cliente du supermarché L.L. Létourneau Inc. à Lévis, a choisi un voyage en Amérique du Sud.

3- Mme N. Lachance
cliente du supermarché LL. Létourneau Inc. à Lévis, a choisi un voyage en Californie.

4- Mme N. Bourque
cliente du supermarché Eugène Méthot Enr. à St-Nicolas, a choisi un voyage en Australie.

Félicitations aux gagnants!

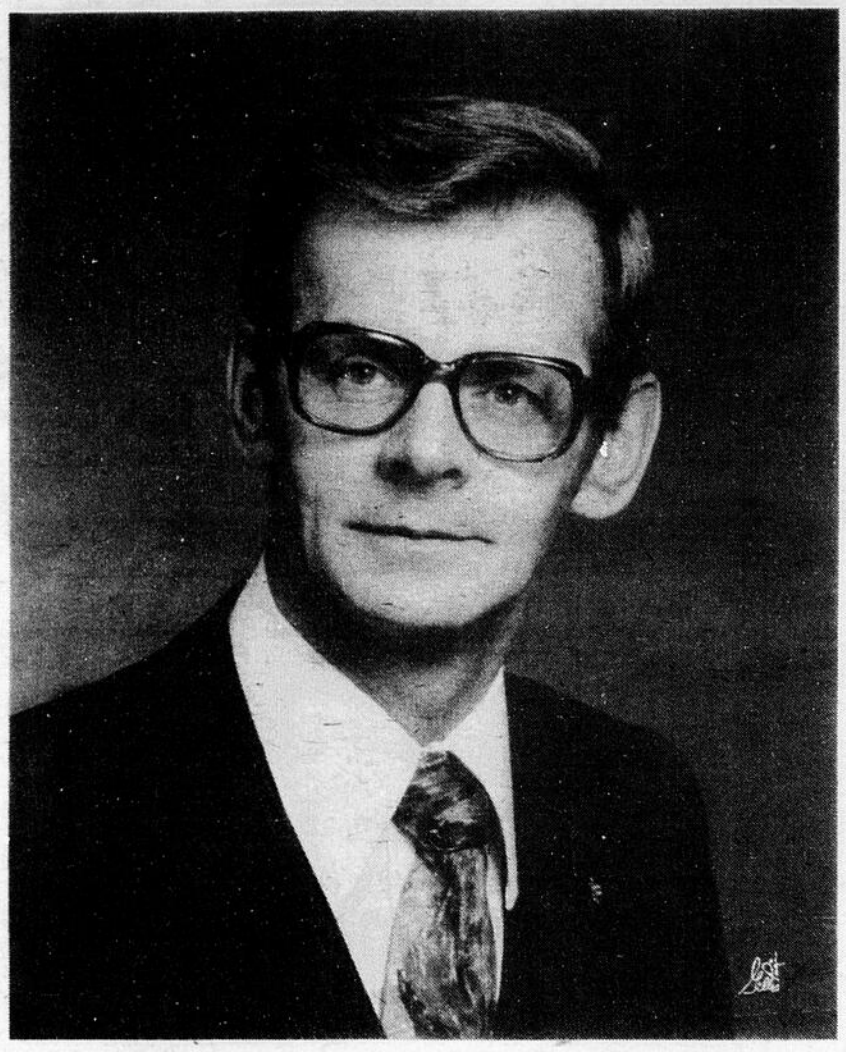
Avec un peu de moutarde...

Jean Béliveau était de passage dans la Beauce il y a quelques temps. Il a profité de son passage pour y aller d'un p'tit bec à Tigane. S'il avait vu qui il y avait en dessous, il aurait préféré donner le bec à l'original de notre mascotte... Jacques Gagnon, à droite sur la photo, rit bien aussi, mais c'est pour mieux cacher sa jalousie.

Si il y a quelques semaines encore on se faisait bronzer avec la neige comme décor, le tout est maintenant oublié. On profite de la chaleur et du soleil sans la neige. Le paysage est bien plus joli et ces dames et demoiselles aussi.

Les Kawaks, une équipe féminine de ballon sur glace, fêtaient récemment la fin de la saison. Le capitaine de l'équipe, Francine, était de la fête et à voir la tête qu'elle fait, on se demande ce qui s'y est passé. La nourriture est-elle trop chaude? Est-ce si mauvais? Est-ce la fin de sa carrière au ballon sur glace? Pour le savoir, il faudrait le lui demander.

La Beauce vote pour l'homme



La Beauce vote pour Fabien

(Annonce payée par Martin Gilbert, agent officiel de Fabien Roy)

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE DE ST-VICTOR DE BEAUCE
C.P. 141
ST-VICTOR, BEAUCE G0M 2B0

CHANGEMENT DE CODE À ST-VICTOR LE 5 MAI 1979

La Compagnie de Téléphone de St-Victor tient à aviser ses abonnés de St-Victor et les paroisses environnantes que le **5 mai** prochain à 1 minute A.M. qu'elle change son code d'échange soit 225 actuellement pour **588.**

Également elle avise tous les usagés du secteur régional de se servir uniquement de l'annuaire régional St-Georges, édition 1979 que vous recevrez pour le 5 mai, pour composer un numéro de téléphone de St-Victor, elle demande de bien vérifier le numéro étant donné qu'il y a des changements majeurs dans les numéros de ses abonnés à St-Victor.

Ces changements sont devenus nécessaires pour que les abonnés de la Compagnie de Téléphone de St-Victor puissent bénéficier du service régional sans frais d'interurbain avec St-Georges qui est prévu pour le 1er septembre 1979. Elle recommande la bonne coopération des usagés afin que le service ne soit pas diminué.

La direction de la Compagnie de Téléphone de St-Victor Beauce

CHEZ

action plus

Y'A D'L'ACTION!

PLEIN SOLEIL sur les aubaines

Semaine du 2 au 5 mai 1979

Ces spéciaux sont sujets à épuisement. De plus, nous nous réservons le droit de limiter les quantités ou de substituer ceux-ci par un produit similaire.

grad Votre meilleur Achat

Sauce hot chicken
Grad - **btes 14 onces**
4/1.00

Papier mouchoir
Grad - **boîte de 200**
67¢

Maïs en épis Grad
Canada de choix - **bte 40 onces**
79¢

Relish sucrée
pot 24 onces
85¢

Farine Robin Hood
tout usage
sac de 5 kg.
$2.79

Beurre d'arachides
Kraft, crémeux
pot de 750 gr.
$1.59

Margarine molle
Lactantia
cont. 1 livre
69¢

Sacs à poubelles
Glad, extérieur
paquet de 10
$1.19

EN ÉCONOMISANT

POITRINES de poulet
fraîches
SPÉCIAL la livre
$1.29

JAMBON FUMÉ
dans l'épaule Lafleur
SPÉCIAL la livre
99¢

FRUITS ET LÉGUMES

SALADE
des Etats-Unis, grosseur 24
chacune
45¢

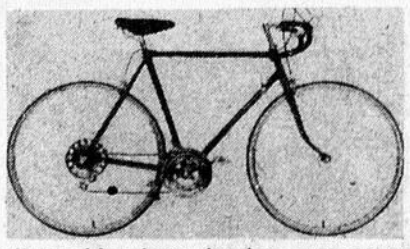
TOMATES
de la Floride, grosseur 6x7
la livre
49¢

Breuvage F.B.I. orange, raisin, punch aux fruits	cruche 64 oz	.75
Essuie-tout ScotTowels couleurs asst.	pqt 2 roul.	.99
Maïs en grains Nibblets, Canada de choix	bte 12 oz	.43
Pois verts Lesieur No 1 et 2, Canada de choix	bte 14 oz	.59
Fèves au lard bien mijotées Libby's	bte 28 onces	.79
Croissants Pillsbury	contenant 8 onces	.55
Papier mouchoir Scotties Hankie Pack	bte de 100	.39
Nettoyeur à vitres plus gachette	btle 682 ml	1.09
Liquide à vaisselle Palmolive	btle 24 onces	.99
Cure-oreilles Q-Tips	bte de 180	.99
Lames de rasoir Gillette Track II	pqt de 9	2.09
Biscuits Montmagny Mélange Fiesta	bte 28 onces	1.99
Gâteaux Vachon Pique - bte de 6	Caramel - bte de 12	1.19

GAGNEZ

une magnifique bicyclette 10 vitesses

"Express" de Vélo-Sport d'une valeur de $129.95
De qualité supérieure avec une garantie d'un an.
(Une bicyclette par magasin)
Un billet de participation pour chaque $20. d'achat.
Utilisez votre reçu de caisse.
Le tirage aura lieu à votre magasin le 23 juin 1979.



"Express" une bicyclette de chez-nous au goût des gens de chez-nous. Fabriquée suivant les standards européens avec des composantes de première classe
Cadre à record - Frein en alliage léger avec manettes de sécurité - Dérailleur et pédalier français - Pneus à flancs gommés - Seile coussinée - Couleur bleu métalisé.
Distribuée au Canada par Vélo Sport (1974) Inc.

Epicerie Claude Jacques STE-ROSE 267-5451	**Robert Buteau** ST-PROSPER 594-5338	**Marché Fraser Bolduc** COURCELLES 483-5346	**Epicerie Réginald Pilote** ST-COME 685-3010	**Marché Camille Maheux** Rue Principale, ST-MARTIN 382-5951	**Marche A. Champagne** Inc ST-HONORE, BEAUCE 485-6459

UN NEZ ÉLECTRONIQUE POUR DÉTECTER LA FUMÉE

On parle beaucoup des détecteurs de fumée. Certains vendeurs affirment qu'ils sont la réponse ultime aux risques d'incendies. On a évalué à environ 40% la proportion de victimes d'incendies qui auraient eu la vie sauve si un avertisseur quelconque les avait prévenues. La prolifération récente des modèles d'avertisseurs d'incendies est davantage due aux progrès de la miniaturisation et aux prix de plus en plus bas de l'électronique qu'à la nouveauté de leurs principes de fonctionnement.

On peut les classifier, selon leur fonctionnement, en trois types, les deux premiers détectant la fumée, le troisième les flammes.

Le détecteur à cellule photo-électrique. Il s'agit essentiellement d'une boîte ne laissant pas pénétrer la lumière. À l'intérieur, une source lumineuse est placée devant une cellule photo-électrique. Entre les deux, une prise d'air, bien isolée contre la lumière extérieure, permet à l'air d'entrer. La cellule photo-électrique ne laisse passer qu'un certain courant électrique pour une intensité lumineuse donnée. Dès qu'une fumée entre et passe devant la source lumineuse, la cellule photo-électrique laisse passer moins de courant et cette variation de courant rompt l'équilibre des transistors qui empêchait l'alarme de retentir. Et ça sonne.

Le détecteur à chambre d'ionisation. Une parcelle d'un isotope radioactif artificiel, habituellement l'américium 241*, est placée dans une boîte ouverte et sépare, en se décomposant, l'air en ions positifs et négatifs. Les ions positifs vont se placer sur la partie négative (cathode) de la boîte et les ions négatifs se placent sur la plaque positive (l'anode). Il y a donc une différence de charge stable entre la cathode et l'anode. La moindre fumée ou gaz de l'extérieur introduit des substances étrangères qui bouleversent cet équilibre fragile et déclenchent les transistors qui commandent l'alarme.

Les détecteurs à infra-rouge quant à eux ne sont pas disponibles sur le marché domestique. Conçus pour certaines utilisations technologiques bien spéciales, ils seraient peu utiles dans une maison: comme ils ne réagissent qu'aux flammes, les habitants d'une maison pourraient mourir asphyxiées avant que le détecteur n'ait pu voir les flammes!

Indépendamment de leur mode de fonctionnement, les détecteurs peuvent fonctionner sur le réseau domestique (110 V.) ou avec des piles. Les appareils alimentés à même le 110 Volts sont plus dispendieux et ne fonctionnent pas si le feu a eu le malheur de court-circuiter les fils du réseau. Par contre, les appareils à piles nécessitent un remplacement périodique de leurs piles. Les deux systèmes sont en principe aussi fiables l'un que l'autre. Si l'on a un appareil à pile, il est avantageux d'avoir un dispositif qui permette de voir d'un coup d'oeil si le niveau des piles est trop bas, sans avoir à déclencher l'alarme à chaque fois.

Les deux types de détecteurs de fumée sont à peu près aussi efficaces l'un que l'autre. Le détecteur à chambre d'ionisation, cependant, semble un peu plus sensible aux feux de bois et aux feux de liquides inflammables. Le détecteur à cellule photo-électrique, lui, semble plus sensible aux feux dégageant beaucoup de fumée, comme les feux de coton ou de rembourrage. On placera donc, de préférence, un détecteur "à ionisation" en haut de l'escalier d'un sous-sol, dans un garage, ou près de la cuisine, tandis qu'un détecteur du type "photo-électrique" sera plus adéquat pour une chambre à coucher.

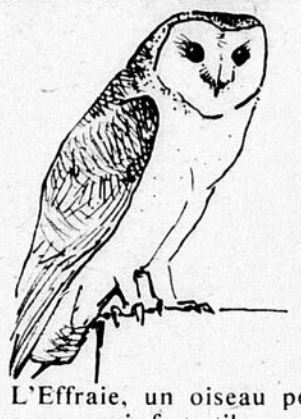
GUY ARBOUR
(Service Hebdo-science)

* "241" désigne la masse atomique de l'atome synthétique.

CONTRIBUEZ À FAIRE CONNAÎTRE L'EFFRAIE

On soupçonne qu'un oiseau très utile niche dans le sud du Québec mais on n'a pas encore réussi à l'établir avec certitude. Des chercheurs voudraient mieux le connaître: ils font appel à vous pour obtenir des indications sur sa présence.

Comme son nom anglais l'indique (Barn Owl), l'Effraie est une variété de chouette qui a l'habitude de se réfugier et de nicher dans les vieilles granges. On la reconnaît facilement à ses yeux bruns, à sa face et à sa poitrine d'un blanc crème, ainsi qu'à son dos et à ses ailes



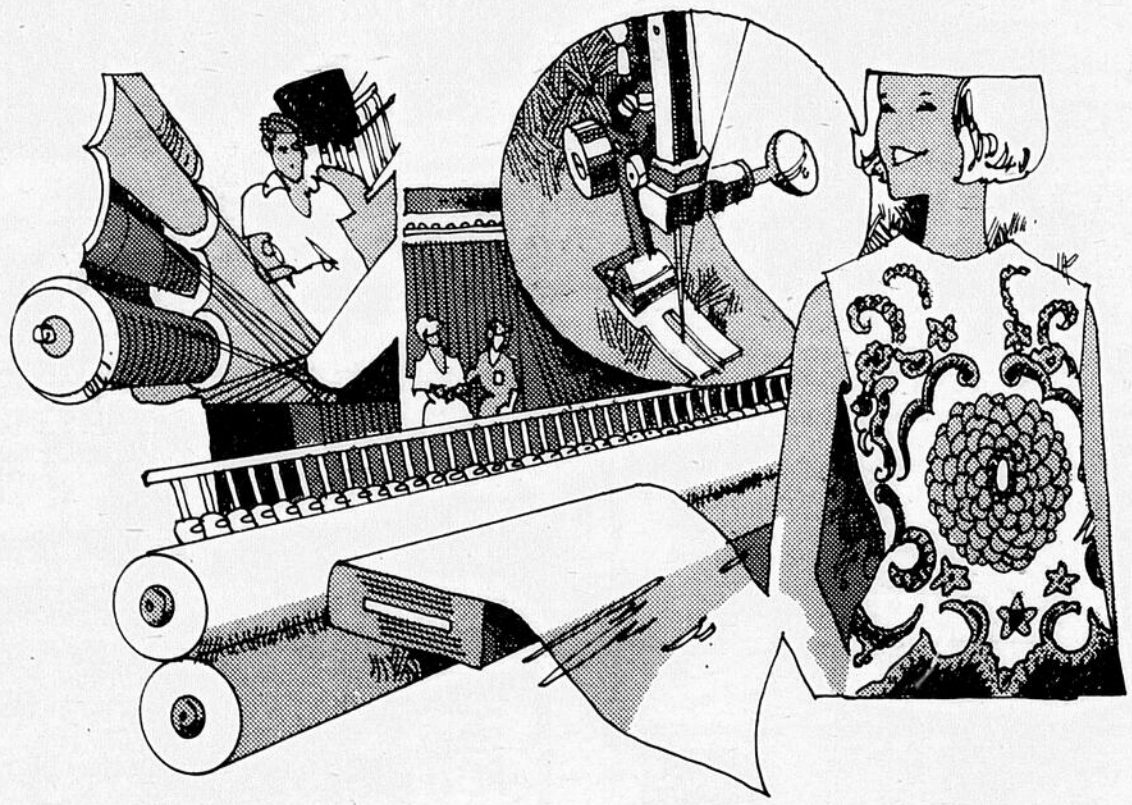
L'Effraie, un oiseau peu connu mais fort utile.

brun roux. Inactif durant le jour, cet oiseau chasse au crépuscule et durant la nuit. Souris et mulots sont ses proies favorites. Comme chez tous les hiboux et chouettes, son système auditif est tellement perfectionné qu'il permet à l'oiseau de localiser avec exactitude l'endroit précis d'où provient le moindre bruit fait par ses proies. Des expériences menées en laboratoire ont démontré que cet oiseau peut capturer ses proies dans l'obscurité la plus totale.

Si l'on songe qu'une souris pèse moins d'une once, et qu'une Effraie adulte d'environ une livre mange l'équivalent du quart de son poids chaque jour, on se rend compte qu'un couple peut détruire 3 000 souris par année, sans compter celles apportées aux jeunes élevés au nid. Un oiseau si utile mérite votre protection. Si vous savez où cet oiseau a déjà été vu, vous pouvez contribuer à le faire mieux connaître. Communiquez toute information à Normand David, Centre de recherches écologiques de Montréal, C. P. 6128, Succursale "A", Montréal, H3C 3J7 (Tél.: (514) 343-6190).

(Service Hebdo-science)

Le défi du textile



"Dès le début, le Québec, qui était l'une des premières régions industrialisées du pays, prit une part importante dans la production de textiles, de vêtements et de bonneterie. Il a conservé ce rôle jusqu'à ce jour, le secteur textile représentant en fait la plus importante industrie du Québec. La province regroupe 60 pour cent des travailleurs canadiens du textile, soit près de 115 000 personnes; cette industrie est devenue le premier employeur de la province dans le secteur manufacturier. Dans plusieurs localités, elle est quasiment la seule industrie. Les activités connexes à l'industrie textile garantissent des milliers d'autres emplois."

"Selon de récentes statistiques, le Québec vendait environ la moitié de sa production textile sur son propre marché. Les neuf autres provinces absorbaient 45 pour cent de cette production, les exportations à l'étranger représentant moins de 4 pour cent."

"Les ventes de produits textiles québécois au reste du Canada s'élevaient à $1,2 milliard, tandis que le courant inverse en provenance d'autres provinces ne représentait que $400 millions, laissant au Québec un excédent commercial appréciable."

"L'Ontario est le principal client de l'industrie québécoise du textile, suivi de la Colombie-Britannique, du Manitoba et de l'Alberta. Il ressort des statistiques commerciales que l'Alberta représente pour le Québec un débouché aussi important que tous les marchés étrangers réunis."

Ces questions ainsi que plusieurs autres font le sujet d'une étude intitulée L'industrie textile— Un défi pour le Canada, publiée par le gouvernement canadien en guise de contribution à la discussion publique. Vous pouvez obtenir **gratuitement** le texte complet ou sommaire de cette étude en écrivant à:

Publications Canada,
C.P. 430, Succursale postale De Lorimier,
Montréal (Québec).
H2H 2N7

Canada

Chronique scientifique

VERS UNE POLITIQUE SCIENTIFIQUE

En rendant public il y a quelques semaines le livre vert "Pour une politique québécoise de la recherche scientifique", le ministre d'État au développement culturel, M. Camille Laurin, soulignait que ce document se veut l'amorce d'un débat dans la communauté scientifique et dans le public et que, conséquemment, on n'y trouverait pas l'énoncé de politiques clairement établies mais plutôt un bilan de la situation actuelle et un ensemble d'hypothèses et d'intentions plus ou moins fermes.

Parmi ces intentions du Livre vert, quelques-unes apparaissent plus importantes ou encore plus dérangeantes pour les milieux scientifiques:

- chaque université sera appelée à se spécialiser dans certains domaines et à mieux coordonner ses efforts à ceux du gouvernement et de l'industrie;
- les subventions ne seront plus données au seul mérite intrinsèque des projets mais devront tenir compte des objectifs de développement de la société québécoise;
- les ministères devraient avoir chacun une politique de recherche scientifique bien définie;
- la recherche industrielle, surtout dans les petites et moyennes entreprises, doit être davantage encouragée car elle est un important moteur du développement économique;
- la recherche scientifique est la responsabilité première du Québec qui ira chercher les pouvoirs et les sommes d'argent détenues par Ottawa.

Plusieurs instituts ou associations ont jusqu'ici réagi aux intentions du gouvernement d'intervenir davantage dans le domaine scientifique et de mettre en place une structure de coordination et de développement. L'Institut national de la recherche scientifique, pour un, n'a pas apprécié que l'on suggère son démantèlement sous prétexte qu'il est affilié à l'Université du Québec.

L'Association des communicateurs scientifiques et le Service d'information Hebdo-science ont pour leur part déploré le peu de place fait à l'information scientifique tout en se montrant satisfaits des intentions du Livre Vert d'aider à la mise sur pied d'une agence d'information scientifique.

En vente chez l'Éditeur officiel du Québec, le Livre Vert est un document accessible et, comme le soulignait le président de l'A.C.S., M. Gilles Provost, le débat sur la recherche scientifique ne doit pas se faire uniquement dans les hautes sphères du gouvernement et de l'université mais doit impliquer les groupes de citoyens, les syndicats, etc. Le développement scientifique, pourrait-on en conclure, est trop important pour le laisser aux mains des scientifiques!

FÉLIX MALTAIS (Service Hebdo-science)

Saviez-vous que?

- Durant le règne de Clovis (466-511), roi des Francs, la chasse du bison était un privilège royal. En Pologne, vers les années 1000, le roi Boleslav réglementa la chasse au castor et, en 1423, un autre roi de Pologne, Ladislav Jegellon promulgua une législation sur l'abattage des arbres, protégeant ainsi les cerfs, les sangliers, les chevaux et les élans.

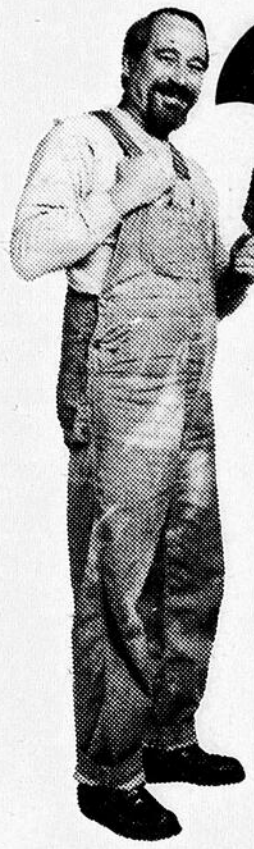
- Ceinturée de niches qui abritent des anges souriants aux ailes déployées, Notre-Dame de Reims a été surnommée "la cathédrale des anges". Les plus célèbres d'entre eux montent la garde sur la façade principale.

- Le transmongolien, raccordé au transsibérien, traverse la Mongolie de part en part et raccourcit la distance Moscou-Pékin de 1,000 km. La nouvelle voie ferrée emprunte l'itinéraire des vieilles invasions, et il est probable que, en cas de guerre, l'U.R.S.S. et la Chine se la disputeraient âprement.

- Dans le ballet rituel du Khon, qui tire ses thèmes du Ramakien (version thaïlandaise du Ramayana indien), les danseurs interprétant des dieux ou des humains ont le visage découvert, tandis que ceux qui personnifient des démons ou des animaux sont masqués.

- La brachiation représente un mode de locomotion particulier parmi les arbres. Elle caractérise les singes-araignées et les anthropomorphes, surtout les gibbons et l'orang-outan. Le singe avance pendu aux branches par les bras seulement. La longueur des bras de l'orang-outan est double de celle de son corps, celle des gibbons, presque le triple.

- Le Vatnajökull, le plus grand des glaciers islandais, qui couvre près de 9,000 km carré, s'achève dans la mer, où il se brise en icebergs.



Pour votre maison, choisissez Kem!

Notre peinture de première qualité d'extérieur au latex mat... riche, éclatante, durable.
Blanc et couleurs
$15.45 • le gallon ou moins

*Les prix indiqués constituent un maximum. Certains marchands peuvent afficher des prix plus bas. La boîte peut contenir un peu moins pour permettre d'ajouter le produit colorant. Voir contenu net sur l'étiquette.
FABRIQUÉE AU QUÉBEC
Ces prix sont en vigueur uniquement chez les détaillants participants. Tous les détaillants énumérés ne participent pas nécessairement. Les Peintures Kem Ltée, Montréal.

Rabais semblables sur peinture d'extérieur Fin Brillant Alkyde. Le prix de "Kem une couche blanc" est légèrement plus élevé.

Les peintures d'extérieur au latex pour maisons et garnitures Sherwin-Williams Kem sont d'application facile et sèchent rapidement. Les outils se nettoient à l'eau et au savon.

La peinture de première qualité Kem au latex brillant... résiste aux intempéries, conserve son éclat et son fini lustré pour vous donner entière satisfaction.
Blanc et couleurs
$15.45 • le gallon ou moins

Choix de 267 couleurs Shelter Tone. Idéales pour le bois, la maçonnerie, la brique, le stuc, la pierre et le métal—toutes surfaces extérieures.

La peinture de qualité supérieure de
SHERWIN Williams Kem

CENTRE DE RÉNOVATION INC. 7490, RUE CHEMIN DU GOLF, ST-GEORGES-EST, BEAUCE	**MATÉRIAUX F. MORISSETTE INC.** 1095, DE LA CHAUDIÈRE, ST-GEORGES-OUEST, BEAUCE	**ZELLER'S** CARREFOUR ST-GEORGES, VILLE ST-GEORGES
QUINCAILLERIE DU PONT ENR. 1ère AVENUE, ST-CÔME, LINIÈRE, BEAUCE	**MAGASIN FAU-BERT INC.** 126 NOTRE-DAME-SUD STE-MARIE, BEAUCE	**GÉRARD GOSSELIN** ST-VICTOR, BEAUCE

Vous avez besoin de BOEUF, LARD, VEAU pour votre congélateur...

Steak "T-Bone"
(pour charcoal)

GUY POULIN, 25 ans d'expérience, a tout cela pour vous.

Qualité — Bon Prix

Dépecé, emballé, congelé si désiré

UNE ADRESSE À CONSERVER...

Guy Poulin
ST-BENOIT
Tél.: 228-8783

APRÈS LA BAIE JAMES

L'HYDRO-QUÉBEC DE RETOUR AU PAYS DES MONTAGNAIS

Le projet du siecle n'est pas encore acheve à la Baie James que l'Hydro-Québec a déjà prépare la construction d'autres centrales hydro-électriques en retournant à ses premières amours, le pays de la Manic. On compte entreprendre, à compter de 1980, la construction d'une seconde centrale à Manic Cinq, et l'on songe sérieusement à utiliser plusieurs rivières de la Basse Côte-Nord, notamment La Romaine, entre Havre Saint-Pierre et Natashquan. Il ne faudra toutefois pas se surprendre si les Montagnais imitent les Cris et les Inuit de la Baie James en réclamant à leur tour un dédommagement pour les dégâts causés à leur territoire de chasse.

L'amenagement du lac artificiel Manicouagan, le réservoir de Manic Cinq, représente à lui seul 5 milliards de pieds cubes sur un territoire de 2 000 kilomètres carrés, là où les Montagnais de la réserve de Bersimis capturaient autrefois leur gibier. La construction d'autres barrages sur les rivières Outardes et Bersimis (six centrales au total sont envisagées) solutionnerait sans doute l'alimentation du Quebec en electricité, mais causerait des torts irréparables à l'environnement.

Comparativement aux quelque $225 millions qu'ont reçus les autochtones de la Baie James, les Montagnais de Bersimis n'avaient eu comme dédommagement en 1973 que $200 000, soit une centaine de dollars chacun. Cette fois-ci, les Montagnais de toute la Côte-Nord feront front commun et tout laisse croire que leurs revendications aupres du gouvernement du Québec toucheront non seulement les travaux de l'Hydro-Québec, mais aussi les coupes à blanc de la compagnie ITT et les nombreuses mines des multinationales américaines. Chasse-gardee des Indiens et des pêcheurs au début du siècle, la Côte-Nord a subi les torts du développement industriel. Les villes ont poussé plus vite que les champignons dans cette région...

L'Hydro-Québec n'y va cependant plus à l'aveuglette, elle étudie maintenant l'impact qu'auront ses futurs travaux sur l'environnement. Cela ne rassure pas pour autant les Montagnais, puisque les saumons qu'ils pêchent dans les rivières à potentiel hydro-électrique représentent une partie importante de leur alimentation.

ANDRÉ LAMOUREUX
(Service Hebdo-science)

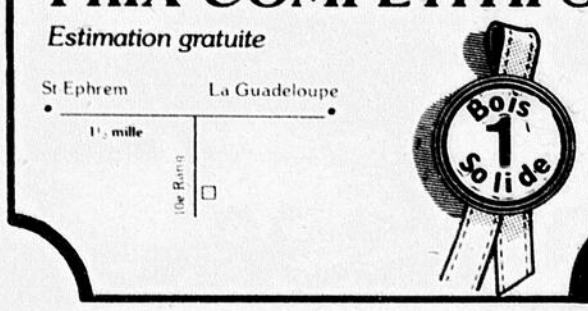
Tél.: (418) 484-2918

BOISCERON Ltée
Ebénisterie Boisceron
10e RANG, ST-EPHREM, BEAUCE-SUD

• ARMOIRES DE CUISINE
• LINGERIES • VANITÉS

PRIX COMPETITIFS

Estimation gratuite



LES FEMMES AU VOLANT! LAISSEZ-LES TRANQUILLES
ROUBEC

Ecole de Conduite de Beauce Roubec

Roger Fortin, prés.
ST-GEORGES OUEST

Exigez toujours ROUBEC
l'excellence au Québec

Prochainement il y aura cours d'automobile dispenses le jour pour les travailleurs de nuit et les reines du foyer

Cours débuteront tous les 1er lundis du mois SUCCURSALE: 108, 18e rue St-Georges Ouest, Bce 228-3954	Cours débuteront tous les 1er mardis du mois SUCCURSALE: 618, rue Notre-Dame, Ste-Marie, Beauce 387-3564	151, 2e Ave Lac Etchemin Tél.: 625-2311

Permis no 80116 Ministère de l'éducation no 130509

La seule école de la région à être affiliée au groupe d'auto-école ROUBEC

ST-GEORGES Lundi, 7 mai INF.: 228-3954 Possibilité d'organiser des voyages pour cours théoriques à St-Georges pour: St-Zacharie, St-Martin, Beauceville, Ste-Aurélie, St-Côme, St-Prosper, St-Benoit et St-Jean de la Lande. Inscriptions limitées, confirmez immédiatement.	STE-MARIE Mardi, 8 mai Inf.: 387-3564 Possibilité d'organiser des voyages pour cours théoriques à Ste-Marie pour: St-Joseph et Vallée-Jonction. Inscriptions limitées, confirmez immédiatement.

L'AUTO ÉCOLE BEAUCE fait partie d'une association reconnue à la grandeur du Québec.

Au delà de 68 écoles pour mieux vous servir et vous donner un cours de qualité supérieure

INFORMATION

ST-MARTIN Mme Roland Champagne 382-5430	BEAUCEVILLE Début avril Louiselle Jacques 774-6324	ST-ZACHARIE Mme Charles Edouard Parent 593-2571	ST-PROSPER 228-3954	ST-EPHREM Jean Mathieu 484-2075

COURS de MOTO: VEUILLEZ VOUS INSCRIRE, LES COURS DÉBUTERONT SOUS PEU

JEAN-MARC ROY

ST-ÉPHREM
St-Éphrem Ready-Mix Inc.
484-2055

LAURIER ROY

VENTE:
BÉTON
PIERRE
SABLE

Béton préparé sur commande avec pierres concassés de carrière et sable lavé

ST-ÉPHREM,
Beauce-Sud,
Québec.

CHEZ Blaise CHAUSSURES

BOUL. RENAULT — BEAUCEVILLE

PRÉSENTE

SA SUPER VENTE

16e ANNIVERSAIRE

(JUSQU'AU 12 MAI)

20% de réduction
sur **TOUTES** les nouveautés
printemps—été
souliers de toilette, souliers sport, bottillons, bottes de travail, gants, bourses

33%
sur toutes les bottes de printemps et sur des lots de souliers pour hommes, femmes et enfants

AUTRES LOTS DE SOULIERS
À $5.00, $10.00 ET $15.00 LA PAIRE

COURS D'INITIATION À LA VIE ÉCONOMIQUE

12 la production au Québec

La douceur ou la furie

Monsieur Ladouceur est découragé. Son fils s'est inscrit en lettres à l'Université et il se demande ce qui lui a pris. Paul Ladouceur ne donne pas souvent son opinion, mais il y a des moments où on ne peut pas rester indifférent.

«Veux-tu bien me dire quelle idée t'as eue? Comment ça se fait qu'un gars comme toi qui s'intéresse tant au sort du Québec, choisisse un domaine qui ne te permette même pas d'améliorer la situation?»

«Notre structure économique est déséquilibrée, le secteur manufacturier est faible, les services sont trop développés, les capitaux étrangers nous étouffent, le chômage est élevé, l'inflation galope, les industries canadiennes-françaises sont les plus mal en point, et j'en passe!»

«J'ai rien contre les lettres, mais tu vas devenir professeur ou fonctionnaire. Il y en a assez comme ça. Puis avec les idées que t'affiches, tu me surprends.»

Paul Ladouceur est monté sur ses grands chevaux et sa description de l'économie québécoise s'en ressent. Cependant, une fois nuancé, son point de vue semble être assez réaliste. Voyons donc à quoi ressemble l'état de la production au Québec.

Présentation

Les activités économiques se divisent en trois (3) grands secteurs:

- **Le secteur primaire**, qui comprend l'agriculture, la forêt, les mines, la pêche et l'énergie.
- **Le secteur secondaire**, qui regroupe les industries de transformation (manufactures et construction).
- **Le secteur tertiaire**, qui englobe les services.

Il y a plusieurs manières d'aborder ces secteurs de l'économie et de les caractériser. Entre autres, chaque secteur a une importance relative variable par rapport à l'ensemble de l'activité économique du Québec. L'importance de chacun d'eux fluctue selon le volume et la valeur des immobilisations, etc... En regroupant ces facteurs pour chacun des secteurs d'activité, on peut en tracer les profils et en mesurer l'importance relative. Ils révèlent ainsi l'état de la production pour un temps déterminé.

Cependant, les chiffres seuls ne veulent rien dire. Est-on en période de récession ou de reprise économique? Ce n'est qu'en comparant les données actuelles à celles de la ou des année(s) antérieure(s) qu'il est possible d'évaluer la situation. L'état de santé de l'économie québécoise est-il satisfaisant? Pour le savoir, il faut replacer les données pour le Québec dans le contexte économique de l'ensemble du pays. Cela permet de voir l'importance de la place qu'occupe le Québec dans l'économie du Canada et si celle-ci se maintient, croît ou décroît.

Un autre aspect de la production s'avère intéressant, c'est celui de sa répartition géographique. En effet, la production ne présente pas les mêmes caractéristiques dans les dix (10) régions administratives du Québec. Celles-ci ne sont pas également développées et favorisées du point de vue économique. Nous verrons en gros en quoi consistent les disparités régionales au Québec.

Définitions

Avant d'aller plus loin, il est important de connaître la signification de certains mots-clés pour la compréhension du texte.

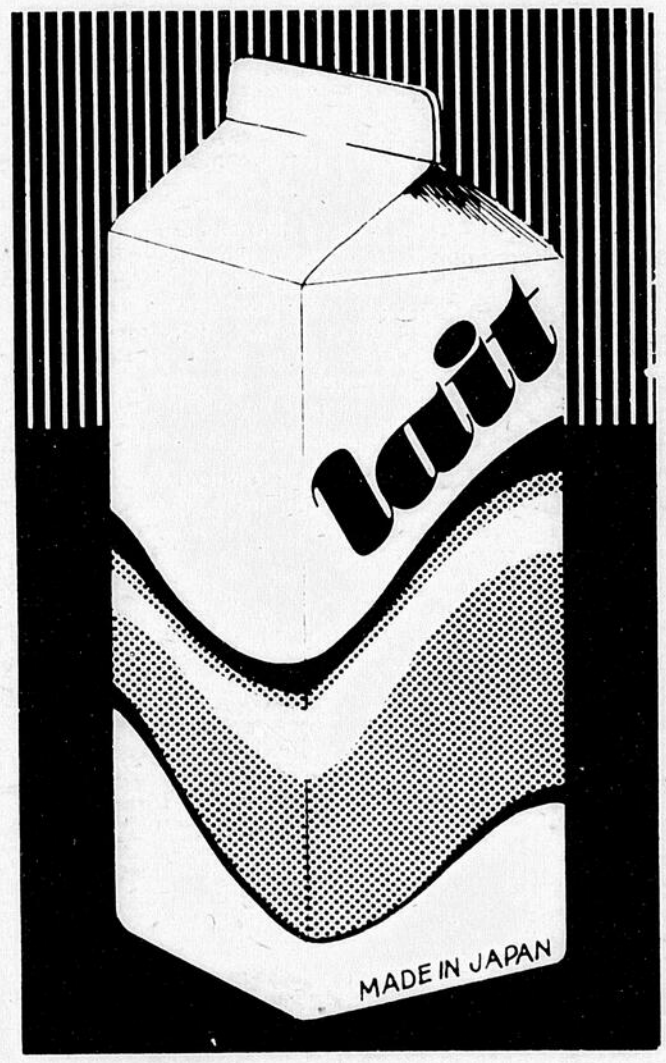
Immobilisations: Biens de toute nature, meubles ou immeubles, corporels ou incorporels, acquis ou créés par l'entreprise non pour être vendus ou transformés, mais pour être utilisés de manière durable comme instruments de travail.

Importance relative: L'importance d'une unité par rapport à un ensemble donné.

Productivité: Rapport entre la quantité produite et un des facteurs de production.

Produit intérieur brut (PIB): La somme des biens et services produits (ces biens n'ont pas nécessairement été vendus) dans une économie au cours d'une période de temps. Il mesure la production effectuée à l'intérieur des frontières géographiques du pays (il ne comprend pas les investissements que le pays effectue à l'étranger).

Valeur ajoutée: Elle correspond à la contribution propre d'une entreprise à la transformation ou à la commercialisation d'un produit. Elle est la valeur réelle de la production de cette entreprise. La valeur ajoutée peut se calculer pour l'ensemble d'un secteur. Lorsqu'on calcule la production effective d'un secteur donné, on utilise la valeur ajoutée.



Le secteur primaire

L'agriculture, activité la plus importante du secteur primaire, ne cesse de perdre de l'importance depuis le dernier quart du XIXe siècle. Autrefois branche maîtresse de toute l'économie du Québec, elle ne totalisait plus en 1973 que 1,8% du produit intérieur brut du Québec. Les autres activités du secteur primaire ne font pas meilleure figure avec 2,0% pour les mines et un peu moins de 1,0% pour la forêt. Cette contribution totale de 4,8% à la production québécoise est assez éloquente.

Enfin, notons que ce secteur est vulnérable aux fluctuations de la demande et qu'il est dépendant des industries de transformation qui lui sont reliées.

Le secteur secondaire

Les manufactures

Nous avons déjà vu que la productivité d'une entreprise détermine sa capacité de faire face à la concurence. Il en est de même pour l'ensemble des industries québécoises. Les caractéristiques de la productivité du secteur manufacturier nous renseignent sur la place qu'occupe ce secteur dans l'économie canadienne et sur son potentiel. D'une manière générale, les études sur le sujet démontrent que ce secteur occupe une place de plus en plus restreinte dans l'économie du Québec (25,5% en 1973) et qu'il est responsable de la baisse de la production manufacturière canadienne. On constate une faible productivité comparativement à l'Ontario et au Canada. Plusieurs études rendent la structure même du secteur manufacturier responsable de sa situation peu reluisante. Certaines d'entre elles mettent en évidence deux grandes faiblesses de la structure manufacturière québécoise.

D'une part, les premières industries qui se sont implantées au Québec (textiles, vêtements, cuir, bois, etc...) sont aujourd'hui encore les plus répandues. Elles sont contrôlées par les canadiens-français et elles se caractérisent par une faible productivité, une croissance régulière mais lente, des salaires peu élevés, une technologie moins avancée et une main-d'oeuvre nombreuse. Elles sont les moins dynamiques du secteur manufacturier. Bien que le Québec soit spécialisé dans la production de biens non durables, la productivité de ces industries demeure inférieure à celle de l'Ontario et de l'ensemble du Canada. Enfin, leurs coûts de production sont assez élevés, ce qui les rend vulnérables à la concurrence étrangère.

D'autre part, les industries modernes, de biens durables, c'est-à-dire celles qui sont les plus productives, qui contribuent le plus à la croissance et à la prospérité de l'économie sont peu développées au Québec. De plus, ce sont dans presque tous les cas, des entreprises multinationales qui sont pour la majorité contrôlées par des capitaux américains et canadiens-anglais. Il semble qu'en définitive, cette présence étrangère ne soit pas des plus profitable au Québec. En effet, bien que les investissements étrangers contribuent d'une manière générale à la croissance de la production, de l'emploi et des revenus, ils ont pour conséquence d'annuler l'effet dynamique que ces industries provoquent habituellement. Celles-ci se maintiennent à l'écart du reste du secteur manufacturier en faisant affaire avec leurs filiales plutôt qu'en s'approvisionnant chez les industries québécoises. Elles exportent de ce fait leurs effets bénéfiques vers leur pays d'origine. Elles retirent beaucoup de leurs investissements au Québec mais contribuent peu au développement réel de l'économie du Québec. Enfin, disons que cette dernière est fortement dépendante de son commerce extérieur et que les intérêts américains imposent une politique commerciale qui n'est pas toujours avantageuse pour le Québec.

D'une manière générale, on constate que: l'importance relative des entreprises canadiennes-françaises diminue; la productivité diminue; les politiques gouvernementales dans le but de promouvoir la productivité du secteur manufacturier sont aujourd'hui encore peu efficaces. Ce sont des politiques à court terme qui essaient plutôt de boucher des trous que de restructurer adéquatement le secteur manufacturier dans son ensemble.

La construction

L'industrie de la construction est une des activités les plus influencées par les fluctuations de l'économie. Elle dépend entièrement des investissements. Lorsque les coûts de production augmentent comme cela a été le cas en 1975 avec la crise du pétrole, la demande tend à diminuer. Les entrepreneurs songent davantage à écouler leurs stocks qu'à investir dans de nouvelles activités productives. En fait, la construction est directement liée à la croissance de l'économie et elle en ressent les hauts et les bas.

Le secteur tertiaire

Nous savons que plus une économie est développée, plus la division du travail devient complexe et plus l'interdépendance entre les secteurs d'activité économique est importante. Les structures changent et la nécessité de satisfaire les nouveaux besoins dus à la croissance de l'économie entraîne la création d'institutions et de services.

L'importance du secteur tertiaire s'accroît avec le développement de l'économie et plusieurs de ses activités sont reliées au secteur secondaire, comme les transports, les télé-communications, l'ingénierie et tous les services spécialisés pour les entreprises.

Cependant, le secteur tertiaire comprend aussi un vaste champ d'activité dont le développement n'est pas soumis aux règles de l'économie de marché et dont l'importance ne dépend pas de la prospérité du secteur secondaire.

C'est le secteur des services publics (gouvernement). On constate à cet effet qu'un appareil d'état très développé est l'apanage de plusieurs pays sous-développés. Le secteur public apparaît donc comme un secteur très particulier à l'intérieur du tertiaire. Il faut éviter les conclusions hâtives qui associent trop facilement un secteur tertiaire très développé à une économie moderne et prospère.

Au Québec, le tertiaire occupe une place prépondérante dans l'économie (63,9% des emplois et 64,0% de la production intérieure brute en 1975). Depuis quelques années, ce secteur s'est considérablement développé. Les emplois ont augmenté, par ordre d'importance, dans le commerce, les communications, le financement et l'administration publique. Viennent ensuite les services de l'éducation, de la santé, commerciaux et communautaires, etc... Il apparaît que le gouvernement a pris une part active dans l'essor du tertiaire au Québec.

Enfin, on observe cependant que le Québec a pris du retard par rapport au Canada dans les domaines dont les activités sont étroitement liées à la production industrielle. C'est une conséquence de la faiblesse du secteur manufacturier.

Aperçu général de la situation économique en 1975

Nous avons déjà vu qu'une situation favorable ou défavorable dans un secteur d'activité se répercute sur les autres secteurs. En 1975, c'est le secteur manufacturier qui a été le plus durement touché par la récession économique qui a eu cours dans la plupart des pays industrialisés. La crise du pétrole, en faisant sérieusement augmenter les coûts de production, a entraîné une sous-utilisation de la capacité de production des entreprises. Cela s'est reflété dans la construction qui est fortement dépendante de la situation générale de l'économie. De plus, les activités du secteur primaire qui dépendent du secteur de la fabrication, comme le bois et les mines, ont subi une baisse de la demande et ont dû diminuer leur production. Enfin, le secteur tertiaire s'est développé grâce aux investissements gouvernementaux qui ont essayé de compenser la faiblesse de la productivité dans les secteurs primaire et secondaire.

Les disparités régionales

Derrière l'expression «disparité régionale», se cache une réalité relativement simple: les régions du Québec ont des ressources, des vocations et des évolutions différentes au plan économique. Il est évident qu'une région où les terres cultivables sont bonnes et une région de mines n'ont pas les mêmes ressources à exploiter et auront par conséquent des développements différents.

De manière générale, chacune des différentes régions du Québec a un secteur d'activité économique qui prime:

Bas St-Laurent, Gaspésie Saguenay, Lac St-Jean	Activités liées à la foresterie et aux mines
Côte Nord, Nord-Ouest Nouveau-Québec	Mines
Régions du Québec et de l'Outaouais	Activités gouvernementales
Régions de Trois-Rivières et Cantons de l'Est	Secteur secondaire
Région de Montréal	La seule qui soit vraiment diversifiée

En regardant la carte économique, on remarque un triangle formé par les villes de Montréal, Québec et Sherbrooke, qui regroupe environ 90% de l'industrie québécoise. C'est également la partie de territoire la plus densément peuplée. La région de Montréal à elle seule emploie autour de 70% de la main-d'oeuvre québécoise.

Les disparités régionales reposent sur plusieurs points:

1- La population est répartie inégalement: elle se retrouve principalement le long du St-Laurent, entre Québec et Montréal, et dans certains centres urbains. Le restant du territoire demeure peu peuplé.

2- Les écarts de revenus entre les régions sont plus prononcés qu'entre les provinces canadiennes. Les régions qui ont les revenus «per capita» les plus faibles sont celles qui connaissent également les plus hauts taux de chômage.

3- Les possibilités d'emploi varient beaucoup aussi selon les régions, et les écarts ont tendance à se maintenir, puisque, même si les régions les plus faibles se sont développées depuis dix (10) ans, les plus fortes en ont fait autant. Celles qui sont les plus touchées par le chômage connaissent habituellement les plus fortes variations de chômage saisonnier.

4- Le niveau d'instruction n'est pas le même dans toutes les régions.

5- On remarque enfin un fort déséquilibre dans la production de biens et de services.

Les régions les plus défavorisées sont celles de la Gaspésie, du Saguenay, du Lac St-Jean, de la Côte Nord, du Nord Ouest et du Bas St-Laurent.

La région de Montréal se distingue nettement des autres. C'est la plus développée, la plus diversifiée et ses atouts sont nombreux: pôle urbain le plus important, la plus forte population, le plus d'emplois, une agriculture, un secteur secondaire et tertiaire fort développés, etc... Viennent ensuite les régions de Québec, Trois-Rivières et Sherbrooke. Ensemble ces quatre (4) régions constituent l'espace le plus urbanisé, le plus diversifié et le plus industrialisé du Québec.

Les autres régions sont plus spécialisées et leur base économique repose presque uniquement sur l'exploitation de leurs ressources naturelles.

Conclusion

Ce bref regard sur la production laisse voir que l'économie du Québec est encore marquée par les conditions historiques qui ont orienté son développement. Le Québec est à l'origine un vaste territoire peu densément peuplé et riche en ressources naturelles. Il est d'abord essentiellement agricole. Puis, lorsque les terres fertiles viennent à manquer, s'ammorce l'exode vers les villes et les régions éloignées. En même temps se développent les industries directement liées à l'exploitation des ressources naturelles. Les activités répondent à des besoins intérieurs au Québec. Refermée sur elle-même l'économie québécoise devient rapidement dépendante de l'extérieur. L'ancien premier ministre Robert Bourassa, avait donné à cet effet un aperçu assez intéressant.

«L'économie du Québec a grandi à peu près au hasard de l'initiative de la libre entreprise qui dépendait en très grande partie des centres de décision situés hors du Québec et mus en fonction d'intérêts étrangers plutôt que des exigences du développement interne. Pendant ce temps, le secteur économique issu du milieu s'est le plus souvent confiné aux petites et moyennes entreprises, surtout du type familial et artisanal, et est à l'écart des sources de financement comme des progrès techniques et administratifs indispensables à l'organisation de la production, à l'accroissement de la productivité et à la conquête des marchés» (1).

Sources

COMMERCE, Le point: Une revue annuelle de l'économie du Québec, numéro spécial de la revue **Commerce**.

P. Fréchette, R. Jouandet-Bernadat, J.-P. Vézina: «**L'économie du Québec**», Editions HRW, 1975.

Minsitère de l'Industrie et du Commerce: «**La situation économique au Québec - 1975**».

St-Germain, Maurice: «**Une économie à libérer: Le Québec analysé dans ses structures économiques**», Presses de l'Université de Montréal, 1975.

(1) **Cité par Maurice St-Germain dans «Une économie à libérer: Le Québec analysé dans ses structures économiques» - page 83.**

ACTIVITÉS

Voici quelques questions dont vous trouverez les réponses dans le texte.

1- Quelles activités retrouve-t-on dans le secteur primaire?

2- Quelle est l'activité la plus importante du secteur primaire?

3- Nommez les caractéristiques des premières industries qui se sont implantées au Québec et qui appartiennent à des canadiens-français.

4- Quels sont les effets négatifs des investissements étrangers?

5- Est-ce que l'importance relative des entreprises canadiennes-françaises augmente?

6- Quel est le champ d'activité du secteur tertiaire qui ne dépend pas directement de la prospérité du secteur secondaire?

7- L'activité économique de la Gaspésie est-elle principalement basée sur la pêche? Si non, sur quoi?

8- La base économique des régions les plus développées du Québec repose-t-elle sur l'exploitation de leurs ressources naturelles?

9- Nommez une activité du secteur secondaire qui est des plus influencée par les hauts et les bas de la croissance économique.

10- Que mesure le produit intérieur brut (PIB)?

LA SEMAINE PROCHAINE

le rôle de l'Etat

Ce projet a été réalisé avec l'aide de:

**Votre Commission Scolaire Régionale,
l'Association des Hebdos régionaux,
la Direction Générale de l'Education des Adultes**

Concours provibec

instantaliment

du 9 avril au 30 juin 1979

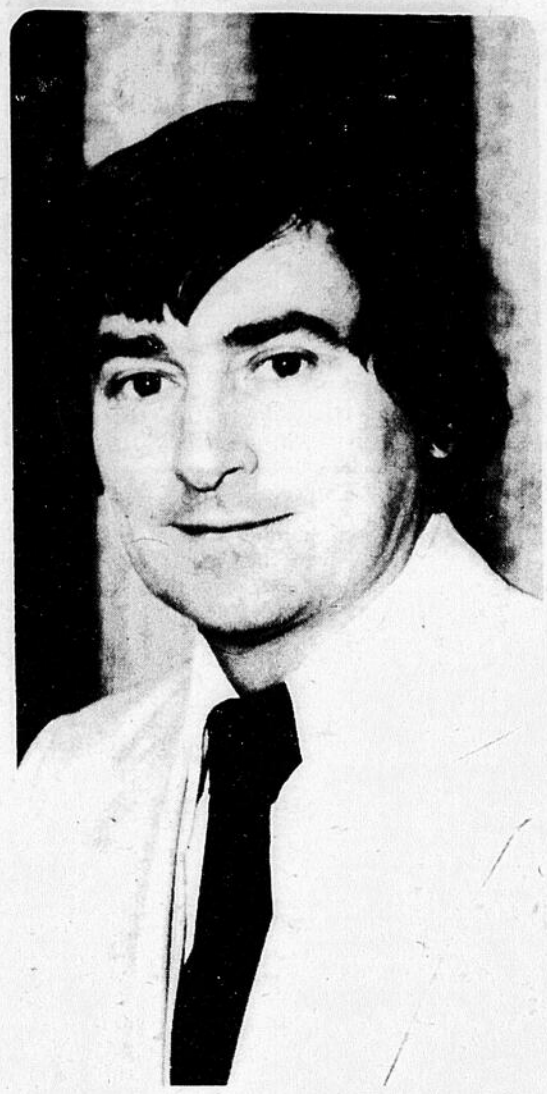
Gagnez instantanément $2, $5, $10, $25 de bons d'achats.

10
25

18,500 gagnants!

GROS LOT
Une RENAULT 5
Un assortiment d'appareils MOULINEX

Tous les règlements du concours disponibles chez votre épicier Provibec.



YVAN POULIN

Yvan Poulin est propriétaire de l'épicerie Provibec de St-Prosper. Épicier depuis 16 ans, sa femme et lui sont toujours prêts à vous conseiller.

Les prix confiance

Café INSTANTANÉ TASTER'S CHOICE 4 ONCES	3.33	**Chocolat** INSTANTANÉ NESTLE QUIK 2 LIVRES	2.25
Mini Wheat sucrée de Kellogg's blanc ou cassonade 425 grammes	.89	**Gaufres** RÉGULIÈRES DE KELLOGG'S 11 ONCES	.79
Mélange à soupe St-Arnaud 3 saveurs 200 GRAMMES	.37	**Pois verts** assortis choix PROVIGO 19 ONCES	.43
Frites SURGELÉES McCAIN 3 1/2 LIVRES	1.09	**Sauce** BARBECUE GAZA 14 ONCES	.43
Sauce V H SOYA 450 ML	.68	**Marinades** SUCRÉES HEINZ 24 ONCES	1.06
Relish SUCRÉE PROVIGO 16 ONCES	.75	**Relish** SUCRÉE PROVIGO 24 ONCES	.85
Margarine PROVIGO DURE 1 LIVRE	.63	**Margarine** PROVIGO MOLLE 2 LIVRES	1.47
Margarine MOLLE SOYA THIBAULT 4 LIVRES	2.83	**Biscuits** MONTMAGNY Mélange Fiesta 28 ONCES	2.09
Amuse-gueule DE CHRISTIE MÉLI MÉLO 200 GRAMMES	.89	**Biscuits** Christie: Fudgée-O, Pirates ou Pause Café - sac 450 gr	1.19

Prix en vigueur jusqu'au 5 mai 1979 pour les marchands desservis par Provigo (Distribution) Inc., division Québec. — Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

JUS DE TOMATES Heinz fantaisie 48 onces — **.69**

MÉLANGE À GÂTEAU Duncan Hines: chocolat au lait, chocolat, blanc princesse ou blanc de luxe - 19 onces — **.76**

BISCUITS PROVIGO gelée, cerises ou fraises 1 livre — **.79**

PAPIER DE TOILETTE Delsey blanc ou jaune 4 rouleaux — **1.09**

CIGARETTES MARK TEN LÉGÈRE filtre régulière - cartouche de 25 — **PRIX POPULAIRE**

Boeuf de première qualité Canada catégorie A

RÔTI DE PALETTE coupe régulière — la livre **1.28**

PAMPLEMOUSSES blancs produit de la Floride grosseur 48 — 3 pour **.59**

Rôti de côte croisée Coupe Canada A la livre	1.68	Lard salé entrelardé, maigre la livre	1.28
Boeuf fumé TRANCHÉ COORSH 4 env. 2 oz	1.78	Saucisse fumée LAFLEUR la livre	1.28
Croquettes de poisson prête à cuire la livre	.68		

Pommes Cortland CANADA DE FANTAISIE 5 LIVRES	1.39	**Raisins bleus** PRODUIT DU CHILI LA LIVRE	1.09
Échalotes CULTURE DE LA CALIFORNIE LE PAQUET	.19	**Ananas** PRODUIT DU MEXIQUE GROSSEUR 10 CHACUN	.99

Croquades NEILSON saveurs assorties 255 GRAMMES	1.29	**Chocolat** LOWNEYS saveurs assorties 4 barres régulières	.79
Désodorisant À BILLE Secret parfumé 50 ML	1.24	**Serviettes** HYGIÉNIQUES CONFIDETS BOÎTE DE 12	.86
Shampooing À BÉBÉS JOHNSON 225 ML	1.41	**Huile** À BÉBÉS JOHNSON 250 ML	1.69
Javel CHANTECLERC 128 ONCES	.89	**Détergent** BLEU PROVIPRIX SAC 2 KILOS	1.78
Sacs À SANDWICH GLAD format de 100	.87	**Nettoyeur** À TOILETTE BLUE MATIC 18.5 ONCES	1.30
		Nourriture à chiens Pep: boeuf, foie ou poulet 26 onces	.41

provibec

Votre épicier de toujours

GUY GAGNÉ 613, 2e Ave, BEAUCEVILLE Tél.: 774-6312	**J.-P. LÉTOURNEAU** ST-ZACHARIE, Dorch. Tél.: 593-2461	**NORMAND PAQUET** ST-MARTIN, Bce Tél.: 382-5544	**CLAUDE BOUTIN** Rue Principale, ST-HONORÉ de Shenley - 485-6377	**YVAN POULIN** ST-PROSPER, Dorch. Tél.: 594-2922	**GASTON PAQUET** ST-GEORGES, Bce Tél.: 228-6647

LA SANTÉ COMMUNAUTAIRE

Horaire des cliniques de puériculture pour la semaine commençant le 7 mai 1979

LUNDI 7 MAI:
PM: St-Benoit: 2h. à 3h.
PM: St-Elzéar: 2h. à 3h.

Nous profitons de ces cliniques pour donner le vaccin DCT contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos, de même que le vaccin SABIN (gouttes par la bouche) contre la poliomyélite. Nous donnons aussi le vaccin contre la ROUGEOLE, la RUBEOLE et les OREILLONS.

Tous les bébés et préscolaires, soit tous les enfants de 3 mois jusqu'à 6 ans, sont particulièrement invités à ces cliniques.

Nous donnons aussi les rappels aux adolescents de 13 à 14 ans.

Pour toute information concernant les cliniques antituberculeuses à nos bureaux, qu'on veuille bien communiquer au numéro de téléphone suivant: (418) 774-9811.

Dr Raymond Morin,
640, 2e avenue,
Beauceville-Est

CENTRE COURS PRENATAUX
Hôpital St-Joseph, Beauceville
Hôtel Dieu Notre-Dame de Beauce, St-Georges
Ecole Primaire, St-Gédéon
Ecole Primaire, Lac Drolet
Ecole St-Louis, La Guadeloupe
Ecole Paul VI, East-Broughton
Polyvalente Benoit Vachon, Ste-Marie
Ecole Curé Beaudet, St-Ephrem
Ecole Primaire, Lambton
ET C'EST GRATUIT...
Inscription: Au bureau de votre médecin ou au numéro de téléphone suivant: (418) 774-9806

LA GUADELOUPE
Horaire des cliniques de puériculture pour la semaine commençant le 7 mai 1979.

Mercredi le 9 mai 1979: p.m. Dorset, 1h30 à 2h30
Jeudi le 10 mai 1979: p.m. St-Honoré, 1h30 à 3h30.

Nous profitons de ces cliniques pour donner le vaccin DCT contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos, de même que le vaccin Sabin (gouttes par la bouche) contre la poliomélite. Nous donnons aussi le vaccin contre la ROUGEOLE, la RUBEOLE et les OREILLONS.

Tous les bébés et préscolaires, soit tous les enfants de 3 mois jusqu'à 6 ans sont particulièrement invités à ces cliniques.

Nous donnons aussi les rappels aux adolescents de 13 et 14 ans.

Pour toute information concernant les cliniques veuillez communiquer à nos bureaux au numéro de téléphone suivant: (418) 459-3441, CLSC LA GUADELOUPE, 124 Cartier, La Guadeloupe

Tél.: 681-3623

Podiatre

F. MEIWES

1905, 1ère Ave,
St-Georges-Ouest

Bureau pour rendez-vous
tél.: 228-9453
228-8908

Podiatre

Aubert Bérubé

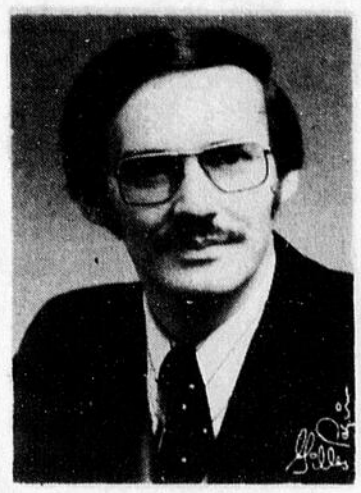
Pour rendez-vous
Jeudi à St-Georges
11780, 1ère Ave Est,
St-Georges

Pour rendez-vous
Lundi - Mardi - Mercredi
Vendredi à Lévis

179 rue St-Georges
Lévis
Tél.: 833-0223

BENOIT MORIN, pharmacien 228-6681

N'oubliez pas le bulletin d'information du Parti P.C.



Il vous donne **chaque** jour une foule de renseignements politiques.

L'appel est **sans frais.** En fait, il vous en coûtera au plus **2 minutes** de votre temps précieux.

VOICI LE NUMÉRO À COMPOSER
1-800-267-4086

Bienvenue aux travailleurs bénévoles:

Comité situé au **Paul-André Busque**
1985, Boul. Dionne, St-Georges-Ouest
Téls: 228-7139 ou 228-7140

P.C.

Annonce payée par Yoland Mathieu, agent officiel P.C. Beauce

CLÔTUREZ LA SAISON EN IMPROVISANT UN VRAI BANQUET.

C'est le mois du Buffet du Colonel au magasin Poulet Frit à la Kentucky. Et une merveilleuse façon de faire vos adieux aux sports d'hiver et de mettre fin aux activités sociales est de réunir les amis autour d'un bon repas de poulet. Il suffit d'avertir le gérant du magasin deux heures à l'avance et vous aurez tout ce qu'il faut pour servir un vrai banquet. Chaque convive pourra se régaler de 3 morceaux de Poulet Frit Kentucky et de généreuses portions de salades et de pain. Le tout est prêt à servir, ce qui donne libre cours à votre imagination pour faire de cette fête un événement mémorable. Pour 15 personnes ou plus.

La Villa du Poulet®

Pour tous renseignements, téléphonez au gérant du magasin local.

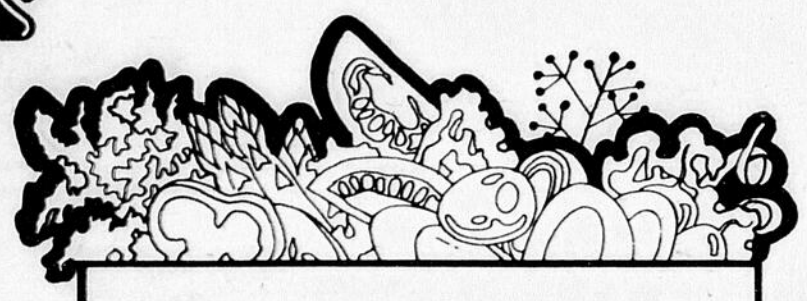
1550, 1ère Ave Ouest, St-Georges — 228-7042

Poulet Frit à la Kentucky®
Colonel Sanders et ses aides le font "bon à s'en lécher les doigts"®

C'est facile avec le buffet du colonel Sanders

Du bon poulet!

provigo



BANANES
Dôle, produit importé
la livre
.25

Orange Sunkist Valencia
produit des Etats-Unis
grosseur 163
la douzaine
1.39

Pamplemousses
à chair rose
produit des Etats-Unis
grosseur 56
3/.55

Oignons jaunes
prod. de l'Ontario
2 livres
.29

Boeuf de première qualité
Canada catégorie A

BIFTECK DE RONDE
tranche complète - la livre
2.08

Prix en vigueur jusqu'au 5 mai 1979
pour les marchands desservis par Provigo (Distribution) Inc., division Québec.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

Rôti de croupe
partie du bas
Coupe Canada A - la livre
2.08

Bacon tranché
Provigo
la livre
1.18

Pointe de surlonge
Bifteck ou Rosbif
Coupe Canada A - la livre
2.68

Eperlans congelés
prêts à cuire
cello 1 livre
.98

Pâté de foie
Cordon Bleu
saveurs assorties
boites 3 oz
3/1.00

Raisins
rouges Sunmaid
15 onces
2.86

Margarine
molle Soya Thibault
2 livres
1.59

Margarine
dure Crémex
la livre
.57

Huile
végétale Crisco
1 litre
1.89

Biscuits Christie
Fudgée-O, Pause-Café ou Pirate
sac 450 gr.
1.19

Désodorisant
Ultra Ban
6 onces
1.59

Savon pour bébés
Johnson
en barres
3/.99

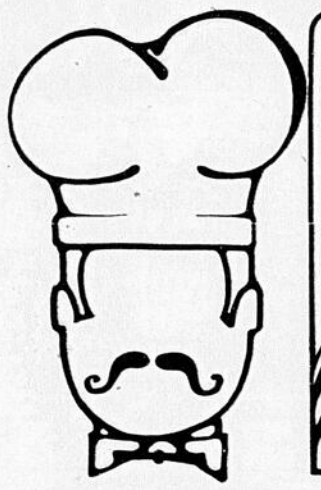
Sacs à ordures
Glad extérieur 26x36
format de 10
1.29

Sacs à ordures
Glad intérieur
format de 12
.69

Litière
pour chats Saular
4 kg
1.45

Désodorisant
Air Care Solid
7 onces
.84

Gants
Marigold
la paire
1.39



BREUVAGE F B I
orange, pommé, raisin ou fruits assortis - 64 oz
.73

EAU GAZEUSE
Provigo, saveurs assortes
24 canettes 10 onces
4.44

LAIT INSTANTANÉ
Bonlac
1.5 kg.
3.99

BISCUITS SODA
Prémium Plus Christie
2 livres
1.48

CONCOURS SUNLIGHT

$50,000
EN PRIX
MAGASINAGE MONDIAL

Savon de toilette
Sunlight
blanc ou citron
3 barres pour
.75

Détergent en poudre
Sunlight
2.4 kg.
2.74

Détergent liquide
Sunlight
32 onces
1.00

Détergent lave vaisselle
Sunlight
50 onces
1.99

Les produits Provigo...

MACEDOINE Provigo choix 19 onces	.38
BETTERAVES MARINEES Provigo 24 onces	.69
FARINE TOUT USAGE Provigo 3.5 Kg	1.91
10Kg	4.68
MARGARINE MOLLE Provigo la livre	.74
ANANAS TRANCHES Provigo 19 onces	.62
28 onces	.94
CHOCOLAT Provigo macarons, rosebuds, wafers ou caramels roll 340 gr	1.69
PAPIER MOUCHOIR Provigo bte de 200	.62
SACS A SANDWICH Provigo format de 50	.51
format de 100	.72
NOURRITURE POUR CHIENS Provigo boeuf, foie ou poulet 4 btes 15 onces	1.00

Henri-Ls Thibodeau Enr.
130 rue Principale, St-Benoit
Tél.: 228-9345

Rosaire Doyon
St-Prosper, Dorchester
Tél.: 594-2196

Lucien Cloutier
St-Jean de la Lande, Beauce
Tél.: 228-5791

Marché Benoit Domingue
325, 25e Rue, St-Georges-Ouest
Tél.: 228-3738

Marché Central Inc.
St-Côme, Beauce
Tél.: 685-3411

Léandre Fecteau
410, 21e Rue, St-Georges-Ouest
Tél.: 228-6641

Mérite forestier 79

Plusieurs prix à gagner

Les propriétaires de boisés privés ont maintenant plus de chances de gagner un prix au concours du Mérite forestier. En effet, le Ministère des Terres et Forêts (MTF) a modifié les règlements du concours qui prévoient dorénavant, l'attribution de prix en argent de $1,500, $1,000. et $500. au aux trois meilleurs concurrents de chaque région administrative du MTF. De plus, les propriétaires membres d'un organisme de gestion en commun pourront désormais participer au concours.

Créé dans le but d'encourager les propriétaires à bien aménager leurs boisés, ce concours annuel permet à des sylviculteurs de faire connaître leurs réalisations dans le domaine forestier, tout en leur offrant la chance de mériter les prix et décorations qui s'y rattachent.

A chaque concours, un aspect de l'aménagement forestier, du reboisement ou de la gestion fait l'objet d'une attention particulière de la part des juges. Pour le concours 1979, la PROTECTION DU BOISE PRIVE constitue l'aspect privilégié. Ainsi, les juges surveilleront entre autres, les mesures de protection prises contre le feu, contre les insectes et les maladies et contre les méfaits de l'homme.

Fonctionnement du concours

Le nouveau règlement introduit une élimination régionale avec une remise de prix aux trois meilleurs de chaque région. C'est parmi les gagnants régionaux que l'on choisira les médaillés d'or, d'argent et de bronze au niveau provincial.

Sont admissibles au concours, les personnes qui ont leur principale résidence ou place d'affaires au Québec et qui y possèdent, depuis au moins cinq ans, en pleine propriété ou sous billet de location, des terrains forestiers d'une étendue totale d'au plus 800 hectares et d'au moins 10 hectares. Le concurrent doit inscrire l'ensemble de son domaine forestier.

Pour participer au concours, il suffit de communiquer avec le bureau du MTF de votre région et de demander le formulaire d'inscription au concours du Mérite forestier 1979. En plus de vous indiquer le fonctionnement du concours, le personnel du MTF se fera un devoir de vous conseiller dans la protection de votre boisé. L'inscription au concours se termine le 15 mai 1979.

ALCOOLIQUES ANONYMES
Si tu veux boire c'est ton affaire. Mais si tu veux arrêter et ne peux le faire seul, appelle à 228-3560
ou écris aux
ALCOOLIQUES ANONYMES
C.P. 84
St-Georges-Est,
Beauce

CAFE ROYAL

**12015, 2e Ave,
St-Georges-Est,
Cté Beauce
228-3952**

Ouvert
au public
depuis 40 ans

OUVERT DÈS 8 HEURES DU MATIN

NOUS AVONS POUR VOUS

DES METS SUCCULENTS

"SPECIAL DU JOUR" A PRIX ABORDABLE A TOUS LES MIDIS

Nous vous offrons notre plus grande spécialité:
Poulet B.B.Q. cuit à la broche
servi avec la meilleure sauce en ville. Notre poulet n'est jamais réchauffé dans l'huile mais cuit tous les jours dans notre rôtisserie.

Et notre succulent **Poulet en panier** *ainsi que les fruits de mer, filet de sole, fish & chips, pétoncles, crevettes, assiettes de fruits de mer, filet de sole farci au crabe.*

Pour apporter, *nous vous offrons tous les mets que nous préparons à la cuisine. Nous vous offrons aussi, pour apporter, les sauces suivantes:*
B.B.Q. - Hot chicken - Spaghetti en contenant de 8 oz, 12 oz, 16 oz.
Pâté à la viande — Pâté au saumon.

Nos délicieuses tartes, *telles que: oeufs, chocolat, butterscotch, citron, coconut à la crème, biscuits graham, pacanes, fraises, cerises, pommes, sucre.*

Nous pouvons vous faire sur commande un gâteau de fête

228-3952

Nous vous invitons cordialement à venir apprécier nos mets

Le meilleur POULET et le meilleur restaurant en ville.

La Consommation

Office Protection des Consommateurs

Les ventes pyramidales

Les ventes pyramidales, appelées aussi ventes par référence, à paliers multiples, par réaction en chaine, etc. sont facilement identifiables par les **trois caractéristiques** suivantes:

- On vous promet des **revenus mirobolants et faciles à gagner**;
- on vous réclame un **montant d'argent** (placement de fonds dans une affaire ou achat d'une concession ou d'un produit);
- on vous offre une **prime** (commission, honoraires) chaque fois que vous **recruterez un ou plusieurs clients comme vous**.

Comment reconnaître une vente pyramidale
Quelques exemples:

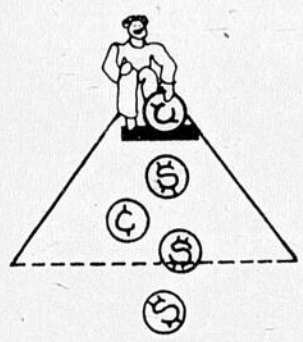
- Un vendeur vous offre d'acheter un aspirateur et vous propose de lui donner des noms d'amis à qui il pourrait aussi en vendre. Le gros «avantage» pour vous - insiste le vendeur - est **qu'il vous donnera, pour chaque liste de 12 noms, un minimum de 5 ou 6 bonis de 60 $**;
- vous recevez une lettre dont le contenu ressemble à celui-ci: «**Donnez 1 $ aux 4 personnes dont les noms suivent et vous pourrez recevoir jusqu'à 10 000 $ d'ici un an.**

Envoyez cette lettre à quatre de vos amis. Monsieur X au Japon a déjà reçu 10 000 $ grâce à cette chaine de lettres ainsi que madame X en Australie. Surtout, ne brisez pas cette chaine car monsieur Z en Argentine l'a fait, et un tas de malheurs lui sont arrivés»;

- on vous invite à une réunion dite «d'opportunité» où on vous promet des affaires d'or si vous vendez tel produit à vos connaissances; en plus, **on vous garantit une commission chaque fois que vos connaissances recruteront à leur tour d'autres acheteurs**. On tentera de vous convaincre que c'est **facile et payant**.

Ces pratiques sont défendues
En effet, la Loi de la protection du consommateur, la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions ainsi que le Code criminel canadien interdisent à quiconque de diriger ou de **participer** à un système de ventes pyramidales. Ça ne peut pas être plus défendu que cela!...

Le Code criminel, en particulier, prévoit de fortes sanctions - jusqu'à 2 ans



de prison et de fortes amendes - pour toute personne qui en organise ou même y participe. Plusieurs Québécois ont déjà été accusés devant les cours criminelles pour avoir simplement participé à ce genre d'opérations.

Comment vous déprendre?
Si vous croyez être «embarqué» dans un système de ventes pyramidales, portez plainte par écrit à un ou l'autre des organismes suivants:

- votre bureau régional de l'Office de la protection du consommateur;
- au ministère de la Consommation et des Corporations, à la Direction des pratiques commerciales;
- au Service des fraudes du ministère de la Justice.

Ces services et organismes sont en mesure de vous fournir des renseignements sur les offres «pas catholiques» qu'on pourrait vous faire. Donc, n'hésitez pas à les consulter **avant de vous engager**. À propos, procurez-vous le dépliant intitulé «Les ventes pyramidales, une façon sûre de perdre de l'argent», disponible gratuitement au:
Service de l'information
Commission des services juridiques
C.P. 123
Succursale Desjardins
Montréal.

En terminant...

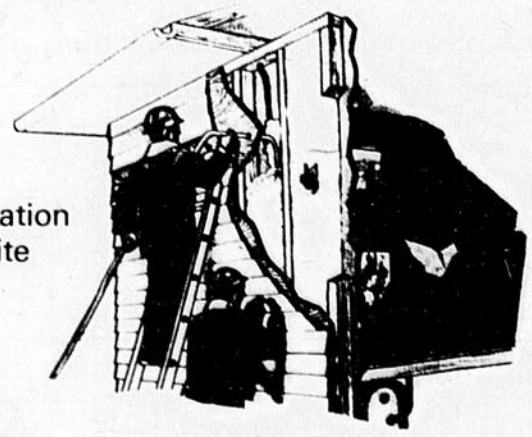
- Méfiez-vous **toujours** des gens qui prétendent vous faire gagner de l'argent **facilement et rapidement**;
- **informez-vous avant de vous engager**. Un simple coup de téléphone aux services précités peut vous éviter bien des tracasseries.

Cette chronique vous a été présentée par votre journal en collaboration avec le bureau régional de l'Office de la protection du consommateur:

Québec
800, Place d'Youville
G1R 4Y5, tél.: 643-8652

Tél.: 774-3342
Roland Roy
DENTUROLOGISTE
[Fabrication et réparation de prothèses dentaires (dentiers)
577, Boulevard Renault
Coin du pont, édifice René Bernard
Beauceville - Est

ISOLATION
DE LA
CHAUDIÈRE
Économisez l'énergie, et soyez bien au chaud!
Nous sommes à votre service pour l'isolation de votre commerce ou résidence.
NORMAND TOULOUSE, prop.
Route 108, Beauceville-Ouest
Tél.: 774-9247



Estimation gratuite

Informez-vous si vous êtes admissibles aux octrois gouvernementaux pour résidence.

LA MAZDA GLC:
LA QUALITÉ ET LES CARACTÉRISTIQUES D'UNE IMPORTÉE,
LE PRIX D'UNE AMÉRICAINE.

Plus de la moitié des sous-compactes vendues au Canada sont des voitures importées.*
C'est qu'elles sont économiques à l'usage et faciles d'entretien. C'est aussi qu'elles possèdent une caractéristique que les américaines n'ont pas toutes: la qualité de la construction.
L'ennui, c'est que les fluctuations du dollar ont eu sur le prix de certaines de ces voitures des conséquences bien connues: elles sont maintenant chères.
Cependant, il existe encore une petite voiture japonaise dont le prix est si concurrentiel qu'il mérite qu'on s'y attarde.
La Mazda GLC.
Le modèle courant de la Mazda GLC deux portes est la petite voiture à arrière ouvrant la moins chère au Canada.* Elle vous permet de vous offrir les qualités et les caractéristiques d'une voiture importée sans devoir en payer le prix.
Normalement, les petites voitures américaines devraient coûter moins cher que les importées. Or la Dodge Omni 024, par exemple, coûte plus cher que la Mazda GLC deux portes.* En outre, l'Omni ne procure pas l'économie d'essence qu'une petite voiture devrait normalement offrir. Ainsi, la consommation de l'Omni est de 8,4 L/(100 km)° (54 km/g). C'est beaucoup par rapport à la Mazda GLC qui consomme 6,9 L/(100 km)° (66 km/g). En fait, la GLC consomme moins d'essence que toutes les voitures construites en Amérique du Nord.□
Comparée aux meilleures importées, la Mazda GLC se défend également très bien. La Rabbit de luxe de VW, par exemple, coûte près de $1 100 de plus que la GLC de luxe.† Cette dernière cependant offre en équipement standard des avantages que n'offre pas la Rabbit. Comme des sièges arrière séparés, le déverrouillage électrique du hayon, un lave-glace et un essuie-glace à l'arrière, des vitres teintées, le verrouillage du réservoir et l'odomètre journalier.
Quant à la Honda, le modèle courant de la Civic n'offre qu'un petit moteur de 1 200 cm^3 alors que la Mazda GLC est équipée d'un moteur à arbre à came en tête de 1400 cm^3 qui assure de meilleures performances.
Pour ce qui est de Datsun, il en existe de nombreux modèles, mais Datsun ne présente pas ce que seul Mazda peut vous offrir: la voiture à arrière ouvrant importée ou la wagonnette la moins chère au Canada.
Quant à Toyota, jetez un simple coup d'oeil sur les prix de ses petites voitures et vous comprendrez.
Vous comprendrez que pour se convaincre des avantages de la Mazda GLC, il suffit de la comparer aux autres petites voitures.

La Mazda GLC.
La voiture à arrière ouvrant et la wagonnette importées les moins chères au Canada.†

mazda

*D'après les chiffres des ventes de 1978. †D'après les prix de ventes au détail suggérés par les constructeurs au 19 mars 1979. °D'après des essais conformes aux méthodes de Transport Canada pour une Omni 024 à boîte de vitesse à quatre rapports et pour une GLC à arrière ouvrant à boîte de vitesse à quatre rapports. La consommation réelle peut varier et la consommation en ville sera plus élevée en hiver. Pour plus de précisions, consultez le Guide publié par Transport Canada. □D'après des essais conformes aux méthodes de Transport Canada. La consommation réelle peut varier et la consommation en ville sera plus élevée en hiver. Pour plus de précisions, consultez le Guide public par Transport Canada.

GARAGE LÉO VEILLEUX
13875, Boul. Lacroix, St-Georges-Est — Tél.: 228-2391

À LA DÉCOUVERTE DES VIEILLES ÉNERGIES

Demain, les nouvelles maisons auront peut-être toutes une façade de vitres noires orientée vers le sud. S'il faut en croire le Groupe de recherche sur les énergies nouvelles (G.R.E.N.), la domestication de l'énergie solaire est une des solutions à la crise énergétique qui nous affligera gravement d'ici l'an 2000.

Dans une contrée nordique comme le Québec, le chauffage constitue la dépense majeure d'énergie. Par exemple, l'énergie nécessaire pour faire fonctionner une chaufferette standard pendant une heure pourrait faire fonctionner douze tubes au néon, quatre chaînes stéréophoniques, quatorze rasoirs électriques et vingt ouvre-boîtes électriques pendant une heure.

Les solutions au problème: mieux isoler, mieux chauffer. Les méthodes dites traditionnelles de chauffage (huile, gaz, électricité) sont de plus en plus coûteuses. On appelle maintenant énergies nouvelles les sources énergétiques moins exploitées: le soleil, le vent, les gaz de fermentation des déchets organiques et l'énergie géothermique. On conçoit que ce ne sont pas les énergies qui sont nouvelles mais les technologies qu'on essaie de développer pour les capter et les transformer.

La mise en oeuvre de ces techniques est la raison d'être du G.R.E.N. constitué conjointement par l'École polytechnique et la faculté d'Aménagement de l'Université de Montréal. En font partie surtout des architectes et ingénieurs que préoccupe le développement de la recherche en ce domaine.

Certains travaillent sur l'absorption et la réémission latente de chaleur par des sels de barium. D'autres travaillent sur les mouvements de convexion (courants d'air) de l'air. Un projet a même été conçu pour construire, pour la commission scolaire Legardeur, une école "solaire".

Le projet le plus spectaculaire reste toutefois la maison solaire "SOLAB". Dressant sa façade vitrée sur le flanc du Mont-Royal, cette maison construite de matériaux conventionnels aura une autosuffisance énergétique, pour le chauffage, de 35 à 60%. On utilise le fait que les rayons chauds (infrarouges) passent facilement au travers du verre et sont ensuite absorbés par une surface noire, créant ainsi un "effet de serre". On a donc placé, entre autres, des blocs de béton peints en noir derrière des vitres pleine grandeur.

Parmi les autres projets du G.R.E.N., mentionnons la construction d'une serre expérimentale, qui sera prête ce printemps, et l'établissement de "diagrammes d'ensoleillement" permettant de déterminer, pour un endroit donné, le temps d'ensoleillement probable mensuel. Comme on le voit, c'est l'énergie solaire qui intéresse les chercheurs du G.R.E.N., et encore seulement l'étude des systèmes passifs, c'est-à-dire ceux ne nécessitant ni pompes ni moteurs.

GUY ARBOUR
(Service Hebdo-science)

VIENT DE PARAÎTRE

L'INDIVIDUALISATION DE L'ENSEIGNEMENT

La maison solaire du G.R.E.N. sous les rigueurs de l'hiver.

Les êtres humains diffèrent très peu les uns des autres en ce qui concerne l'intelligence et l'aptitude aux apprentissages scolaires, et c'est donc le système d'enseignement qui est responsable de l'inégalité des performances chez les écoliers et des nombreux échecs scolaires. Telle est du moins la thèse soutenue par un chercheur en éducation de l'Institut national de la recherche scientifique, M. Yves Bégin, dans son récent volume "L'individualisation de l'enseignement, pourquoi?".

Se basant sur son expérimentation, pendant cinq ans, d'un système d'enseignement individualisé pour les enfants de 9, 10 et 11 ans, ainsi que sur l'analyse de plusieurs ouvrages sur le sujet, le professeur Bégin en arrive à la conclusion que les inégalités scolaires sont attribuables à "l'histoire personnelle que connaît chaque être humain dans sa famille et à l'école, et aux occasions d'apprendre que permet cette histoire", plutôt qu'aux minimes différences d'intelligence et de talent.

Les thèses du professeur Bégin, que plusieurs ne manqueront pas de contester toutefois, amènent de l'eau au moulin de ceux qui s'opposent à la standardisation des programmes scolaires et réclament un enseignement plus individualisé, répondant davantage aux besoins de l'enfant.

(Service Hebdo-science)

À NOS MEMBRES ET FUTURS MEMBRES

DÉPÔT GARANTI

MINIMUM $1,000.00

11 1/4 %

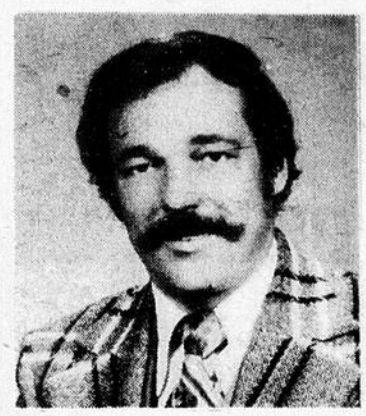
30 jours à 3 ans

aucun frais d'administration
intérêt semi-annuel

L'ENTRAIDE ÉCONOMIQUE DE BEAUCE-SUD

2727, 6e Ave Ouest
St-Georges
Tél.: 228-7282

Institution inscrite à la Régie de l'Assurance-Dépôts du Québec



Jean-Guy Grenier

gérant

Venez me rencontrer.

Je peux vous assurer que nos prix et le service en valent le déplacement.

CHARGEX

master charge
THE INTERBANK CARD

Les Pneus

MÉTIVIER Ltée

9200, Boul. Lacroix, St-Georges — 228-8991
(face à Nicol Mathieu Sport)

GOODYEAR

Radial Eagle

Une nouvelle norme en fait de performance d'un pneu radial

Pourquoi le Radial Eagle est-il spécial? Parce qu'il comporte du "FLEXTEN", un câblé de pneu exclusif à Goodyear à base d'aramide. Livre pour livre, il est plus robuste que l'acier et beaucoup plus souple.

Le Radial Eagle de Goodyear est un pneu de luxe qui offre très long millage, roulement doux et silencieux et adhérence par excellence. Nous sommes persuadés que vous apprécierez le roulement offert par le Radial Eagle de Goodyear.

DIM.	PRIX	DIM.	PRIX
DR78-14	$79.15	GR78-15	$ 97.35
FR78-14	85.00	HR78-15	103.30
GR78-14	91.95	LR78-15	116.90
HR78-14	99.90	—	—

Venez nous voir et faites-en poser un jeu dès aujourd'hui sur votre voiture.

Spécialistes et conseillers compétents à votre service

Balancement électronique à prix spéciaux

Installation comprise avec tout achat de pneus

"Chez Métivier vous serez bien conseillés"

PROPRIETE A VENDRE

Dans le village de St-Georges, avec terrain 325 par 450 pieds, maison, grange, garage, hangar, 2 cabines finies en bois de Colombie, poste (stand) pouvant être utilisé pour vendre de la gazoline.

A LOUER

2 magasins, 1 logement. Bon poste pour tout genre de commerce. Vraie occasion, adressez-vous à :

NICHOLAS TAWEL,
MARCHAND
Saint-Georges, - - Beauce

L'ECLAIREUR

3 cents par semaine

vous permettent de recevoir
durant cinquante-deux semaines

VOTRE JOURNAL REGIONAL

VOL. XXXIII — No 26 | BEAUCEVILLE, JEUDI, LE 20 MARS 1941 | GEORGES BONIN, Rédacteur

822 L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS, mercredi, 2 mai 1979

La production de notre sirop d'érable augmente toujours

Celle de l'an dernier a été de 30% supérieure à celle de 1939. — 50,000 cultivateurs de l'Est attendent le beau temps pour se mettre à la tâche.

LA CABANE ET SES JOIES

Plusieurs de nos sucriers avaient commencé à entailler les grands érables regorgeant de sève mais le changement subit de la température les a forcés à suspendre les travaux. Tout de même, lorsque le temps sera revenu au beau fixe, on estime que plus de 50,000 cultivateurs de l'est du pays se lanceront à l'oeuvre dans l'espoir d'avoir, à la fin de la saison, une récolte variant de quatre à cinq millions de dollars.

Bien que la saison de l'an dernier ait été courte et tardive, la production des érablières canadiennes a atteint l'équivalent de 3,099,000 gallons de sirop, soit une augmentation de 20 pour cent sur 1939. Le sirop représentait en réalité 89 pour cent de cette récolte, et le sucre, le reste. La saison des sucres, qui se présente entre les "bûchages" et les semailles, est bien accueillie des cultivateurs, dont les travaux à cette époque ne sont guère urgents et laissent tout le temps qu'il faut pour recueillir l'eau d'érable et "faire bouillir".

NOS EXPORTATIONS

Le Canada est, à l'heure actuelle, le plus important fournisseur de produits de l'érable du monde; il n'a d'ailleurs pour compétiteurs que les Etats-Unis. La statistique établit qu'en 1913, la production du Canada ne représentait que le tiers de celle des Etats-Unis, mais depuis 1938, la production canadienne dépasse celle de nos voisins par une marge d'un peu plus de 30 pour cent. Presque toutes nos exportations de produits de l'érable sont destinées aux Etats-Unis; les envois de sirop d'érable ont atteint, en 1940, le total de 275,725 gallons estimés à $449,227, soit une augmentation de 33 pour cent en volume et de 84 pour cent en valeur par rapport à 1939.

PRODUITS AMELIORES

On entaille des érables en Ontario, dans le Québec, et dans les provinces maritimes, mais l'industrie a son centre géographique dans la province de Québec, qui a produit 80 pour cent du sirop et 95 pour cent du sucre d'érable récolté au Canada, en 1940. Cette importante industrie s'avere aujourd'hui établie sur des bases saines, et le consommateur peut maintenant acheter avec confiance. La surveillance des autorités et la classification offi-

(suite à la page 8)

Un ancien de Beauceville décédé à Toronto le 17

Il s'agit de M. J.-Valère Doyon, qui demeura à Beauceville pendant de longues années. — Le défunt habitait Val d'Or. — Dépouille mortelle transportée à Beauceville hier.

Nous avons le regret d'annoncer la mort de M. J.-Valère Doyon, décédé subitement à Toronto, le 17 mars, à l'âge de 44

L'INTÉRÊT SUR LES

• William A. Harriman (le deuxième à gauche), est parti à bord d'un Clipper pour se rendre en Grande-Bretagne à titre d'envoyé spécial du président F.-D. Roosevelt. Il aura pour mission de prendre charge là-bas du matériel que les Etats-Unis feront parvenir aux Anglais en marge de l'adoption du bill de prêt-loyer. On voit aussi sur cette photo M. Anthony Drexel Biddle Jr, ambassadeur américain auprès des gouvernements qui sont en exil à Londres. A droite, Mme Biddle et, à gauche, Mme Harriman.

La paroisse St-François a dépassé son objectif

Avec un rapport à venir, la paroisse de Saint-François a souscrit la somme de $900.12 à l'oeuvre du Grand Séminaire.

M. le curé Gédéon Julien nous annonce qu'avec encore un rapport à venir, la compilation des souscriptions indique que la paroisse de Saint-François a versé la somme de $900.12 à l'occasion de la campagne faite en vue d'assurer la reconstruction du Grand Séminaire de Québec. La somme précitée donne une moyenne de $1.08 par famille et, comme il y a 832 familles dans notre paroisse, cela signifie que l'objectif a été atteint et même dépassé.

La municipalité de Beauceville-ouest a obtenu la meilleure moyenne avec $1.53 par famille. Beauceville-est a réalisé $1.38.

Voici un tableau comparatif qui donne une bonne idée des résultats obtenus.

	Total	Moy. par famille
Beauceville-ouest	$284.21	$1.53
Beauceville-est	339.25	1.38
St-François-ouest	146.50	98
St-François-est	94.59	Incomplet

C'est un résultat des plus satisfaisants et il nous fait plaisir de féliciter et de remercier au nom de l'oeuvre du Grand Séminaire tous ceux qui se sont dévoués et se sont déplacés pour solliciter leurs concitoyens. C'est un travail ingrat mais qui recevra sans doute sa récompense, un jour.

BILLET

RÉFLEXIONS DANS LA PÉNOMBRE

Quelques jours de temps chaud avaient suffi pour faire croire à nos gens que l'hiver était fini. On se saluait en se disant : "C'est le printemps, c'est le printemps". Tout concourait, en effet, à nous en convaincre. Peu de neige dans nos champs, encore moins dans nos routes. Plusieurs de nos bons cultivateurs, qui ont pourtant la réputation d'avoir l'oreille de Dame Nature, étaient même allés jusqu'à entailler. Et la sève venait, venait... Jusqu'aux plantigrades du jardin zoologique de Charlesbourg, qui paraissaient être sortis de leur "cache" pour de bon.

Hélas ! le mois de Mars a toujours été une boite à surprise et celui de 1941 plus que tous les autres ensemble, si on en juge par ce qui se passe. En effet, au moment où nous écrivons ces lignes, une tempête, commencée dans la nuit de dimanche à lundi, fait encore rage. Un vent de 50 milles à l'heure, accompagné de giboulées intermittentes, balaye notre région au point qu'on se croirait revenu aux hivers d'antan. Ce sont les industries qui sont le plus durement affectées en raison des dégâts causés au réseau électrique de la Shawinigan Water & Power Co. Ainsi, dans le cours de la journée de lundi, c'est à peine si nous avons pu utiliser l'électricité pendant quelques heures. Cette suspension était due aux dommages causés à la ligne Thetford-Mines-Quebec

Québec fait sa large part dans la guerre

Un grand nombre de Canadiens français sont enrôlés dans la marine canadienne. — Plusieurs ont perdu la vie en accomplissant leur devoir. — Quatorze unités de l'armée canadienne sont entièrement canadiennes-françaises. — L'enrôlement dans l'aviation.

La part que prennent les Canadiens français dans la poursuite active de la guerre est certainement une des plus belles. Environ 30 p.c. de ceux qui compo-

dant du destroyer "Margaree", a perdu la vie lorsque son navire sombra à la suite d'une collision, dans la nuit du 22 octobre 1940. Le commandant Roy était né à

Washington et Ottawa concluent un accord

UNE ENTREPRISE TOTALEMENT QUÉBÉCOISE

LE NATURISTE

LE NATURISTE "Les vrais spécialistes" LE CHAMPION DES BAS PRIX

LIBRAIRIE ET ALIMENTATION NATURISTES

CARREFOUR ST-GEORGES — 228-9735

speciaux en vigueur jusqu'au 2 juin 1979

De source naturelle et de première qualité

VITAMINE C

Le Naturiste - 90 comprimés de 100 mg chacun

Spécial: $1.59

Le meilleur tonique pour vous désintoxiquer

HERBES–8

Le Naturiste - 250 ml

Spécial: $3.99

Pour favoriser une meilleure oxygénation de vos tissus

VITAMINE E

Le Naturiste 100 capsules de 25 U.I. chacune

Spécial: $2.39

Le meilleur tonique revigorant à base de ginseng et de gelée royale

GINSOL PLUS

Le Naturiste - 12 ampoules

Spécial: $9.95

Plantes pour le dégagement des voies respiratoires

CÉRIPIN

Le Naturiste - 250 ml

Spécial: $4.49

Le meilleur supplément de vitamines et de minéraux multiples

MULTIVIM

Le Naturiste - 100 comprimés

Spécial: $5.49

Pour purifier le sang et améliorer l'haleine

CHLOROPHYLLE

Le Naturiste - 100 comprimés

Spécial: $3.49

Excellente source naturelle de calcium

POUDRE D'OS

avec VIT. A & D

Le Naturiste - 250 comprimés

Spécial: $2.49

Chez votre marchand participant
Avec tout achat de $20.00
Un livre naturiste

GRATUIT

parmi un choix de 7 livres d'une valeur allant de $2.50 à $4.25

Excellente source naturelle de magnésium

DOLOMITE

Le Naturiste - 200 comprimés

Spécial: $2.49

Pour faciliter la digestion

PAPAINE

Le Naturiste - 100 comprimés

Spécial: $2.49

L'eau qui reVITTELise

EAU VITTEL

52 onces

Spécial: 79¢

De toute première qualité

MIEL DE TRÈFLE

- 16 onces *Spécial:* $1.49

Pour vos potages et vos sauces

BOUILLON DE POULET OU BOUILLON DE BOEUF

déshydratés - sans monosodium de glutamate

Le Naturiste - 8 onces *Spécial:* 89¢

Tisane pour favoriser la détente et le sommeil

CAMOMILLE ALLEMANDE

Le Naturiste - 2 onces

Spécial: $1.25

Farine moulue sur meule de pierre

PAIN 100% BLÉ ENTIER

Le Vieux Moulin - 24 onces
Le bon pain d'autrefois

NOS CONSEILLERS DE SANTÉ SONT FORMÉS À L'INSTITUT NATUROPATHIQUE–LA SEULE INSTITUTION NATUROPATHIQUE RECONNUE PAR LE COLLÈGE DES NATUROPATHES DU QUÉBEC

Information-Santé

Jean-Marc Brunet
Membre de l'Académie des Sciences de New York

LES PROPRIÉTÉS DU GINSENG

On a beaucoup parlé de ginseng depuis quelque temps et les gens se demandent si cette racine possède vraiment les propriétés qu'on lui prête. Aussi étonnant que cela puisse paraître, la réponse est généralement oui. Continuellement et au fur et à mesure que les recherches scientifiques se réalisent, le ginseng s'avère une plante merveilleuse.

Examinons ensemble quelques-unes des propriétés du ginseng. La première et la plus fondamentale propriété du ginseng est son pouvoir revitalisant. Le ginseng permet à tous ceux qui manquent de vitalité de refaire leurs forces. Il permet de lutter victorieusement contre la fatigue chronique, l'épuisement et la dépression nerveuse. C'est d'ailleurs ce pouvoir revitalisant du ginseng qui le rend si efficace à maints autres égards.

On prête souvent au ginseng des propriétés aphrodisiaques. A vrai dire, il tient cette réputation de sa capacité de freiner le vieillissement. Or comme la force sexuelle est l'apanage de la jeunesse, le ginseng peut effectivement être considéré comme un excellent aphrodisiaque. Les travaux récents du Professeur Wilhelm J. Reers, de l'Université de Salzbourg, viennent de mettre en lumière le pouvoir anti-vieillissement du ginseng. A la suite de tests rigoureux, des personnes âgées ont vu leurs capacités augmenter d'une façon étonnante.

CRÈME AU POULET

Recette tirée du livre "Recettes culinaires de santé"

de Madeleine Guénette

1 pomme de terre moyenne coupée
1 oignon coupé
Quelques feuilles de céleri
OU de la poudre de céleri naturelle
1 tige de persil frais, si désiré
OU du persil naturel séché
1 petit morceau d'oignon cru
OU de la poudre d'oignon naturelle
¼ de tasse de poudre de lait écrémé non diluée Le Naturiste
2 tasses de bouillon de poulet ou de dinde dégraissé
OU 2 tasses de bouillon de poulet déshydraté, reconstitué Le Naturiste
Sel végétal (supprime le sel si vous utilisez le bouillon déshydraté.
Huile naturelle Le Naturiste (soya, tournesol au choix)

Cuire la pomme de terre et l'oignon dans un peu d'eau. Verser dans le broyeur avec l'eau de cuisson. Ajouter tous les autres ingrédients. Battre à grande vitesse jusqu'à belle consistance.

Ajouter un peu d'eau si le mélange est trop épais. Corriger l'assaisonnement s'il y a lieu.

Réchauffer avant de servir. Ajouter un peu d'huile ou de beurre de lécithine.

On peut aussi ajouter quelques cubes de poulet cuit avant de réchauffer.

A chaque semaine dans tous les magasins LE NATURISTE surveillez nos SPÉCIAUX NON ANNONCÉS. Venez nous visiter et profiter de ces merveilleuses aubaines.

IGA

No 1 au Canada

Alimentation Roger

2640, Boul. Dionne, St-Geo
228-2375 — 228-6

VIANDES

Spéciaux

BIFTECK
DE RONDE
la livre
$2.29

Bifteck ou Rôti de pointe surlonge	la livre	$2.79
Rôti de croupe	la livre	$2.29
Bacon tranché Maple Leaf ou Hint of Maple	1 lb	$1.65
Saucisses fumées régulières ou tout boeuf Maple Leaf	v.p. 1 lb	$1.45
Paleron de porc fumé genre picnic Maple Leaf	la livre	99¢
Soc de porc fumé genre dîner Maple Leaf	la livre	$2.29
Saucissons de bologne tranché Maple Leaf	v.p. 16 oz	$1.29
Bâtonnets Maple Leaf salami, pepperoni, polonais	v.p. 10 oz	$1.65
Bacon tranché Royal	v.p. 1 livre	$1.35
Demi soc de porc fumé Royal	la livre	$1.79
Saucissons de bologne fumé ou ciré Royal	la livre	95¢
Saucisses Royal porc et boeuf en vrac	la livre	99¢
Saucisses fumées Silhouette: poulet et dinde A.L.	1 lb	$1.39

FRUITS ET LÉGUMES

PATATES
No 1, Québec
50 livres
$2.49

ORANGES
SUNKIST, NAVEL, Canada No 1, grosseur 113 — **la douzaine**
$1.45

RAISINS ROUGES
EMPEREUR, imp. du Chili, Canada No 1
la livre
89¢

CAROTTES
E.U., Canada No 1
sac 2 livres
47¢

OIGNONS
JAUNES, prod. du Québec, No 1
sac 5 livres
63¢

PATATES de SEMENCE rouges ou blanches en vente ici

HEURES D'AFFAIRES

LUNDI AU MERCREDI ..... 9.00 À 6.00
JEUDI et VENDREDI ..... 9.00 À 9.00
SAMEDI ..... 9.00 À 5.00

Service de livraison

ger Rodrigue
t-Georges-Ouest
228-6381

IGA Place Centre-Ville

11400, 1ère Avenue Est,
St-Georges, Beauce

ciaux en vigueur jusqu'au 5 mai

ÉPICERIE

Jus de tomates
Del Monté
19 onces
4/1.00

Soupe Aylmers
tomates et légumes
10 onces
5/1.00

Graisse Crisco
3 livres
$1.99

Sacs à poubelles Glad, 26 x 36 — paquet de 20 — $1.99

Ananas tranchés Dôle — 19 onces — 59¢

Confiture aux fraises Vachon — 24 onces — $1.19

Pâte de tomates Heinz — 5 1/2 onces — 4/1.19

Détersif en poudre Punch — 3 livres — $1.09

Mini chips Christie — la boîte — 59¢

Tarte yogourt assortie Mr. Smith — 17 onces — $1.49

Patates frites assorties McCain — sac 2 livres — 75¢

Papier toilette Swan Down's — 4 rouleaux — $1.09

Eau de javel Mix-O — 128 onces — 89¢

Essuie-tout ScotTowel — 2 rouleaux — $1.09

Margarine molle Mouska — 2 livres — $1.38

Pains Weston hot dog et hamburger — paquet de 8 — 65¢

Liqueurs St-Georges assorties — btle familiale — 6/1.99

Crème glacée I G A — carton 2 litres — $1.29

Fromage Chaud'hier — 15 onces — $1.79

Gâteaux Vachon pique et carré feuilleté — boîte de 6 — $1.29

Nous nous réservons le droit
de limiter les quantités.
Pas de vente aux marchands

BIÈRES — VINS — CIDRES DISPONIBLES

● Plusieurs autres spéciaux en magasin ●

CBVT — CANAL 11

JEUDI

9.00 — En mouvement
9.15 — Les Oraliens
9.30 — Passe-partout
10.00 — Animagerie
10.15 — Minute Moumoute
10.30 — Magazine-express
11.00 — Les trouvailles de Clémence
11.30 — Action santé
12.00 — Démétan, la petite grenouille
12.30 — Les Coqueluches
13.30 — Le téléjournal
13.35 — Femme d'aujourd'hui
14.30 — Cinéma
16.00 — Bobino
16.30 — Pop Citrouille
17.30 — L'heure de pointe
18.00 — Ce soir
18.50 — Nouvelles du soort
19.00 — Génis en herbe
19.30 — Du tac au tac
20.00 — Hockey
22.30 — Le téléjournal
23.20 — Cinéma
24.40 — Ciné-nuit

VENDREDI

9.00 — En mouvement
9.15 — Les 100 tours de Centour
9.30 — Passe-partout
10.00 — La boîte à lettres
10.15 — Virginie
10.30 — Magazine express
11.00 — Terre et moissons
11.30 — Pierreafeu
12.00 — Prince noir
12.30 — Les Coqueluches
13.30 — Le téléjournal
13.35 — Femme d'aujourd'hui
14.30 — Les ateliers
15.30 — Fanfreluche
16.00 — Bobino
16.30 — Es-tu d'accord?
17.00 — L'heure de pointe
18.00 — Ce soir
19.30 — Salvator et les Mohicans
20.30 — Vedettes en direct
21.00 — Sous le signe du lion
21.30 — Forum
22.30 — Le téléjournal
23.20 — Cinéma
1.40 — Ciné-nuit

SAMEDI

8.30 — Passe-partout
9.00 — Le petit castor
9.30 — La corde raide
10.00 — L'enfant de la forêt
10.30 — Les héros du samed
11.30 — Téléjeans
12.00 — Cinéma d'ici
13.00 — Sporthèque
14.00 — Défi
14.30 — Baseball
17.00 — Bagatelle
18.00 — Hebdo-samedi
19.00 — La femme bionique
20.00 — Hockey
22.30 — Le téléjournal
23.00 — Cinéma
24.50 — Ciné-nuit

DIMANCHE

8.30 — Passe-partout
9.00 — Wickie
9.30 — Kébékio au pays de convoitise
9.45 — Une fleur m'a dit
10.00 — Le Jour du Seigneur
11.00 — Les débats de l'Assemblée Nationale
12.00 — La semaine verte
13.00 — Musique miniature
13.30 — Aux frontières du connu
14.00 — L'univers des sports
15.30 — Ciné Pop
17.00 — Second regard
18.00 — Hebdo-dimanche
19.00 — Chez Denise
19.30 — Les beaux dimanches
22.30 — Le téléjournal
23.00 — Politique provinciale
23.10 — Ciné-magazine
24.00 — D'hier à demain

LUNDI

9.00 — En mouvement
9.15 — Les Oraliens
9.30 — Passe-partout
10.00 — Une fenêtre dans ma tête
10.15 — Virginie
10.30 — Magazine-express
11.00 — Les trouvailles de Clémence
11.30 — Harold Lloyd
12.00 — Les travaux d'Hercule
12.30 — Les Coqueluches
13.35 — Femme d'aujourd'hui
14.30 — D'amour et d'eau fraîche
15.30 — Au jardin de Pierrot
15.45 — Les Chiboukis
16.00 — Bobino
16.30 — Picotine
17.00 — L'heure de pointe
18.00 — Ce soir national
18.30 — Ce soir régional
19.00 — Cosmos 1999
20.00 — Terre humaine
20.30 — À cause de mon oncle
21.00 — Les Jordache
22.00 — Papa, cher papa
22.30 — Le téléjournal
23.20 — Aux frontières du connu
23.50 — Jason King

MARDI

9.00 — En mouvement
9.15 — Les 100 tours de Centour
9.30 — Passe-partout
10.00 — Animagerie
10.15 — Minute Moumoute
10.30 — Magazine express
11.00 — Les trouvailles de Clémence
11.30 — Le monde en liberté
12.00 — Lassie
12.30 — Les Coqueluches
13.30 — Le téléjournal
13.35 — Femme d'aujourd'hui
14.30 — Cinéma
16.00 — Bobino
16.30 — Contes orientaux
17.00 — L'heure de pointe
18.00 — Ce soir
18.50 — Nouvelles du sport
19.00 — Le monde de Disney
20.00 — Hockey
22.30 — Le téléjournal
23.20 — Rencontres
23.50 — Propos et confidences
24.20 — Cinéma

MERCREDI

9.00 — En mouvement
9.15 — L'évangile en papier
9.30 — Passe-partout
10.00 — Tam Tam
10.15 — You hou
10.30 — Magazine-express
11.00 — Les trouvailles de Clémence
11.30 — Du simple ou multiple
12.00 — Fifi brindacier
12.30 — Les Coqueluches
13.30 — Le téléjournal
13.35 — Femme d'aujourd'hui
14.30 — Le temps de vivre
16.00 — Bobino
16.30 — Le grenier
17.00 — L'heure de pointe
18.00 — Ce soir
19.00 — Sur la Côte du Pacifique
19.30 — Science-réalité
20.00 — Grand papa
20.30 — Jamais deux sans toi
21.00 — À communiquer
21.30 — Politique fédérale
22.00 — L'enfance à vivre
22.30 — Le téléjournal
23.20 — Reflets d'un pays
24.20 — Cinéma

CFCM-TV — CANAL 4

JEUDI

7.00 — Fanfan Dédé
7.45 — Le 745
9.00 — A vous de jouer
9.30 — Bienvenue Mesdames
10.00 — Sorcière bien-aimée
10.30 — Bonjour Madame
11.15 — Saturnin
11.30 — Les Satellipopettes
11.45 — Météo et nouvelles
12.00 — De tout de tous
13.00 — Personnalité
13.30 — Ciné-matinée
15.30 — Dessins animés
16.00 — M. Tranquille
16.30 — Les Tannants
17.30 — Parle, parle, jase, jase
18.30 — Aujourd'hui le
19.00 — Qui dit vrai?
19.30 — Monsieur Pointu s.v.p.
20.00 — Jeudi 20h.00
22.00 — Regards sur le monde
22.30 — Les nouvelles TVA
23.00 — Sport et météo
23.10 — Ciné-nocturne
0.47 — Musique Marc Legrand

VENDREDI

7.00 — Fanfan Dédé
7.45 — Le 745
9.00 — A vous de jouer
9.30 — Bienvenue Mesdames
10.00 — Sorcière bien-aimée
10.30 — Bonjour Madame
11.15 — Saturnin
11.30 — Les Satellipopettes
11.45 — Météo et nouvelles
12.00 — De tout de tous
13.00 — Personnalité
13.30 — Ciné-matinée
15.30 — Dessins animés
16.00 — M. Tranquille
16.30 — Les Tannants
17.30 — Parle, parle, jase, jase
18.30 — Aujourd'hui le
19.00 — Faut le faire
19.30 — Médecin d'aujourd'hui
20.30 — Le Saint
21.30 — Chansons et récits du Québec
22.00 — La Vill... à Pierre
22.30 — Les nouvelles TVA
23.10 — Ciné-nocturne
.56 — 2ème film
2.22 — Musique Marc Legrand

SAMEDI

8.30 — Dessins animés
9.00 — Fan Fan Dédé
9.30 — Les Satellipopettes
10.00 — Flipper
10.30 — Goldorak
11.00 — Les cadets de la forêt
11.30 — De tout de tous
12.00 — Samedi midi
13.30 — L'A B C du bricolage
14.00 — Oscar et Félix
14.30 — Le Magazine
15.00 — Des images et des hommes
15.30 — Sports d'ici
16.00 — Politique
17.00 — Fourmi atomique
17.30 — Samedi-jeunesse
18.00 — D'aventures en aventures
18.30 — Et ça tourne
19.30 — Soirée canadienne
20.30 — Auto patrouille
21.00 — Mannix
22.00 — Les chemins de l'inconnu
22.30 — Les nouvelles TVA
23.00 — Les incorruptibles
24.00 — Ciné-nocturne

DIMANCHE

8.15 — Dessins animés
8.30 — Rex Humbard
9.30 — 2000 ans après Jésus-Christ
10.00 — C'était l'bon temps
11.30 — Québec régional
12.00 — Bon dimanche
14.00 — Dans tous les cantons
14.30 — Ma sorcière bien-aimée
15.00 — Pleine nature
15.30 — Assemblée nationale
16.30 — Café Chrétien
17.00 — Artistes et Artisans
17.30 — Mode en liberté
17.55 — Les nouvelles
18.00 — Au royaume des animaux
18.30 — Les joyeux naufragés
19.00 — Soirée au cinéma
21.00 — Le jardin des étoiles
22.00 — Gens d'affaires
22.30 — Les nouvelles TVA
23.00 — Les gens qui font l'événement
24.00 — Le Ranch "L"

LUNDI

7.00 — Fanfan Dédé
7.45 — Le 745
9.00 — A vous de jouer
9.30 — Bienvenue Mesdames
10.00 — Ma sorcière bien-aimée
10.30 — Bonjour Madame
11.15 — La Cravache d'Or
11.30 — Les Satellipopettes
11.45 — Météo et nouvelles
12.00 — De tout de tous
13.00 — Personnalité
13.30 — Ciné-matinée
15.30 — Dessins animés
16.00 — M. Tranquille
16.30 — Les Tannants
17.30 — Parle, parle, jase, jase
18.30 — Aujourd'hui le
19.00 — Dominique
19.30 — Clan Beaulieu
20.00 — L'homme de 6 millions
21.00 — Ciné-Choix
22.30 — Les nouvelles TVA
23.00 — Sport et météo
23.10 — Ciné-nocturne

MARDI

7.00 — Fanfan Dédé
7.45 — Le 745
9.00 — A vous de jouer
9.30 — Bienvenue Mesdames
10.00 — Ma sorcière bien-aimée
10.30 — Bonjour Madame
11.15 — Saturnin
11.30 — Les Satellipopettes
11.45 — Météo et nouvelles
12.00 — De tout de tous
13.00 — Personnalité
13.30 — Ciné-matinée
15.30 — Dessins animés
16.00 — M. Tranquille
16.30 — Les Tannants
17.30 — Parle, parle, jase, jase
18.30 — Aujourd'hui le
19.00 — Patrouille du Cosmos
20.00 — Patrick et Renée
20.30 — Les ennuis de Marie
21.00 — Têtes d'affiches
22.00 — Tic, tac, toc
22.30 — Les nouvelles TVA
23.10 — Maintenant
24.00 — Ciné-nocturne

MERCREDI

7.00 — Fanfan Dédé
7.45 — Le 745
9.00 — A vous de jouer
9.30 — Bienvenue Mesdames
10.00 — Ma sorcière bien-aimée
10.30 — Bonjour Madame
11.15 — Saturnin
11.30 — Les Satellipopettes
11.45 — Météo et nouvelles
12.00 — De tout de tous
13.00 — Personnalité
13.30 — Ciné-matinée
15.30 — Dessins animés
16.00 — M. Tranquille
16.30 — Les tannants
17.30 — Parle, parle, jase, jase
18.30 — Aujourd'hui le
19.00 — La petite maison dans la prairie
20.00 — Drôle de monde
20.30 — Que sera sera
21.00 — SWATT
22.00 — Indiscrétion d'une caméra
22.30 — Les nouvelles TVA
23.00 — Sport et météo
23.10 — Ciné-nocturne

Les films à la télévision

CFCM-TV CANAL 4 QUÉBEC

JEUDI 3 MAI

13.30-Ma femme et mes enfants (comédie 48) avec Fred McMurray, Claudette Colbert, Rita Johnson

20.00-Un officier de police sans importance (policier 72) avec Robert Hossein, Marc Parel

23.10-L'escalier (drame psych. 69) avec Richard Burton, Rex Harrison

VENDREDI 4 MAI

13.30-Volupté (drame psych.) avec Gina Lollobrigida, Ernest Borgnine, Anthony Franciosa

23.10-Cinq femmes en danger (drame 71) avec Anjanette Comer, Robert Conrad

2e film: 8e femme de Barbe Bleu (comédie 38) avec Gary Cooper, Claudette Colbert

SAMEDI 5 MAI

24.00-Modesty Blaise (comédie policière, 66) avec Monica Vitti, Dick Bogarde, Terence Stamp

DIMANCHE 6 MAI

20.00-Le droit d'aimer (drame, 72) avec Omar Shariff, Florinda Bolkan, Pierre Michaël

LUNDI 7 MAI

13.30-Le justicier de l'Arizona (western, 67) avec Robert Taylor, Chad Everett, Anna Martin

21.00-Le visage de la peur (policier 74) avec Elizabeth Ashley

23.10-Le jour ou les poissons (comédie, 67) avec Tom Courtenay, Sam Wanamaker, Caroline Blakely

MARDI 8 MAI

13.30-Un meurtre est un meurtre (drame policier 72) avec Jean-Claude Brialy, Stephane Audret, Robert Hossein

23.10-La maison du diable (drame d'horreur, 63) avec Julie Harris, Claire Bloom, Richard Jackson

MERCREDI 9 MAI

13.30-Trafic à Saigon (aventures 48) avec Allan Ladd, Veronika Lake

23.10-Quatre du Texas (western 63) avec Frank Sinatra, Dean Martin, Ursula Andress

CBVT CANAL 11 QUÉBEC

JEUDI 3 MAI

14.30-Le pélican (drame, fr. 73) avec Dominique Ravix, César Chauveau, Daniel Sarky et Régis Blain

23.20-Tueuse à gage (policier, USA) avec Yvette Mimieux, Joseph Campanella et D. Rambo

24.40-Le mariage (drame, fr. 74) avec Bulle Ogier, Rufus, Marie Déa et Oscar Freitag

VENDREDI 4 MAI

23.20-Faut-il tuer sister George? (drame, Brit. USA 68) avec Beryl Reid, Susannah York et Coral Browne

1.40-La Cité de la violence (policier, it.-fr. 70) avec Charles Bronson, Jill Ireland et Michel Constantin, Umberto Orsini

SAMEDI 5 MAI

23.00-Le voleur qui vient dîner (comédie, USA 73) avec Ryan O'Neal, Jacqueline Bisset et Warren Oates

24.55-Les menteurs (fr. 61) avec Claude Brasseur et Francis Blanche

DIMANCHE 6 MAI

15.30-Les jeudis d'Adrienne (fr. 76) avec Paul Savatier, Danielle Darrieux et Andrée Tainsy

MARDI 8 MAI

14.30-Bang Bang (comédie, fr.-it. 66) avec Sheila, Brett Halsey et Jean Yanne

24.20-Juliette et Juliette (comédie) avec Annie Girardot, Marlène Jobert, Pierre Richard et Dominique Briand

MERCREDI 9 MAI

24.20-L'escapade (comédie, fr.-suisse) avec Marie Dubois, Philippe Clévenot, Antoinette Moya et Jean-Louis Trintignant

Vidéo Local Canal 6

PROGRAMMATION

MERCREDI 2 MAI
10h.00: Action Beauce Economie "le chômage"
18h.00: Information générale, loisir et sportive
19h.00: Le Grand Jacques
19h.20: Symposium du conseil pour l'unité canadienne
20h.30: Fin de la programmation

SAMEDI 5 MAI
11h.00: Période de questions à l'Assemblée Nationale, Québec.
12h.00: Période de questions à l'Assemblée Nationale, Québec
13h.00: Fin de la programmation

DIMANCHE 6 MAI
11h.00: Période de questions à l'Assemblée Nationale, Québec
12h.00: Période de questions à l'Assemblée Nationale, Québec
14h.00: Vidéo Rock
18h.00: Action Beauce Economie "La production industrielle"
18h.30: Le Grand Jacques
18h.45: Les élections fédérales
19h.30; Actualité: "Renseignement sur CAMBI"
20h.30: Fin de la programmation

MARDI 8 MAI
18h.00: Les corps policiers vous renseignent...
La GRC, la Sûreté du Québec, les Municipales Est et Ouest
19h.15: Action Beauce Economie "La production industrielle"
19h.45: Les élections fédérales
20h.30: Fin de la programmation

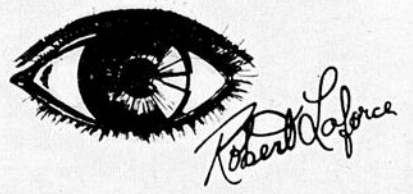
MERCREDI 9 MAI
10h.00: Action Beauce Economie " La production industrielle"
18h.00: Information générale, loisir et sportive
19h.00: Le Grand Jacques
19h.20: Symposium du conseil pour l'unité canadienne
20h.30: Fin de la programmation

Daniel Bourque, directeur de la programmation

TARDIF RADIO TV ENR.

RÉPARATION D'APPAREILS TRANSISTORISÉS
TV couleur — Radio — Stéréo
Installation d'antenne
2 TECHNICIENS D'EXPÉRIENCE À VOTRE SERVICE
Le service, c'est notre affaire!
ST-CÔME — Tél.: 685-3035

la VUE c'est la VIE



BOSSUT, LAPORTE, LESSARD & ASSOCIÉS INC.
210, rue Lee, Suite 275, Québec, Qué. G1K 2K6 — 529-0707

ÉVALUATIONS IMMOBILIÈRES
EXPERTISES EN EXPROPRIATION
EXPERTISES AGRICOLES

LOUIS V. BOSSUT, E.A. — DENYS LESSARD, T.P., E.A., E.A.E.
CAPT. J. LAPORTE, E.D. — GAETAN GAGNE, E.A., E.A.E., A.A.C.I.

PROPRIETE A VENDRE

Dans le village de St-Georges, avec terrain 325 par 450 pieds, maison, grange, garage, hangar, 2 cabines finies en bois de Colombie, poste (stand) pouvant être utilisé pour vendre de la gazoline.

A LOUER

2 magasins, 1 logement. Bon poste pour tout genre de commerce. Vraie occasion, adressez-vous à :

NICHOLAS TAWEL,
MARCHAND
Saint-Georges, - - Beauce

L'ECLAIREUR

3 cents par semaine

vous permettent de recevoir durant cinquante-deux semaines

VOTRE JOURNAL REGIONAL

VOL. XXXIII — No 26 | BEAUCEVILLE, JEUDI, LE 20 MARS 1941 | GEORGES BONIN, Rédacteur

822 L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS, mercredi, 2 mai 1979

La production de notre sirop d'érable augmente toujours

Celle de l'an dernier a été de 30% supérieure à celle de 1939. — 50,000 cultivateurs de l'Est attendent le beau temps pour se mettre à la tâche.

LA CABANE ET SES JOIES

Plusieurs de nos sucriers avaient commencé à entailler les grands érables regorgeant de sève mais le changement subit de la température les a forcés à suspendre les travaux. Tout de même, lorsque le temps sera revenu au beau fixe, on estime que plus de 50,000 cultivateurs de l'est du pays se lanceront à l'oeuvre dans l'espoir d'avoir, à la fin de la saison, une récolte variant de quatre à cinq millions de dollars.

Bien que la saison de l'an dernier ait été courte et tardive, la production des érablières canadiennes a atteint l'équivalent de 3,099,000 gallons de sirop, soit une augmentation de 20 pour cent sur 1939. Le sirop représentait en réalité 89 pour cent de cette récolte, et le sucre, le reste. La saison des sucres, qui se présente entre les "bûchages" et les semailles, est bien accueillie des cultivateurs, dont les travaux à cette époque ne sont guère urgents et laissent tout le temps qu'il faut pour recueillir l'eau d'érable et "faire bouillir".

NOS EXPORTATIONS

Le Canada est, à l'heure actuelle, le plus important fournisseur de produits de l'érable du monde; il n'a d'ailleurs pour compétiteurs que les Etats-Unis. La statistique établit qu'en 1913, la production du Canada ne représentait que le tiers de celle des Etats-Unis, mais depuis 1938, la production canadienne dépasse celle de nos voisins par une marge d'un peu plus de 30 pour cent. Presque toutes nos exportations de produits de l'érable sont destinées aux Etats-Unis; les envois de sirop d'érable ont atteint, en 1940, le total de 275,725 gallons estimés à $449,227, soit une augmentation de 33 pour cent en volume et de 84 pour cent en valeur par rapport à 1939.

PRODUITS AMELIORES

On entaille des érables en Ontario, dans le Québec, et dans les provinces maritimes, mais l'industrie a son centre géographique dans la province de Québec, qui a produit 80 pour cent du sirop et 95 pour cent du sucre d'érable récolté au Canada, en 1940. Cette importante industrie s'avere aujourd'hui établie sur des bases saines, et le consommateur peut maintenant acheter avec confiance. La surveillance des autorités et la classification offi-

(suite à la page 8)

Un ancien de Beauceville décédé à Toronto le 17

Il s'agit de M. J.-Valère Doyon, qui demeura à Beauceville pendant de longues années. — Le défunt habitait Val d'Or. — Dépouille mortelle transportée à Beauceville hier.

Nous avons le regret d'annoncer la mort de M. J.-Valère Doyon, décédé subitement à Toronto,

• William A. Harriman (le deuxième à gauche), est parti à bord d'un Clipper pour se rendre en Grande-Bretagne à titre d'envoyé spécial du président F.-D. Roosevelt. Il aura pour mission de prendre charge là-bas du matériel que les Etats-Unis feront parvenir aux Anglais en marge de l'adoption du bill de prêt-loyer. On voit aussi sur cette photo M. Anthony Drexel Biddle Jr, ambassadeur américain auprès des gouvernements qui sont en exil à Londres. A droite, Mme Biddle et, à gauche, Mme Harriman.

Washington et Ottawa

La paroisse St-François a dépassé son objectif

Avec un rapport à venir, la paroisse de Saint-François a souscrit la somme de $900.12 à l'oeuvre du Grand Séminaire.

M. le curé Gédéon Julien nous annonce qu'avec encore un rapport à venir, la compilation des souscriptions indique que la paroisse de Saint-François a versé la somme de $900.12 à l'occasion de la campagne faite en vue d'assurer la reconstruction du Grand Séminaire de Québec. La somme précitée donne une moyenne de $1.08 par famille et, comme il y a 832 familles dans notre paroisse, cela signifie que l'objectif a été atteint et même dépassé.

La municipalité de Beauceville-ouest a obtenu la meilleure moyenne avec $1.53 par famille. Beauceville-est a réalisé $1.38.

Voici un tableau comparatif qui donne une bonne idée des résultats obtenus.

	Total	Moy. par famille
Beauceville-ouest	$284.21	$1.53
Beauceville-est	339.25	1.38
St-François-ouest	146.50	98
St-François-est	94.59	Incomplet

C'est un résultat des plus satisfaisants et il nous fait plaisir de féliciter et de remercier au nom de l'oeuvre du Grand Séminaire tous ceux qui se sont dévoués et se sont déplacés pour solliciter leurs concitoyens. C'est un travail ingrat mais qui recevra sans doute sa récompense, un jour.

BILLET

RÉFLEXIONS DANS LA PÉNOMBRE

Quelques jours de temps chaud avaient suffi pour faire croire à nos gens que l'hiver était fini. On se saluait en se disant : "C'est le printemps, c'est le printemps". Tout concourait, en effet, à nous en convaincre. Peu de neige dans nos champs, encore moins dans nos routes. Plusieurs de nos bons cultivateurs, qui ont pourtant la réputation d'avoir l'oreille de Dame Nature, étaient même allés jusqu'à entailler. Et la sève venait, venait... Jusqu'aux plantigrades du jardin zoologique de Charlesbourg, qui paraissaient être sortis de leur "cache" pour de bon.

Hélas ! le mois de Mars a toujours été une boite à surprise et celui de 1941 plus que tous les autres ensemble, si on en juge par ce qui se passe. En effet, au moment où nous écrivons ces lignes, une tempête, commencée dans la nuit de dimanche à lundi, fait encore rage. Un vent de 50 milles à l'heure, accompagné de giboulées intermittentes, balaye notre région au point qu'on se croirait revenu aux hivers d'antan. Ce sont les industries qui sont le plus durement affectées en raison des dégâts causés au réseau électrique de la Shawinigan Water & Power Co. Ainsi, dans le cours de la journée de lundi, c'est à peine si nous avons pu utiliser l'électricité pendant quelques heures. Cette suspension

Québec fait sa large part dans la guerre

Un grand nombre de Canadiens français sont enrôlés dans la marine canadienne. — Plusieurs ont perdu la vie en accomplissant leur devoir. — Quatorze unités de l'armée canadienne sont entièrement canadiennes-françaises. — L'enrôlement dans l'aviation.

La part que prennent les Canadiens français dans la poursuite active de la guerre est certai-

dant du destroyer "Margaree", a perdu la vie lorsque son navire sombra à la suite d'une collision,

ville pendant de longues années. — Le défunt habitait Val d'Or. — Dépouille mortelle transportée à Beauceville hier.

Nous avons le regret d'annoncer la mort de M. J.-Valère Doyon, décédé subitement à Toronto, le 17 mars, à l'âge de 44 ans. M. Doyon habitait Val d'Or mais, natif de Beauceville, il demeura ici pendant de longues années avant de partir pour l'Abitibi.

Le défunt laisse pour pleurer sa mort, son épouse, née Jeannette Turgeon; sa mère, Mme Vve Lambert Doyon, de Beauceville; ses frères, Patrick, Georges, Valérien, également de Beauceville; Josaphat, de Hartford, Conn.; ses soeurs: Gertrude, de Beauceville, Octavie, garde-malade, de St-Georges de Beauce, Mme Sylva Picard (Emilienne), de Windsor Mills. Il laisse aussi un fils, Roger.

La dépouille mortelle est arrivée à Beauceville, hier soir, sur le train du Quebec Central Rly, puis exposée chez Mme Lambert Doyon.

Les funérailles auront lieu samedi, le 22, à 9 hres, en l'église paroissiale de St-François.

Nous offrons à la famille Doyon, l'expression de nos condoléances les plus sincères.

L'INTÉRÊT SUR LES PRÊTS AGRICOLES

Le lieutenant-gouverneur de la province vient d'émettre une proclamation décrétant l'entrée en vigueur d'une clause de la Loi du crédit agricole adoptée lors de la dernière session.

Cette clause a trait aux taux d'intérêt. L'intérêt sur les prêts, qui était jusqu'ici de 2½ p.c. avec remboursement en 39 ans et demi, est haussé à 3 p.c., et le capital est payable en 25 ans.

Le taux d'amortissement, qui était de 1.50 p.c., est d'autre part élevé à 2.71 p.c.

La nouvelle loi du crédit agricole, nous venons de le dire, fut adoptée lors de la dernière session du parlement provincial, mais il était spécifié que l'article 2 de la loi entrerait en vigueur sur proclamation du lieutenant-gouverneur.

Augmentation substantielle du tourisme dans notre province

Les touristes venant des autres provinces sont plus nombreux. — La Mauricie et la Gaspésie sont les plus favorisées.

Voici quelques statistiques qui démontrent une augmentation substantielle et fort encourageante du tourisme dans la province de Québec. En 1931, 1,334,482 automobiles entraient dans le Québec. En 1940, 1,567,016, soit une augmentation de 322,534.

On remarque cependant une diminution du nombre des touristes venus des Etats-Unis. En revanche, il y a eu augmentation dans celui des touristes venant des provinces voisines.

Voici le compte rendu du tourisme pour les années 1939 et 1940.

	1939	1940
Grand tourisme		
Automobiles des Etats-Unis entrées par les postes de douanes	258,148	211,473
Automobiles des Etats-Unis entrées par les routes interprovinciales	107,973	100,258
Automobiles des autres provinces entrées par les routes interprovinciales	150,488	228,311
TOTAL	516,609	540,042
Tourisme de 48 heures ou moins	1939	1940
Automobiles des Etats-Unis entrées par les postes de douanes	198,465	176,154
Automobiles des autres provinces entrées par les routes interprovinciales	1,136,017	1,480,862
TOTAL	1,334,482	1,657,016

Le mouvement touristique s'est fait sentir d'une façon plus intense dans la grande majorité des régions de la province de Québec. — Citons, par exemple, les régions de la Gaspésie et de la Mauricie, où l'augmentation du tourisme est là plus sensible, plus manifeste, que partout ailleurs dans le Québec. — Dans la première, ce résultat est surtout dû à l'affluence des touristes des autres provinces du pays et de l'avis du Syndicat d'Initiative de la Mauricie, on note dans cette région une augmentation de 11 pour cent sur l'année précédente. Ces statistiques sont encourageantes et de bon augure.

Le tourisme d'hiver, quoique l'Office n'ait pas encore émis aucune statistique officielle, laisse facilement prévoir que la saison 1940-41 a été meilleure que jamais dans la région des Laurentides. De la situation, dans le district de Québec, semble être à peu près la même que l'an dernier. De l'ensemble de ces comptes rendus sur le tourisme de la Province, il ressort que le tourisme, en accusant de fortes augmentations, justifie bien l'appellation d'"industrie nationale" qu'on lui a donnée.

Washington et Ottawa concluent un accord

Le président des Etats-Unis avertira le Congrès américain, demain, qu'un accord a été conclu entre le Canada et les Etats-Unis au sujet de la canalisation.

WASHINGTON, 19. — Le président Roosevelt enverra, probablement demain, un message au Congrès américain, pour lui annoncer qu'un accord mutuel entre le Canada et les Etats-Unis a été conclu en vue de développer l'énergie hydroélectrique du fleuve St-Laurent. Il se peut qu'en définitive cet accord soit étendu au point de couvrir le projet de canalisation du fleuve depuis les Grands Lacs jusqu'à l'Océan Atlantique.

Un "livre blanc" sur la canalisation du St-Laurent sera publié incessamment par le gouvernement, avons-nous appris de bonnes sources.

Ce livre sera un bouquin d'environ cent cinquante pages et renfermera les documents échangés entre le Canada et les Etats-Unis au sujet du traité de la canalisation. On croit que le traité lui-même sera signé aujourd'hui.

Les "livres blancs" sont particulièrement réservés aux conversations internationales. On croit que dans le cas présent, le "livre blanc" contiendra également les pourparlers engagés avec les provinces intéressées dans la canalisation.

Cependant, ni le livre, ni le traité ne contiendront le projet de loi du gouvernement. Ce sera un document spécial, sous la forme d'un bill, que le gouvernement présentera aux Communes après l'acceptation du traité par le congrès américain.

Tout indique maintenant que le projet de loi de la canalisation sera présenté au cours de la présente session.

LA TEMPÊTE EST FINIE

Ce matin, après trois jours de terrible tempête, le temps est revenu au beau. Ce n'est pas trop tôt. Actuellement, deux charrues travaillent à déblayer les routes encombrées de neige. Depuis deux jours, toute circulation de véhicules-moteurs a été interrompue sur la route Lévis-Jackman. Au moment où nous écrivons ces lignes, la route est ouverte entre Saint-Côme-Beauceville. Il est probable que ce soir, tout sera rentré dans l'ordre.

Les Beaucerons se souviendront longtemps de cette tempête du bon vieux temps. Ils ont été privés d'électricité pendant plusieurs heures au cours des journées de lundi et mardi, avec le résultat que toutes les usines ont été inactives.

Un vent soufflant à la vitesse de 40 à 50 milles à l'heure a balayé notre région et accumulé de grandes quantités de neige dans les chemins, les rues et aux abords des maisons.

La tempête "des corneilles" est donc passée. Nous espérons que nos cultivateurs pourront se mettre à l'oeuvre et entailler les érables. La chute de neige que nous venons d'avoir devrait favoriser considérablement l'industrie la plus importante de la Beauce.

FRACTURE DE LA JAMBE

Raymonde, 5 ans, enfant de M. Ubald Rancourt, contremaître aux ateliers de l'Eclaireur, Ltée, a été victime d'un accident au cours duquel elle s'est fracturé la jambe droite. L'enfant était à jouer seule près de la maison, quand l'accident est arrivé. Les cris de la victime attirèrent l'attention de son petit frère, Paul-Henri, qui avertit son oncle, M. Albert Rancourt. Ce dernier se porta au secours de l'enfant et la transporta au foyer paternel où lui furent donnés les soins que nécessitait son état.

Treizième enfant née un treize

M. et Mme Ernest Landry (Cora Poulin), ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur treizième enfant, une fille, née le 13 mars, à l'Hôpital de Beauceville, et baptisée le 16, sous les noms de Lautre, Murielle, Louise. Parrain et marraine, M. et Mme Wilbrod Lacasse.

Porteuse, Garde Gonthier.

Dimanche, 23 mars, sera jour de prières national

Par proclamation signée de Sir Lyman-P. Duff, juge en chef de la Cour suprême du Canada, au nom du gouverneur général, il est décrété que le 23 mars sera jour de prières national pour la nation et l'Empire.

OTTAWA. — Une proclamation a été publiée dans une livraison spéciale de la "Gazette du Canada", signée par Sir Lyman P. Duff, juge-en-chef de la Cour suprême du Canada au nom du gouverneur général, ordonnant que le 23 mars prochain soit un jour de prières national pour la nation et l'Empire, leurs alliés et la cause pour laquelle ils ont uni leurs efforts.

"Le peuple, en ce jour, invoquera les bénédictions du Tout-Puissant sur notre cause juste et implorera par ses humbles prières et ses intercessions la Divine Providence de nous éclairer et de nous guider."

La proclamation ajoute qu'il est à propos de donner au peuple du Canada l'occasion "de se joindre au peuple du Royaume-Uni au jour désigné pour faire un aveu public et solennel de ses devoirs envers le Dieu Tout-Puissant et de son besoin de direction".

La proclamation est précédée d'un article disant "Que notre Dominion du Canada a volontairement pris les armes pour sauvegarder les droits et les libertés dont jouissent les peuples libres et pour enrayer les ravages de la violence et de l'agression".

LES GRENIER DE LA BEAUCE

Dans la liste des Grenier de la Beauce parue le 6 mars, les numéros, qui auraient permis de remonter d'une génération à l'autre, ont été omis, ce qui enlève toute l'utilité de cette liste.

Ceux que ce travail intéresse, pourraient remédier à cette omission de la manière suivante:

1) Après le nom de chaque épouse, placez à la suite un numéro de 1 à 144. De la sorte, chaque mariage aura son numéro.

2) Entre le nom de l'époux et la date de mariage, placez le numéro, qui correspond au mariage des parents. Voici la suite des numéros en ayant bien soin de mettre un numéro pour CHAQUE date ou GROUPE de dates séparé par un espace de deux lignes.

Pour la 3ième génération: No 2.
Pour la 4ième: 3, 4.
Pour la 5ième: 5, 6, 8.
Pour la 6ième: 10, 9, 13 pour les deux dates de 1785 et 1788 et 14 pour les quatre autres dates, 16, 17, encore 17, 18.
Pour la 7ième: 20, 21, 23, 24, 25, 30, 29, 26, 27, 35, 37, 38, 39, 40, 31, 41.
Pour la 8ième: 42, 44, 46, 48, 52, 56, 57, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 66, 68, 75, 76, 77, 83, 84, 43.
Pour la 9ième: 89, 95, 96, 108, 110, 133.
Pour la 10ième: 134, 140.

Aimé GRENIER, Curé,
St-Bernard, Dorch.

sont le plus durement affectées en raison des dégâts causés au réseau électrique de la Shawinigan Water & Power Co. Ainsi, dans le cours de la journée de lundi, c'est à peine si nous avons pu utiliser l'électricité pendant quelques heures. Cette suspension était due aux dommages causés à la ligne Thetford-Mines-Quebec

(Suite à la page 8)

ELLE VA MIEUX

Nous apprenons que Mme Lactance Gagné, de notre ville, se rétablit de deux importantes opérations chirurgicales subies à l'Hôpital Général de Montréal. Mme Gagné fut opérée la dernière fois mardi. Son état inspira des craintes au point qu'une transfusion de sang fut rendue nécessaire. Quoiqu'elle devra passer encore une couple de mois à l'hôpital, la malade, nous dit-on, est relativement bien.

Nous lui exprimons nos meilleurs voeux de prompt et complet rétablissement.

nités de l'armée canadienne sont entièrement canadiennes-françaises. — L'enrôlement dans l'aviation.

La part que prennent les Canadiens français dans la poursuite active de la guerre est certainement une des plus belles. Environ 10 p.c. de ceux qui composent les effectifs de la marine royale canadienne sont des Canadiens français. A Montréal, les Canadiens français ont leur propre division de la R.V.M.R.C. (R.C.N.V.R.), la division "Cartier". Il existe une autre division de la R.V.M.R.C. à Québec, et ceux qui en font partie sont en majorité des Canadiens français. Et dans les autres divisions du pays, on trouve des Canadiens français en grand nombre. Beaucoup de nos compatriotes participent indirectement à l'effort naval du Canada, soit comme employés du Service civil, des arsenaux maritimes ou de chantiers privés.

Parmi les morts au combat depuis le début de la guerre, on voit que le commandant Joseph-W.-Rouer Roy, M.R.C., commandant du destroyer "Margaree", a perdu la vie lorsque son navire sombra à la suite d'une collision, dans la nuit du 22 octobre 1940. Le commandant Roy était né à Ottawa, en 1901. Il était le fils de M. J.-R. Roy, ingénieur civil et inspecteur général du ministère des Travaux Publics.

Il se trouvait également des Canadiens français dans l'équipage de tous les navires canadiens de Sa Majesté qui ont pris part à des engagements importants depuis le début des hostilités. On trouve des noms canadiens-français dans les listes de morts et de blessés qui ont été publiées à la suite de la perte des navires suivants: Margaree, Jervis Bay, Bras d'Or, Fraser et Saguenay.

(suite à la page 5)

HOTEL MONTCALM
163, RUE ST-JEAN, QUEBEC. Tél.: 2-1287
chambre avec eau courante $1.00; douches $1.25; avec bain, $1.50. Repas à la carte

Charles Garnier, sieur Bois-Fontaine ancêtre des Grenier de Beauport

Pierre Garnier et M.-Madeleine Tessier

(Par Aimé Grenier, ptre)

Pierre Grenier, fils de Charles Grenier et de Jeanne-Angélique Maheu, est né le 29 mai 1692, à l'Ange-Gardien. La même année, son père vint s'établir à Beauport. Pierre était l'aîné, et à l'âge de 22 ans, il épousa Marie-Madeleine Tessier, le 14 janvier 1714. Son beau-père était Mathieu Héringué, devenu Texier, puis Tessier, puis Tessier dit Laplante. Il était fils de Jacques et de Laurence Boigeon, de la paroisse de Coignac, évêché de Limoges.

Il arriva au pays comme soldat de la compagnie de M. Bouroillon. Il épousa, le 25 novembre 1687, Marguerite Carreau, veuve de Louis Provost, dont la terre était voisine de celle de Charles Garnier. Frs-X.-Isaïe Tessier dit Laplante, un descendant de Mathieu Héringué, sera le dernier seigneur de Beauport.

Le contrat de mariage de Pierre Grenier et de Madeleine Tessier fut fait par le notaire Duprac en la maison de Mathieu Tessier. Il donne la liste de tous les plus proches parents des époux. Du côté de l'époux: son père et sa mère, Charles Garnier, son aïeul le premier venu de France, âgé de 78 ans. Il décéda en 1717 et vit la quatrième génération. Son frère Charles, ses deux soeurs, Marie et Agnès. Ses oncles, Charles

(Suite à la page 8)

Les changements de longueurs d'onde se feront le samedi, 29

Conformément aux accords de La Havane et de Washington.

Le samedi, 29 mars, à quatre heures du matin, la majorité des postes émetteurs de la province de Québec changeront leurs longueurs d'onde. Les changements résultent des ententes conclues à La Havane en 1937, entre les Etats-Unis, le Mexique, la république d'Haïti, Cuba, la république de Saint-Domingue et le Canada. C'est dire que le samedi, 29, les usagers devront accorder leurs récepteurs avec les longueurs d'onde en question.

Pour le réglage des récepteurs munis de boutons, il faudra s'adresser à des techniciens.

Le tableau suivant indique ces changements:

POSTES DE RADIO-CANADA

	Avant le 29 mars 1941		Après le 29 mars 1941	
	Fréquence	Puissance	Fréquence	Puissance
CBF Montréal	910	50,000	690	50,000
CBM Montréal	960	5,000	940	5,000
CBV Québec	950	1,000	980	1,000
CBJ Chicoutimi	1,120	100	1,240	100
CBFW Montréal (ondes courtes)	6,160	7,500	6,160	7,500
POSTES PRIVES				
CJBR Rimouski	1,030	1,000	900	1,000
CHNC New Carlisle	610	1,000	610	1,000
CKCH Hull	1,210	100	1,240	100
CHGB Ste-Anne de la Pocatière	1,200	100	1,230	100
CHRC Québec	580	100	1,400	100
CKCV Québec	1,310	100	1,340	100
CKVD Val d'Or	1,200	100	1,230	100
CHLN Trois-Rivières	1,420	100	1,450	100
CHLT Sherbrooke	1,210	100	1,240	100
CFCF Montréal	600	500	600	500
CHLP Montréal	1,120	100	1,490	100
CKAC Montréal	730	5,000	730	5,000
CKRN Rouyn	1,370	250	1,400	250
CBA Sackville	1,050	50,000	1,070	50,000
CKNB Campbellton	1,210	100	1,240	100
CKCO Ottawa	1,010	100	1,340	100
CBO Ottawa	880	1,000	910	1,000

voyages et vacances

La vallée du St-Jean: idéale pour les vacances en famille

Au cours de l'année internationale de l'Enfant, l'accent est mis surtout sur le bien-être et le développement des enfants en ce qui concerne la culture, l'éducation et la récréation.

Tourisme Nouveau-Brunswick rappelle aux vacanciers en famille que la province pittoresque et côtière offre plusieurs attraits et de nombreuses activités d'intérêt pour les enfants, qu'il s'agisse de nouveaux liens d'amitié avec les animaux de la ferme ou du jardin zoologique, ou de leur participation active au fonctionnement d'un village historique en tant que "cousin en visite".

Le Nouveau-Brunswick, porte de l'Atlantique, est divisé en cinq régions touristiques, chacune étant différente sous plusieurs aspects et chacune d'elle apportant sa contribution à la composition de la mosaïque historique qui reflète fidèlement cette charmante province canadienne.

La région du fleuve St-Jean est toute indiquée pour les vacanciers qui recherchent des vacances pleines de variété, car elle permet de jouir de l'attrait d'un pays lointain sans avoir à traverser ni continent, ni océan.

La caractéristique principale de cette région est évidemment le fleuve St-Jean qu'on appelle souvent le Rhin de l'Amérique. Il prend naissance près de la frontière Maine-Québec-Nouveau-Brunswick au nord-ouest de la province et coule jusqu'à Grand Bay, non loin du vieux port loyaliste de St-Jean, première ville constituée en municipalité au Canada. Frédéricton, la capitale du Nouveau-Brunswick se trouve aussi dans cette belle vallée. Le parc provincial de Mactaquac et la ville d'Edmundston sont deux autres destinations auxquelles on pense naturellement, et la transcanadienne est la principale route dans la région.

Les vacanciers amateurs de camping seront heureux des excellentes installations du parc provincial les Jardins de la République lorsqu'ils entreront dans la vallée du St-Jean par le nord. Le musée de voitures d'autrefois est l'un des attraits de ce parc. Au sud du parc se trouve la ville d'Edmundston, capitale de cette charmante république légendaire du Madawaska qui a même son propre drapeau et ses armoiries.

Le mot Madawaska, d'origine Micmac, s'écrivait autrefois Madaoueskak, qui vient des mots "Madawes" qui veut dire porc-épic, et "Kak" qui signifie lieu ou emplacement. Ainsi le Madawaska est le "pays des porcs-épics".

Les premiers colons du Madawaska cultivaient le lin dans les terres planes de St-Basile, une région colonisée à partir de 1785. Le lin était écrasé avec un instrument appellé "braye" et un peigne à carder comme ceux conservés au Musée historique de St-Basile. C'est à cause de cela que les Québécois ont donné le nom de "Brayon" (celui qui brave) aux Madawaskayens... parce qu'ils "bravaient" le lin.

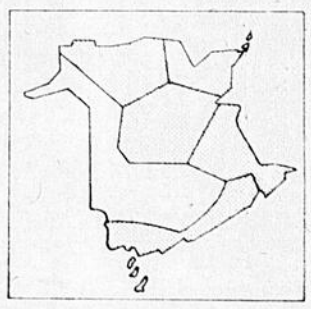
La vie culturelle de la république est mise en valeur aux expositions régulières de la Galerie Colline, au centre d'artisanat du peintre Claude Picard à St-Basile, au nouveau Musée régional du Madawaska et à St-Léonard où les visiteurs peuvent admirer les superbes motifs compliqués en laine sur les métiers des Tisserands du Madawaska, qui jouissent d'une renommée internationale. Entre autres lieux dignes d'intérêt mentionnons la cathédrale de l'Immaculée Conception à Edmundston, les chutes pittoresques de Grand-Sault ainsi qu'un profond couloir d'une longueur d'un mille.

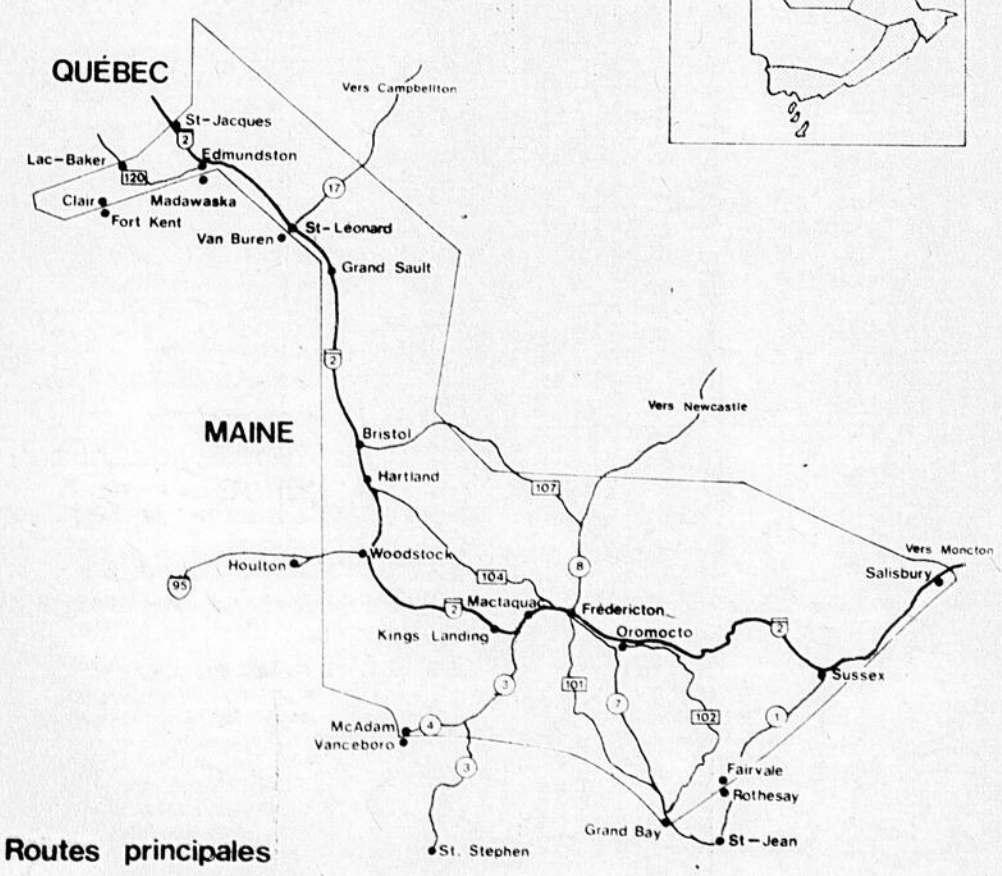
Les visiteurs qui entrent dans la vallée par la route 95, venant du Maine, peuvent emprunter la transcanadienne vers le nord pour voir le célèbre pont couvert de Hartland, le plus long au monde, et le centre de pisciculture de Florenceville. Ils peuvent camper au parc provincial de Muniac, voir remonter le saumon de l'Atlantique en amont du barrage hydroélectrique de Beechwood grâce à une échelle à poisson, et arriver ensuite dans la région du Madawaska; ou encore prendre un virage vers le sud en direction de Frédéricton, la capitale provinciale qui remonte à l'époque de l'arrivée des Loyalistes de l'Empire Uni en 1783.

Les monuments et les lieux historiques témoignent de l'intérêt que la région manifeste pour son riche passé. La reconstitution du village de Kings Landing, à 27 kilomètres à l'ouest de Frédéricton, a prouvé cet intérêt et a permis à la jeune génération de voir la vie quotidienne caractéristique du passé. Kings Landing fait revivre un village de la vallée du St-Jean de l'époque 1790 à 1870. Cinquante-cinq bâtiments y compris une forge, un magasin général, une école, une église,

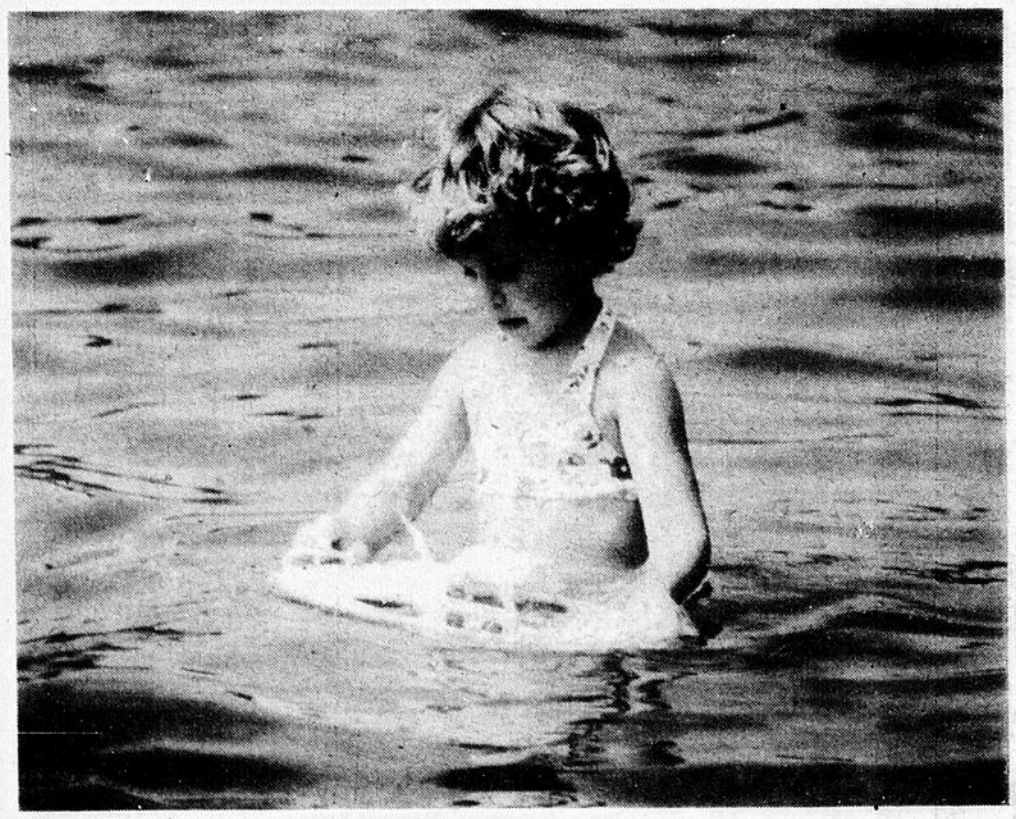
(suite à la page B29)

RÉGION DU FLEUVE ST-JEAN





— Routes principales
— Routes secondaires



Plaisirs d'été dans la région du fleuve Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick. Champs et vallées sont décorés par Dame Nature.
[Photo Tourisme Nouveau-Brunswick]

Voyages Alliance
Place Centre-Ville, St-Georges-Est 228-8081
124 Notre-Dame, Thetford Mines 338-4645
Carrefour Frontenac, Thetford Mines 338-2158
VOYAGE EN CONFIANCE QUI VOYAGE AVEC ALLIANCE
DÉTENTEUR DE PERMIS DE L'ANNÉE
MEMBRE I.A.T.A. ASTA ACTA O.A.T.A.

été Soleil 79
Vacances SkyLark
GRÈCE

Vacances SkyLark vous offre une occasion unique de donner une touche romantique à des vacances de soleil et de mer.

La Grèce, synonyme de mythologie et de romantisme... demeure des dieux et des déesses de l'Olympe... la Grèce, dont les ruines témoignent de l'histoire ancienne... et dont les îles se comptent par centaines. Terre natale de Zorba et d'Alexandre le Grand... le bouzouki règne sur les plages d'or, sur le bleu de la mer... et donne ainsi naissance à la danse.

GRÈCE - Croisière sur la Mer Égée, départ 19 sept. 79 en groupe

LA VALLEE DU...

(suite de la page B28)

une taverne, une scierie, des bâtiments de ferme et un bâteau en bois invitent à l'exploration. Le personnel en costume d'époque est en mesure de répondre aux questions et perpétue les arts domestiques de l'époque alors qu'une compagnie de la Milice du comté de York telle qu'elle était en 1830 fait des exercices militaires. Il faut voir les spectacles de variété et mélodrames au théâtre du village.

La région du bassin de Mactaquac a tout pour plaire aux visiteurs - un parc faunique, la plus grande station d'élevage du saumon au monde, et un parc provincial ouvert à longueur d'année et qui offre des installations pour le camping, des plages, des ports de plaisance, un terrin de golf de 18 trous, des sentiers en nature et des programmes récréatifs. A proximité du parc, vous verrez les artisans à l'oeuvre au village d'artisanat Opus, vous pourrez aussi pêcher la truite dans un étang bien ensemencé, et mettre votre habileté à l'épreuve dans une galerie de tir à l'ancienne mode au Musée des armes antiques.

Frédéricton, la ville aux ormes majestueux, conserve toujours son charme. Le passé colonial de Frédéricton repose sur les fondations des casernes et quartiers militaires qu'on voit encore dans la vieille partie de la ville. Les points de repère religieux et culturels de la ville comprennent la cathédrale Christ Church, l'Université du Nouveau-Brunswick et la Galerie d'Art Beaverbrook. L'Assemblée Législative et sa bibliothèque qui possède un exemplaire original du Grand livre cadastral, une série complète des peintures d'oiseaux d'Audubon ainsi qu'une série des gravures de Hoharth reproduites à l'aide des originales en acier, demeurent populaires auprès des milliers de visiteurs qu'elles attirent chaque année.

En aval de Frédéricton, la rivière s'attarde en méandres devant les nombreux sites intéressants qui jalonnent son chemin vers la mer. A Oromocto se trouvent la base des Forces armées de Gagetown, la plus grande installation d'entraînement militaire du Commonwealth, le blockhaus du Fort Hughes et un musée militaire. La maison Tilley, lieu de naissance de l'un des pères de la Confédération est située à Gagetown et sert maintenant de musée. Les tisserands créent des tissus de haute qualité dans un vieux blockhaus. Avec la grande beauté champêtre de la péninsule de Kingston, on découvre un témoin de son histoire: une église anglicane qui est la plus vieille de la province et qu'on utilise encore. Dans cette région, plusieurs traversiers francs de péage sont intégrés au réseau routier de la province.

La ville de Sussex, centre de produits laitiers est aussi reconnue pour son artisanat. Bon nombre des ponts couverts du comté de Kings se trouvent dans cette région. A l'est on trouve animaland, une forêt d'animaux sculptés où les petits peuvent glisser sur un homard gigantesque et se lier d'amitié avec un chevreuil apprivoisé.

Ce ne sont là que quelques-uns des ingrédients qui entrent dans la composition de vacances inoubliables et superbes pour toute la famille, dans la région du fleuve St-Jean, au Nouveau-Brunswick.

CARE * *un don du coeur*

Un don à CARE, c'est aider une population déshéritée à s'en sortir par elle-même. Ils construisent eux-mêmes des maisons solides, une école, un centre d'alimentation, un bon service d'eau à domicile, une route qui mène au marché. CARE leur fournit pour cela les matériaux nécessaires: ciment, couverture, tuyauterie, pompes, pelles, brouettes, pics et conseils techniques.

* Marque Déposée

Envoyez vos dons à
CARE Canada
Bureau no. 4, 1312 rue Bank, Ottawa K1S 5H7

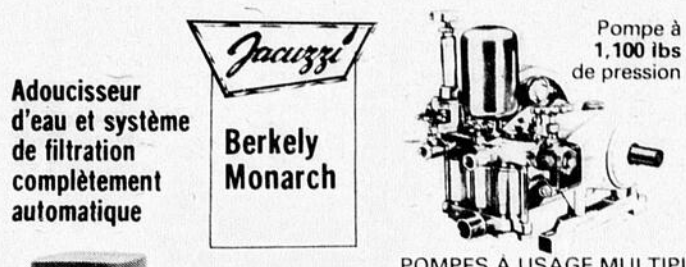
VENTE - SERVICE - INSTALLATION de différentes pompes

de toutes marques, pompes commerciales, industrielles et résidentielles, pompes à puisards, pompes submersibles, séparateurs d'eau, adoucisseurs d'eau, systèmes de filtration, pompes à gazoline et diesel de 1 pouce à 8 pouces.

Jacuzzi

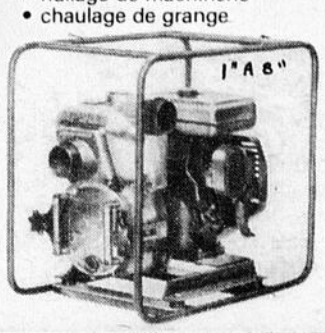
Adoucisseur d'eau et système de filtration complètement automatique

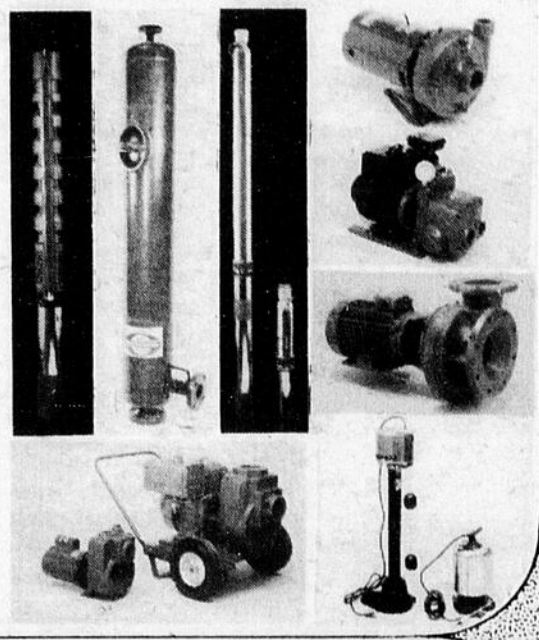
Berkely Monarch



Pompe à **1,100 lbs** de pression

POMPES À USAGE MULTIPLE:
- lavage de machinerie lourde
- huilage de machinerie
- chaulage de grange





Vente
- d'équipement et de tous les produits chimiques pour la piscine

Les Pompes de Beauce Enr.
11645, 2e Ave, St-Georges-Est — Bur. 228-3904

RADIAL **KEVLAR**

RADIAL SAFETY 99 KEVLAR
54.58 et + — P195/75R-14, ch.
par 2 ou plus après remise au comptant
Plus de 2,000 PNEUS en stock.
GARANTIE GRATUITE DE 5 ANS.

E78-14 Flanc blanc
33.87 Chacun
Par 2 ou plus après remise au comptant* Disponible dans toutes les grandeurs populaires

A78-13 Flanc blanc
25.17 Chacun
Après remise au comptant* Disponible dans toutes les grandeurs populaires

GARANTIE DE 5 ANS
CONTRE TOUS HASARDS DE LA ROUTE

MISE AU POINT

25.95 4 CYL. all. élect. **28.95** 6 CYL. all. élec. **35.95** 8 CYL. all. élec
29.95 4 CYL. all. cond. **32.95** 6 CYL. all. cond. **39.95** 8 CYL. all. cond.

Nous vérifions:
- Compression (dynamique)
- Batterie
- Circuits d'allumage
- Sortie de la bobine
- Fils à haute tension
- Démarreur et circuit
- Sortie de l'alternateur
- Régulateur de voltage
- Chapeau de distributeur
- Tension au rotor
- Résistance chutrice
- Ecart capteur/réluctance
- Volet de réchauffeur
- Dépression d'admission
- Système d'échappement
- Soupape PCV et filtres
- Tuyaux et courroies

Nous fournissons/posons:
- Bougies Champion neuves
- Rotor neuf
- Pointes d'allumage neuves
- Condensateur neuf

pas pour l'allumage électronique

Nous ajustons:
- Calage
- Carburateur
- Tringlerie de carburateur
- Angle de saturation
- Nettoyage des bornes de batterie

BALANCEMENT ÉLECTRONIQUE DES PNEUS 3.50

MAIN D'OEUVRE GARANTIE 90 JOURS

AMORTISSEURS

SILENCIEUX

Nous avons un bon choix de **SILENCIEUX et TUYAUX D'ÉCHAPEMENT pour les voitures importées**

Chev. et Pontiac can. 1971-73, V8 350, carb 2 corps	31.95 installation incluse
Ford et Météor 1972-74 à moteur V8 351	24.95 installation incluse
Century et Cutlass 1973-74, mot. V8, un seul échapp.	31.95 installation incluse
Vega et Astre 1973, à moteur à 4 cyl.	26.95 installation incluse
Gremlin & Hornet American Motors 1971-75, à 6 cyl.	26.95 installation incluse

VÉRIFICATION DU PRINTEMPS 14.88

Nous faisons...
- Changement d'huile (4 pintes)
- Changement de filtre à l'huile
- Inspectons:
  - —système d'échappement
  - —amortisseurs
  - —suspension avant et arrière
  - —radiateur et boyaux de chaufferette
  - —câble à freins
  - —câble de batteries et raccords
  - —toutes les courroies
  - —niveau des liquides
  - —lames d'essuie-glace
- Lubrification:
  - —loquet de capot et charnière
  - —charnière de porte
  - —charnière du coffre
- Vérifions:
  - —état des pneus
  - —température du liquide de refroidissement
  - —gravité spécifique de la batterie
  - —tous les feux et phares

- 2 mécaniciens compétents
- Equipement ultra-moderne
- Garantie de 90 jours sur travail
- Travail à taux fixes
- Liste de taux affichés dans garage
- 100,000. de pièces d'auto
- Toutes nos pièces garanties contre tout défaut de fabrication
- Prix imbattables.

CANADIAN TIRE
10750, Boul. Lacroix, St-Georges

Les Entreprises J.-C. Lévesque Inc.

Utilisez votre carte Canadian Tire

coin de pénélope

Soyez belle...jusqu'au bout des doigts

Les mains ont un langage qui est à votre image... Après les yeux, les mains demeurent votre meilleur moyen d'expression. Votre charme en dépend, selon que vous sachiez vous en servir ou non!

Une bague ressemble à un grain de beauté qui rehausse et qui complémente votre main, surtout lorsqu'il s'agit de votre bague de fiançailles à diamant que vous garderez au doigt toute la vie.

N'oubliez pas que le jour de vos fiançailles, vos mains seront le point de mire. Il suffit de quelques soins quotidiens et d'un manucure une fois la semaine pour avoir de belles mains. Lavez-les souvent dans l'eau tiède savonneuse en prenant soin de vous brosser doucement les ongles et le bout des doits. Rincez, puis séchez avant d'appliquer une bonne crème à main que vous ferez bien pénétrer. Votre bague à diamant s'entretient de la même façon... Plongez-la quelques minutes dans une eau tiède savonneuse, brossez-la doucement puis rincez-la à l'eau tiède. Pour terminer, diluez une cuillerée d'ammoniaque dans une tasse d'eau chaude, plongez-y le bijou et laissez sécher sur du papier mouchoir. La beauté de votre diamant dépend de son éclat... Ce lavage en douceur dissout les traces de gras et la fait briller de plus belle. Un diamant propre réfléchit mieux la lumière et donne l'impression d'être plus gros. En réalité, tous les diamants devraient être nettoyés une fois par mois afin qu'ils scintillent de mille feux.

Revenons à vos mains... Enduisez vos ongles régulièrement, d'une crème spéciale. Evitez d'afficher des ongles cassés - chose qui arrive dans des moments d'excitation causée par tous ces préparatifs de mariage. Portez-les plutôt courts, limés soigneusement avec une lime en papier d'émeri ou en poudre de diamants. Cette poudre provient de vrais diamants mais de qualité industrielle. En effet, les quatre-cinquièmes des diamants découverts sont destinés à l'industrie et non à la joaillerie, à cause de leur qualité inférieure. Pensez alors à la rareté du diamant de votre bague de fiançailles et assurez-vous qu'il est porté sur une main digne de sa beauté.

Le jour de votre mariage, choisissez un vernis à ongles discret. Les tons de rose et de pêche conviennent bien à la peau et rehaussent l'éclat de votre diamant. Lorsque votre fiancé vous passera l'anneau au doigt, assurez-vous que vos mains soient belles. Avant la cérémonie, n'oubliez pas d'enfiler votre bague de fiançailles à la main droite et de la repasser à l'annulaire gauche, au moment de signer le registre.

Continuez à bien prendre soin de vos mains, car votre alliance et votre bague de fiançailles seront le point de mire, même après votre mariage. Il est sage de retirer votre bague lorsque vous vous maquillez et lorsque vous entreprenez des grosses corvées ménagères. Bien que le diamant demeure la pierre précieuse la plus dure qu'il soit, il peut être ébréché s'il est heurté violemment.

Pour terminer, n'oubliez pas de faire examiner, une fois l'an, votre bague à diamant; votre bijoutier en profitera pour vérifier la solidité de la monture, et pour la faire briller de mille feux.

Chronique
BEAUTÉ

LA DETENTE COMPLETE

La tension fait gaspiller notre énergie. Vous pouvez passer la journée avec des muscles tendus sans même vous en rendre compte. Grâce à cette méthode de ralaxation, vous saurez reconnaître la tension et la soulager. En étant complètement détendu vous pourrez conserver votre énergie pour les moments importants. Lorsque le corps est détendu, l'esprit l'est également.

Pour cette détente complète, il est préférable d'être couché, mais on peut y parvenir en étant assis ou debout.

1. Etendez-vous sur le dos, les bras allongés aux côtés, les paumes vers le haut.
2. Laissez les pieds tomber vers les côtés. Rentrez un peu le menton.
3. Prenez deux ou trois respirations de yoga (profondes): inspirez en comptant jusqu'à quatre, retenez votre souffle en comptant jusqu'à quatre expirez en comptant jusqu'à huit puis reprenez une respiration normale.
4. Envoyez un message à vos orteils, leur ordonnant de se détendre. Ressentez la différence.
5. Détendez maintenant les pieds et les chevilles, les mollets, les genous et les hanches.
6. Relachez la tension du bas du dos et des hanches. Les jambes semblent légères.
7. Détendez les doigts et les mains, les bras et les coudes.
8. Ensuite les épaules et le haut du dos, le thorax.
9. Détendez le cuir chevelu et le front.
10. Relaxez les muscles faciaux.
??. Laissez la langue reposer librement dans la bouche.
12. Détendez le cou. Vous éprouvez une sensation de légèreté.

Merci.
Lucie Roy,
Studio Edith Serei
507, 1re ave, Est
St-Georges, Bce
228-2374
Ouvert le lundi matin sur rendez-vous 228-2374

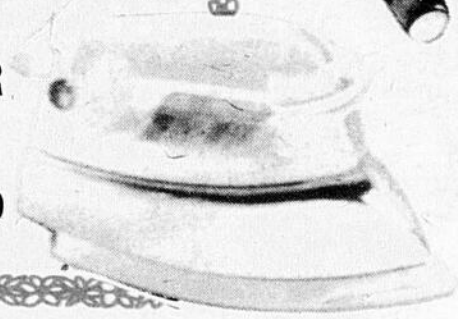
"Je profite des nombreux spéciaux chez R. Pépin Ltée pour t'offrir ce que tu désires depuis longtemps"

FER À FRISER
CW45
Spécial $17.99

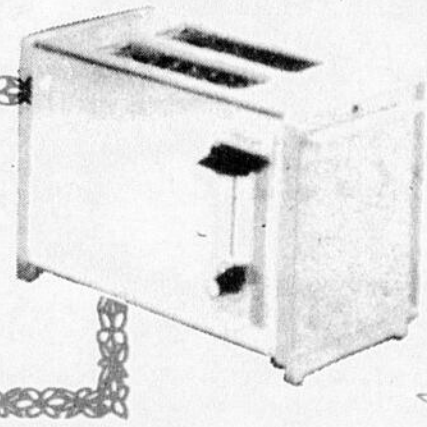
RASOIR pour dame
LS9
rég. $21.99
Spécial $17.99

SÉCHOIR PISTOLET
1000 watts
rég. $29.99
Spécial $19.99

FER À REPASSER
SD23
Spécial $26.99

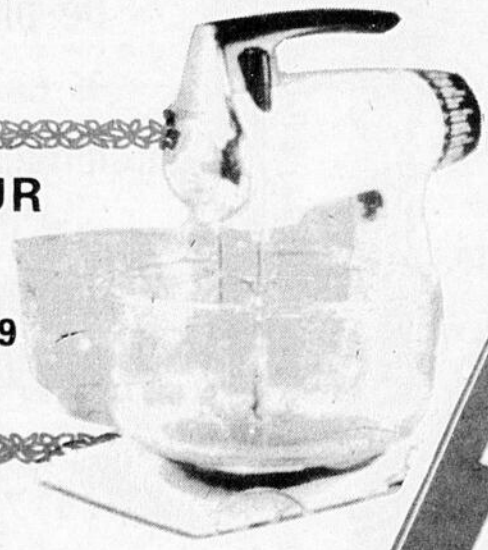


GRILLE-PAIN
T2, gold
rég. $33.99
Spécial $31.99



BLENDER
BH111, blanc
rég. $41.99
Spécial $34.99

MALAXEUR
MM300
rég. $92.99
Spécial $74.99



ROBERT PEPIN

- 11680, 1ère avenue St-Georges 228-6172
- Place Centre-Ville St-Georges
- Carrefour St-Georges 228-8232
- Galeries de la Chaudière, Ste-Marie

Quatre magasins pour mieux vous servir!

Chaussons aux saucissons fumés et à la choucroute

- 2 c. à soupe de vinaigrette à l'italienne ou d'huile à cuisson
- ¼ tasse d'oignons hachés
- 4 saucisses fumées coupées en tranches fines
- ¼ c. à thé de graines de céleri
- 1/8 c. à thé de poivre
- 1 tasse de choucroute, rincée, bien égouttée
- 1 boîte de 8 oz de croissants réfrigérés
- 1/3 à 2/3 tasse (2 à 3 oz) de gruyère râpé

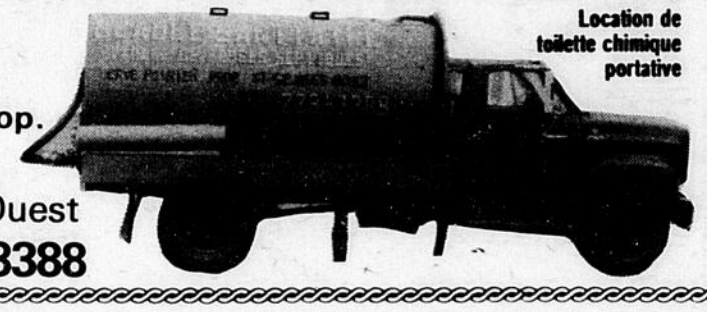
Chauffer préalablement le four à 375°F/190°C. Dans une grande poêle mélanger les trois premiers ingrédients; cuire en tournant jusqu'à ce que l'oignon soit transparent. Ajouter les graines de céleri, le poivre et la choucroute. Cuire en tournant 3 minutes; égoutter. Laisser refroidir 5 minutes.

Séparer la pâte à croissants en quatre rectangles; joindre les croissants en appuyant fermement sur les perforations. Avec chaque rectangle, faire un carré de 5". Verser à la cuillère environ 1/2 tasse de mélange à base de choucroute au centre de chaque carré; garnir de 2 c. à soupe de fromage. Amenez les 4 coins de chaque carré au centre de la garniture; tourner et fermer en pinçant les bords. Mettre sur une tôle à biscuits non graissée. Faire cuire 15 à 20 minutes ou jusqu'à ce que la pâte soit brun doré. Donne 4 sandwichs.

Vos enfants aimeront faire ces "chaussons aux saucisses fumées et à la choucroute". Avec la pâte à croissants réfrigérée, la cuisine est un jeu d'enfants.

pour livrer
l'Eclaireur-Progrès
URGENT
Porteurs demandés
1ère Avenue Sud
et
de 111e rue à 118e rue
en haut du Boul. Lacroix
Est
228-1566

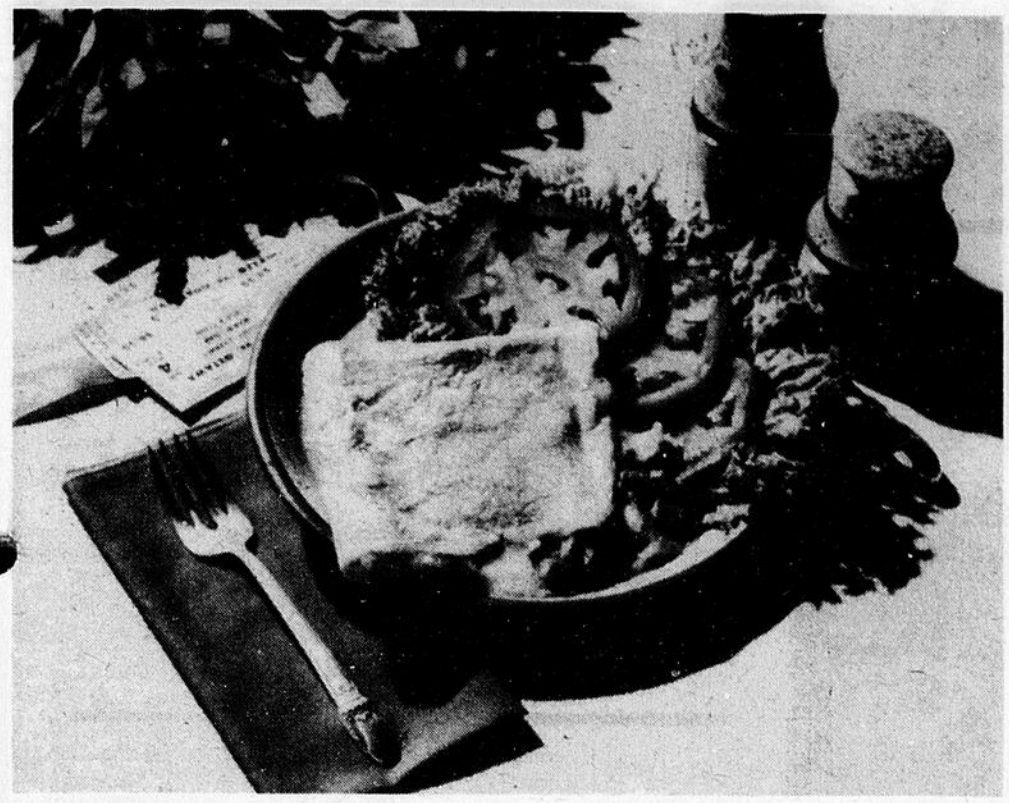
Beauce Sanitaire
VIDANGE DE FOSSES SEPTIQUES
Vous avez tout à gagner à confier vos travaux à une maison d'expérience dans le domaine. Disponible en tout temps. Nous pouvons desservir les paroisses environnantes.
Camion spécialement équipé pour vider toutes fosses septiques... maisons privées, chalets, campings, puisards, réservoirs de tous genres, pompage de rebuts d'huile.
Location de toilette chimique portative
Hervé Poirier, prop.
625, 10e rue,
St-Georges-Ouest
Tél.: 228-3388



MICHELIN
je te confie ma voiture
...dès aujourd'hui!
Les Michelin,
ça part vite!

De nos jours en effet, de plus en plus de gens achètent de la qualité durable. Ils en veulent pour leur argent et se soucient vraiment de leur sécurité. Ne courez pas le risque d'avoir à vous contenter de moins. Faites poser vos Michelin aujourd'hui même!
Roulez
MICHELIN
Tél. (418) 774-3301
Pièces d'autos & Pneus
BCD INC.
567 boul. Renault, Beauceville Est, Bce

Omelette magnifique



Si tous vos amis se réunissent chez-vous avant la partie de football, servez-leur un plat nutritif et économique qui se prépare en un clin d'oeil au mélangeur. Cette omelette contient plus de protéines qu'il n'en faut pour satisfaire à vos besoins quotidiens.

L'usage du mélangeur vous garantit une omelette mousseuse et légère qui cuira de façon égale sans que vous ayiez à y toucher jusqu'à ce qu'elle soit complètement cuite et prête à être garnie. Pourquoi ne pas l'essayer?

Cette omelette se sert au déjeuner ou au dîner; pour en faire un repas complet, il suffit de la servir accompagnée d'une salade, de pain français et d'un légume croustillant. Cette recette se transforme également en un élégant dessert en y ajoutant simplement des fruits et du sucre.

Omelette déjeuner-dîner

Cette recette donne deux omelettes. Doubler la recette pour obtenir quatre portions.

2 c. à table de beurre
6 oeufs
½ c. à thé de sel
¼ c. à thé de poivre
½ tasse de fromage mozarella râpé
3 tranches de jambon cuit [optionnel]
¼ tasse de champignons

Fondre le beurre dans un poêlon moyen. Battre les oeufs, le sel et le poivre dans un mélangeur une minute. Verser la moitié du mélange dans le poêlon et cuire à couvert deux minutes à un feu moyen-élevé.

Mélanger le fromage, le jambon et les champignons. Retirer le couvert et ajouter la moitié de ce mélange sur une moitié de l'omelette. Plier l'omelette, réduire le feu et cuire deux minutes de plus afin de permettre au fromage de fondre. Placer au four afin de tenir au chaud pendans la cuisson de la deuxième omelette.

Les garnitures telles celles aux oignons, aux crevettes, aux tomates, au bacon, au salami ou aux piments verts peuvent être cuites au préalable et ajoutées à l'omelette cuite. Si vous utilisez des garnitures cuites, réduire les deux minutes de cuisson finale à feu doux à une minute.

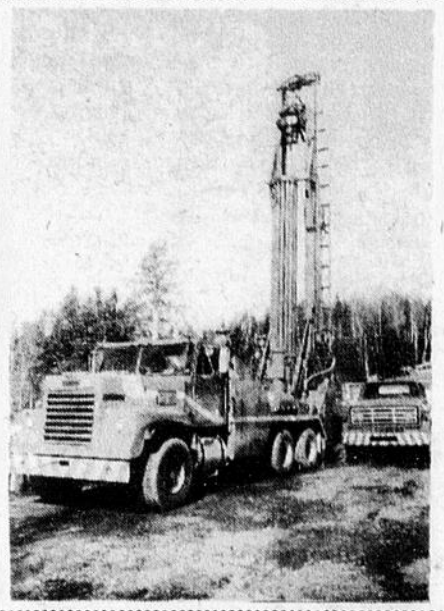
Omelette pour dessert

Préparer comme ci-haut mentionné, mais ommettre le sel et le poivre et ajouter ¼ tasse de sucre au mélange d'oeufs.

Pour obtenir une garniture aux fruits frais, hacher les fruits en petits morceaux et bien mélanger avec ¼ tasse de sucre. Garnir l'omelette cuite, plier et saupoudrer de sucre à glacer. Servir chaude ou tiède.

Dans le cas d'une garniture aux fruits pré-cuite, l'ajouter simplement à l'omelette cuite, plier et saupoudrer de sucre à glacer.

Les Puits
J.P. Lebreux Inc.
2455, 193e rue St-Georges Est
228-3685
Une entreprise d'avant-garde qui met à votre profit un équipement des plus modernes.
Forage de puits artésiens
RÉSIDENTIEL
COMMERCIAL
INDUSTRIEL
Faites confiance à une équipe d'expérience
Vous avez Tout à gagner!



MARTIN FORTIER, prop.

Contracteurs et particuliers

Voici quelque chose, juste pour vous, dans la région, dans le domaine de l'excavation.

SPÉCIALITÉS: Vente et installation de fosses septiques.
Creusage de tous genres: Solage (fondation) - Drainage - Fosses - Etc...
Vente et installation de graviers, tuffe, sable, terre de remplissage.

EXCAVATIONS
MARTIN FORTIER INC.
Domaine de l'Ardoisière
St-Georges Ouest
228-8745

FONDATIONS G. JACQUES inc.

475, 193ème rue,
St-Georges Est, Bce, P.Q.
G5Y 5B8 tél: 228-3663
routier: JP6-6039

M. GASTON JACQUES
a plus de 20 années d'expérience dans le domaine; de plus il est appuyé par une équipe très qualifiée

À tous les contracteurs et à tous ceux qui touchent la construction... Une seule qualité vous est offerte: "LA MEILLEURE" pour effectuer tous vos travaux de fondation et de goudronnage.

Assortiment de châssis de caves de toutes grandeurs.
Spécialités:
• Fondation d'édifice
• Construction de solage
Demandez notre évaluation, vous constaterez que vous avez tout à gagner. Nos nombreux clients sont notre meilleure garantie.

Le jeu de la publicité

Une vérité à ne pas perdre de vue: la publicité sur les aliments sert les intérêts du vendeur et non ceux de l'acheteur.

Une fois que vous aurez compris cela, vous pourrez faire de la publicité, **votre** alliée.

Le journal du mercredi est un bon point de départ. Un grand nombre de magasins y présentent leurs spéciaux de la semaine dans l'espoir de vous attirer chez eux pour y faire votre marché. Lorsque vous regardez ces annonces, ayez votre liste d'achats à portée de la main et ne cherchez que les articles qui y figurent. Le magasin qui offre le plus de ces articles en solde est certainement celui où vous devriez aller.

Mais, attention! Le supermarché qui offre les plus bas prix pour la plupart des articles dont vous avez besoin, n'est pas nécessairement celui où vous devriez acheter **tous** vos aliments. Si, en général, ses prix vous semblent plus élevés, limitez vos achats et essayez un autre magasin dont les prix sont, dans l'ensemble, plus raisonnables. Bien sûr, vous devrez tenir compte du temps et du déplacement pour déterminer si le jeu en vaut la chandelle.

Comment reconnaître une véritable aubaine dans ces annonces? Pour commencer, il est bon de connaître ce que certains termes utilisés dans la publicité sur les produits alimentaires signifient vraiment. En voici quelques-uns:

Prix ordinaire: C'est le prix habituel auquel le marchand vend son produit.

Prix spécial ou d'occasion: Ce prix devrait être inférieur au prix ordinaire.

Vente à perte: Ce prix est un "super spécial" destiné à attirer votre attention sur l'annonce et à vous faire entrer au magasin.

La loi oblige tout marchand qui annonce un spécial, une aubaine ou une vente à perte à fournir le produit en quantité raisonnable. Lorsque la marchandise est écoulée, certains magasins offrent des "rabais différés" grâce auxquels vous pouvez revenir un autre jour et profiter de la réduction. Si cette situation se reproduit fréquemment chez un marchand, il y a lieu de se demander si sa tactique d'écouler ses stocks rapidement puis d'offrir des bons de rabais différés ne vise pas plutôt à vous faire revenir chez lui y dépenser votre argent plutôt qu'ailleurs.

Un autre moyen d'économiser grâce à la publicité est l'emploi de coupons, si l'on sait s'en servir de manière avisée. On les trouve dans les revues, les journaux, les bulletins de supermarchés et les emballages de certains produits. Il y en a même qui sont livrés à votre porte ou envoyés par le courrier.

Les coupons, c'est comme de l'argent comptant. De fait, certaines familles estiment économiser jusqu'à six pour cent à l'achat de leurs provisions grâce aux coupons.

Mais il faut tout de même faire preuve de sagesse. Ne vous laissez pas entraîner dans l'achat d'articles dont vous n'avez nul besoin. Lisez attentivement les petits caractères sur les coupons - ils ne disent pas toujours exactement ce que vous croyez. Vérifiez aussi la date d'expiration des coupons.

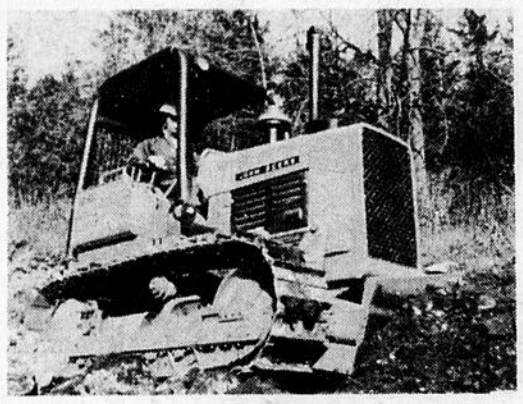
Les coupons et les annonces dans les journaux peuvent vous faire économiser, mais une bonne partie de la publicité sur l'alimentation, principalement celle du genre concurrentiel ou persuasif qui offre concours, gros lots ou cadeaux, mérite qu'on y réfléchisse bien. La meilleure question que l'on puisse se poser dans un tel cas est la suivante: **"Ai-je vraiment besoin de ce produit?"**

Afin de mieux vous protéger contre la publicité trompeuse, Consommation et Corporations Canada étudie chaque réclame sur les produits alimentaires avant qu'elle ne soit présentée à la radio ou à la télévision.

Y.P.C. CONTRACTEUR

R.R. 3, ST-GEORGES-EST

Tél.: 228-6945



Paul-Henri Fortin 228-4455

SPÉCIALITÉS:

- TUF
- GRAVIER
- TERRE À JARDIN
- TERRE POUR PELOUSE
- TERRASSEMENT
- EXCAVATION
- INSTALLATION DE FOSSE SEPTIQUE ETC....

Futurs Propriétaires protégez vos Intérêts

Notre entreprise est accréditée auprès du PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES DE L'A.P.C.H.Q.

5 ans de garantie

— **Protège** votre dépôt jusqu'à concurrence de $20,000.

— **Protège** votre propriété contre tous défauts mineurs au cours de la **1ère année** et contre tous défauts majeurs pendant les **5 premières années.**

Compétence et solvabilité!

Construction:Résidentielle et Commerciale revêtement d'aluminium ou autre...

Aussi, sommes spécialistes dans la rénovation de votre ancienne demeure.

AVANT

APRES

Vous pouvez, dès maintenant, rajeunir votre maison.
Terrains disponibles, de toutes grandeurs, situés à Notre-Dame.
Maison à vendre, située à Notre-Dame des Pins, complètement terminée, tapis murs à murs **774-9448**

Consultez....un EXPERT!

Notre devise: Satisfaire nos clients (possibilité de financement de ces terrains).

ERNEST VEILLEUX CONSTRUCTION ENR.

Notre-Dame des Pins

tél.: 774-9448

L'ÉRABLE EST PLACÉ SOUS OBSERVATION

L'industrie québécoise des produits de l'érable, qui accuse un important retard technologique, pourra se développer de façon plus rationnelle et mieux résister à l'assaut des produits américains "arômatisés à l'érable" grâce au travaux des chercheurs de l'érablière expérimentale de Duchesnay, près de Québec.

Les ministères québécois des Terres et Forêts et de l'Agriculture, avec la collaboration de l'Université Laval, y mènent en effet depuis quelques années d'importants travaux de recherche afin de trouver les meilleures méthodes de production car même si l'industrie de l'érable a beaucoup changé depuis une dizaine d'années - qu'on pense seulement aux réseaux de tuyaux de plastique qui remplacent de plus en plus le traditionnel cheval pour la collecte de l'eau - il reste beaucoup à faire.

C'est ainsi qu'on fait actuellement une expérience sur la fertilisation du sol. L'érablière de 63 acres a été divisée en trois: le premier territoire a été fertilisé avec 0 livres d'azote à l'acre, le second avec le double de fertilisant, et le troisième n'a pas été fertilisé du tout. On cherchera, à l'analyse des résultats, à voir les effets du fertilisant sur la quantité et la qualité de l'eau produite, ainsi que sur l'arbre lui-même et son milieu.

Une station météorologique au centre de l'érablière permet d'autre part d'analyser l'influence des températures et des précipitations sur la production de sève. Les maladies de l'érable et la présence d'insectes nuisibles font aussi l'objet d'une attention spéciale des scientifiques.

Hélène Lair, du département de biologie de l'Université Laval, s'intéresse pour sa part aux écureuils qui grugent les tuyaux de plastique non seulement au printemps, mais également l'été, après que les tubes eurent été lavés à l'eau de javel. Certains volent même les chalumaux! Une enquête lui a permis de constater l'ampleur du phénomène: 85% des acériculteurs consultés qui utilisaient des tubes avaient eu des problèmes avec les écureuils.

Ses premiers travaux d'observation sur le terrain n'ont pas permis à Hélène Lair de savoir si les écureuils mangeaient le plastique grugé, ni de connaître le pourquoi de ce comportement à première vue bizarre. Elle compte toutefois poursuivre ses recherches à l'érablière de Duchesnay afin de trouver les réponses.

ANDRÉ LAMOUREUX (Service Hebdo-science)

EXPLORER LE PÔLE NORD

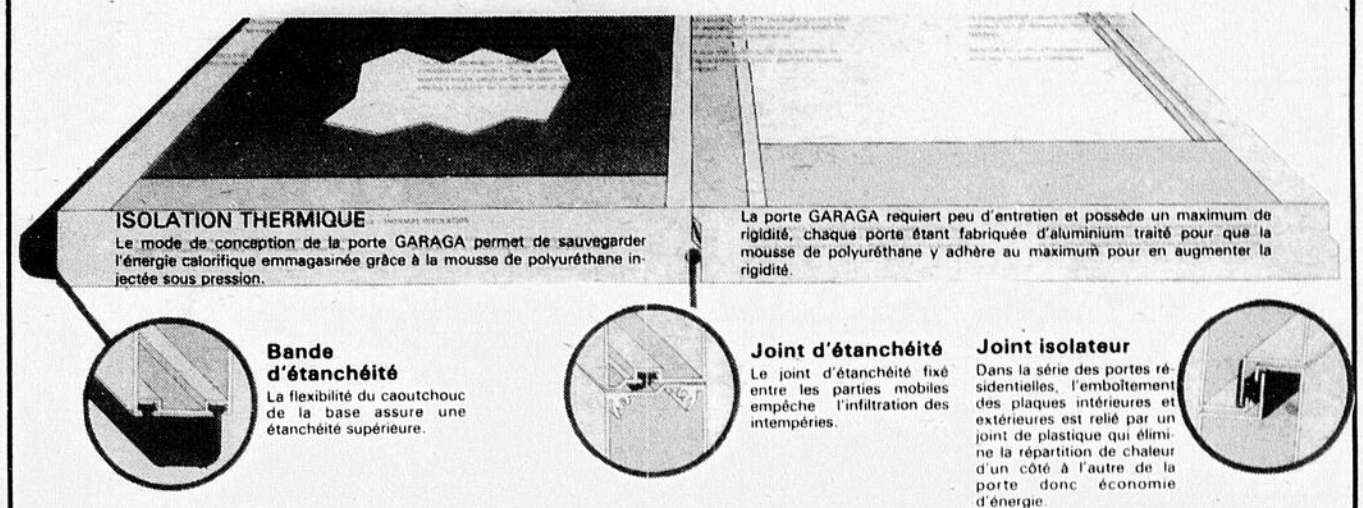
(S.H.S.) Le ministère fédéral de l'Énergie, des Mines et des Ressources entreprend ce printemps un vaste programme d'exploration du Pôle Nord afin de percer le mystère du fond sous-marin de l'Arctique. Une équipe de trente personnes disposant de 240 tonnes de matériel s'installera sur la banquise, à 200 km au delà du Pôle Nord, afin d'étudier plus particulièrement la "dorsale de Lomonossov", une chaîne de montagnes haute de 3 000 mètres mais complètement submergée par l'océan Arctique.

GARDERIES O.K.

(S.H.S.) Les enfants placés en garderie ne présentent pas de problèmes d'adaptation particuliers, contrairement à un préjugé encore assez répandu; d'autre part le facteur le plus important dans le bon fonctionnement d'une garderie est la correspondance entre les valeurs et attitudes des parents et celles des éducateurs. Telles sont les premières conclusions d'une vaste recherche sur les garderies au Québec. Cette étude, qui dure depuis deux ans mais qui n'est pas encore achevée, est sous la direction de Réjean Terrier et Richard Cloutier, de l'École de psychologie de l'Université Laval, et est subventionnée par le ministère des Affaires sociales du Québec. Les chercheurs comptent dans un deuxième temps étudier les garderies en milieu familial (un adulte peut en effet garder chez-lui jusqu'à cinq enfants) et les comparer aux autres garderies. Il semble en effet que le ministère des Affaires sociales s'intéresse beaucoup à ce type de garderies en milieu familial.

PORTES GARAGA DOORS

Une solution à vos problèmes



ISOLATION THERMIQUE
Le mode de conception de la porte GARAGA permet de sauvegarder l'énergie calorifique emmagasinée grâce à la mousse de polyuréthane injectée sous pression.

La porte GARAGA requiert peu d'entretien et possède un maximum de rigidité, chaque porte étant fabriquée d'aluminium traité pour que la mousse de polyuréthane y adhère au maximum pour en augmenter la rigidité.

Bande d'étanchéité
La flexibilité du caoutchouc de la base assure une étanchéité supérieure.

Joint d'étanchéité
Le joint d'étanchéité fixé entre les parties mobiles empêche l'infiltration des intempéries.

Joint isolateur
Dans la série des portes résidentielles, l'emboîtement des plaques intérieures et extérieures est relié par un joint de plastique qui élimine la répartition de chaleur d'un côté à l'autre de la porte donc économie d'énergie.

La technique de fabrication unique aux Portes Garaga permet une livraison très rapide de nos modèles.

PORTES GARAGA DOORS LTÉE/LTD.

1000, Rue du Parc, St-Georges-Ouest, Beauce-Sud, Qué. Téls: 228-1824 — 228-1825

LA JARDINIÈRE ENR.

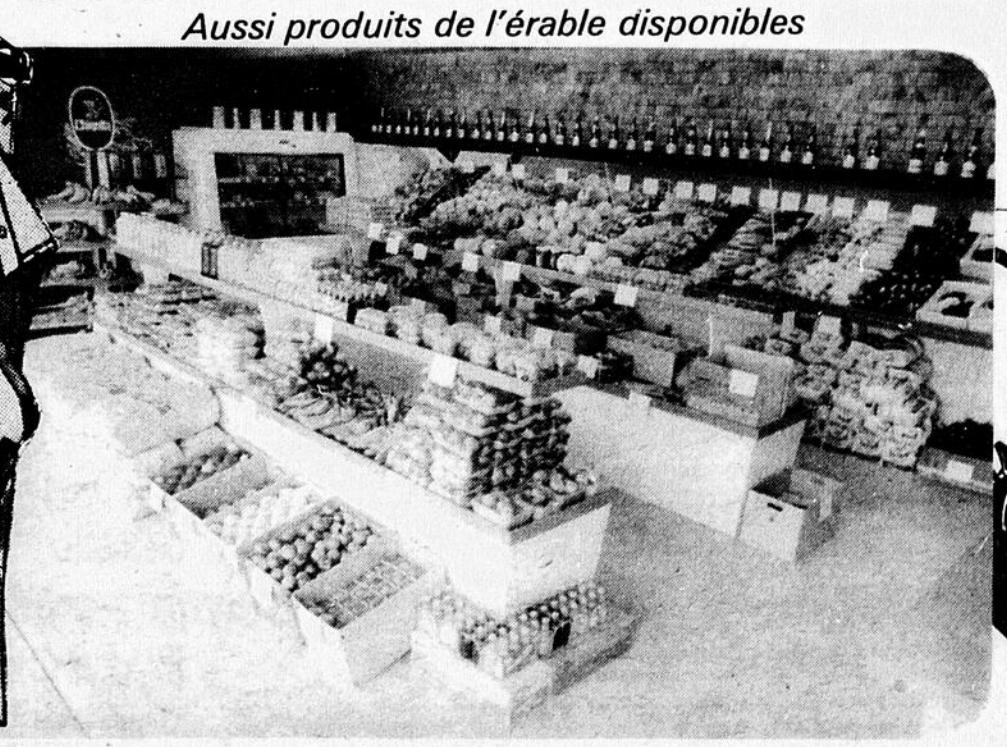
FRUITS ET LÉGUMES

5595, Boul. Lacroix, St-Georges Tél.: 228-9139

Le seul spécialiste en fruits et légumes dans la région

MAINTENANT OUVERT

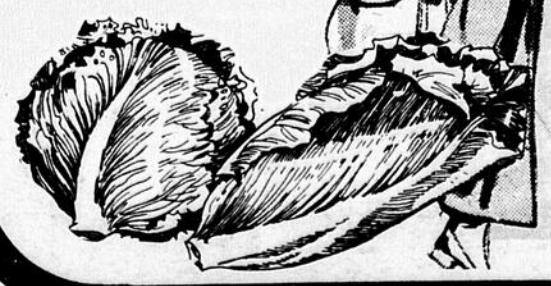
Aussi produits de l'érable disponibles



Jean-Paul Roy,
propriétaire

Ouvert 7 jours par semaine

de 9h.00 a.m. à 10h.00 p.m.



PLAZA LA CHAUDIERE
CENTRE VILLE ST-GEORGES

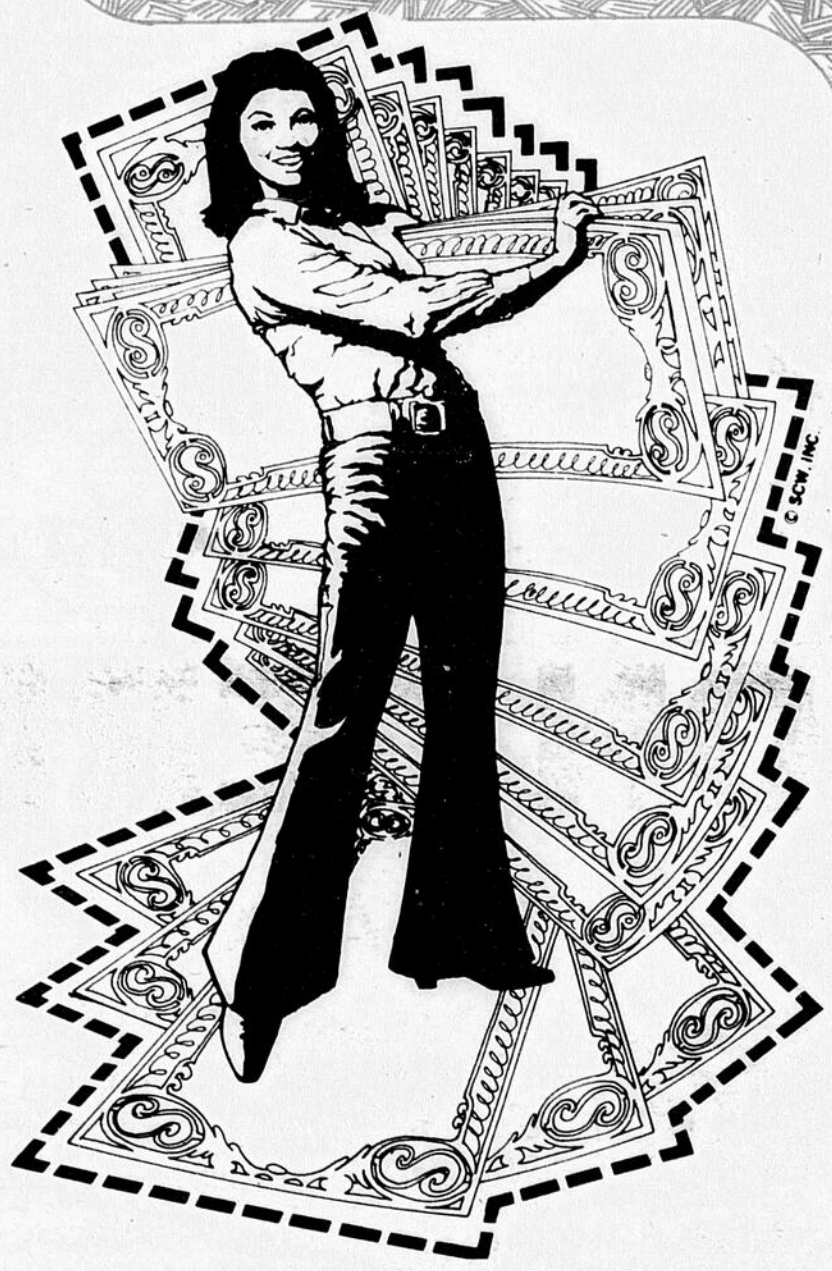
C'est payant magasiner sur Plaza Chaudière

Magasinez sur la Plaza Chaudière et demandez vos **PIASTRES** Plaza Chaudière. **GARDEZ CES PIASTRES ET ACCUMULEZ-LES CAR ELLES VAUDRONT DE L'ARGENT LORS D'UN ANCAN MONSTRE QUI AURA LIEU EN SEPTEMBRE PROCHAIN...**

Minimum $10,000.00 en prix

PLAZA CHAUDIERE •
STATIONNEMENT
GRATUIT •

Le jeudi et vendredi soirs ainsi que le samedi toute la journée sur Plaza Chaudière.



En magasinant sur la Plaza Chaudière, demandez vos piastres

Les marchands membres
seront heureux de vous recevoir
et de faire affaire avec vous.
Plaza Chaudière, de plus en plus
payant, grâce au Piastres
Plaza Chaudière.

Communiqué des Cuisines McCain

Le coeur du sujet

Parmi les nombreuses variétés de viandes, le coeur est l'une des plus nutritives et délicieuses. Bien apprêté et lentement braisé, le coeur de boeuf, par exemple, qui est assez dur, devient un tendre délice culinaire.

Coeur braisé

1 coeur de boeuf (2½ à 3 lb)
farine
2 c. à s. de beurre
3 oignons moyens (coupés en quatre)
10 champignons (coupés en tranches)
3 pommes de terre moyennes (coupées en dés)
2 tasses de carottes coupées en tranches, congelées
1 tasse de céleri (émincé)
1 grande feuille de laurier
2 branches feuillues de céleri
2 clous de girofle entiers
8 grains de poivre
sel

Farce

1 tasse de chapelure
½ tasse d'oignon (émincé)
1 c. à soupe de persil frais (finement émincé)
¼ c. à thé de poudre d'ail
1 oeuf entier
Lait (environ 3 c. à soupe)

Laver le coeur et enlever les veines, les artères et la graisse. Faire tremper pendant 2 heures dans de l'eau salée. Egoutter et farcir avec une farce à la chapelure bien assaisonnée, et recoudre bien solidement en ayant soin de ne pas trop remplir la cavité, afin que la farce puisse gonfler. Enduire de farine et saisir de tous les côtés dans 2 c. à soupe de beurre. Transférer dans une cocotte. Ajouter les trois oignons moyens coupés en quatre. Couvrir d'eau froide. Amener à ébullition et faire mijoter doucement, couvert, pendant environ 3 heures ou jusqu'à ce que le coeur soit tendre. Trente minutes avant la fin de la cuisson, ajouter les autres ingrédients.

Lorsqu'il est cuit, transférer le coeur sur un plat chaud. Enlever la farce. Couper en tranches et garnir avec la farce et les légumes. Lier une partie de la sauce avec un peu de farine et verser sur la viande.

Donne 6 à 8 portions.

Bolduc & Bolduc Enr.
ENTREPRENEURS EN FONDATION

Fondations complètes: résidentielles ou commerciales, ou seulement coffrage.
Plusieurs années d'expérience.
Des gars à consulter avant toute démarche!
PROPRIÉTAIRES
ROLAND BOLDUC 774-9453
RENÉ BOLDUC 774-3189
Bolduc & Bolduc Enr.
BEAUCEVILLE

GOUDRONNAGE BOLDUC Enr.
Valère Bolduc, prop.
ENTREPRENEUR EN GOUDRONNAGE
Goudronnage de solage résidentiel et commercial

Service de 50 milles à la ronde
● Estimation gratuite ●
Pour un travail de qualité à un prix inférieur...
Goudronnage Bolduc Enr.
BEAUCEVILLE Tél.: 774-9511

SALON CAROUSO
CARREFOUR SAINT-GEORGES

- COIFFURE ET SOINS ESTHETIQUES
- COMPTOIR DE COSMETIQUES
- PRODUITS DE HAUTE QUALITE

TEL. 228-7610

ON FERME
À LA Boutique
Chez Ginette Enr.
«VÊTEMENTS POUR DAMES»
2190, BOUL. DIONNE, VILLE ST-GEORGES 228-1990

50% de rabais
Liquidation totale de toute la nouvelle marchandise printemps—été '79
—Ensembles de ratine de velours
—Maillots de bain
—Sorties de bain
—Tailleurs
—Jumpers
—Blazers
—Jupes - Blouses
—Robes
CHARGEX
master charge

Culture en récipients

Le jardin potager n'est plus réservé qu'aux propriétaires. Grâce à la culture en récipients, les locataires d'appartements et de maisons en rangée peuvent, eux aussi, cultiver leurs propres fruits et légumes.

Des boîtes à fleurs, des sceaux, des cuvettes, voire même des sacs de plastique remplis de sol peuvent servir de récipients qu'on peut disposer sur les balcons, les terrasses et les patios.

Toutefois, ces récipients doivent être placés dans un endroit facile d'accès, et où l'eau courante est disponible.

La dimension des récipients varie selon les surfaces et leur solidité. La plupart des balcons et des toits sont construits de manière à pouvoir supporter une pression de 250 kilogrammes au mètre carré. Les récipients lourds devraient être placés en périphérie de toits ou près des murs, là où la charpente est plus résistante.

Au début, il ne faut pas être trop entreprenant. Le jardin doit être assez grand pour maintenir l'intérêt et acquérir de l'expérience, mais assez petit pour éviter des pertes importantes, quitte à l'agrandir l'année suivante.

La culture en récipients offre la possibilité de choisir la composition du sol. S'il y a des contraintes de poids, un sol léger qui assure un bon drainage est nécessaire.

Les mélanges commerciaux sont recommandés parce qu'ils sont faciles à utiliser. Mais si vous voulez faire vos propres mélanges, respectez la proportion d'une partie de sol pour deux de mousse de sphaigne, de vermiculite ou de sable.

Variez la grosseur et la profondeur des récipients en tenant compte de l'espace nécessaire à chaque type de légumes. La laitue demande une couche de sol de 15 cm alors que les courges en ont besoin d'environ 90 cm.

Certains légumes comme les haricots, les choux, les acrottes, les concombres, la laitue, les pois, les radis, les épinards, les mini-tomates, les tomates moyennes et les courges se cultivent facilement dans des récipients, alors que d'autres, tels le choux-fleur et la pomme de terre, demandent trop d'espace.

Le tuteurage et le palissage peuvent augmenter considérablement le rendement des plantes comme le concombre. Le palissage améliore l'exposition des plantes au soleil et empêche les légumes de toucher le sol ou le récipient.

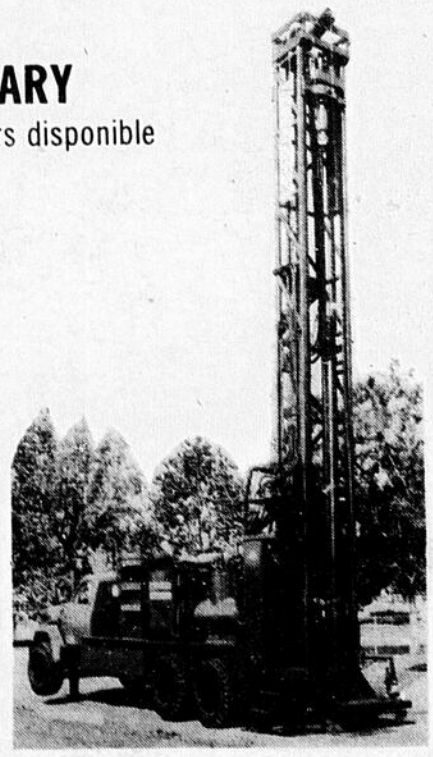
Pour obtenir plus de renseignements, adressez-vous aux Services d'information, Agriculture Canada, Ottawa, K1A 0C7, et demandez la publication no. 1653 "Aménagement en jardin des toits et des balcons".

Pour les citadins la culture d'un jardin potager en récipient est un moyen pratique d'obtenir des légumes frais au cours de l'été.

CREUSAGE DE PUITS ARTÉSIENS

Une seule journée d'opération dans des conditions normales avec la puissante machine

ROTARY
toujours disponible



PUITS ARTÉSIENS DE 6 À 8 POUCES

ROLAND GARANT INC.
ST-ZACHARIE
593-2691 CHALET: 593-6192

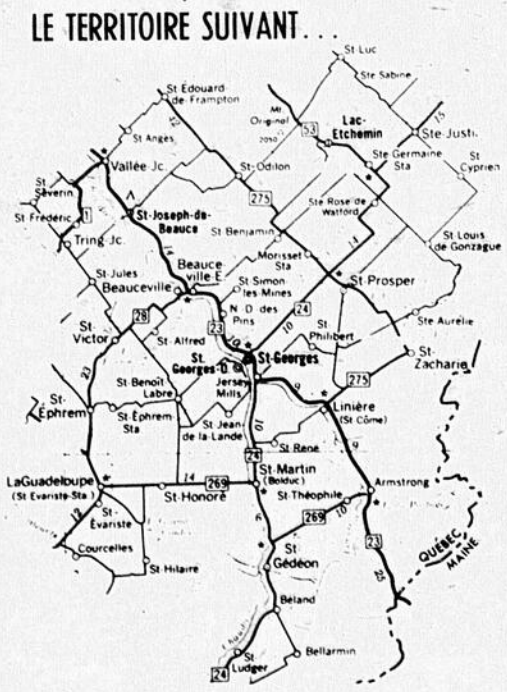
3 Ateliers de Service
en un seul

- BCG Distribution: Michel Giguère, technicien
  Armand Cloutier, technicien
- St-Prosper Réfrigération: Bernadin Dutil, technicien
  René Roy, technicien
- Gaston Morin Service: Gaston Morin, technicien

Pour mieux servir notre clientèle

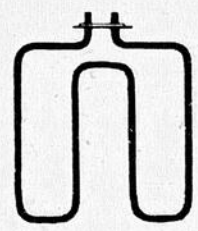
SERVICE & PIECES DE TOUTES MARQUES

NOUS DESSERVONS
LE TERRITOIRE SUIVANT...

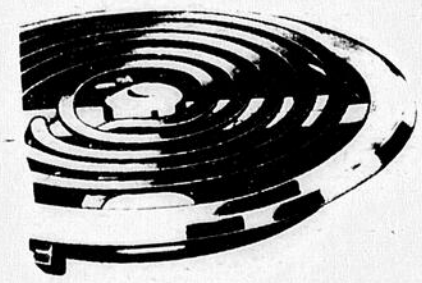


Pour un coût moins élevé et afin d'éviter tout transport inutile, dans la mesure du possible, les réparations sont faites à domicile.

Service de réparation: LAVEUSE, SÉCHEUSE, LAVE-VAISSELLE, POÊLE, RÉFRIGÉRATEUR, CONGÉLATEUR...



Élément de four 2700 à 3000 watts à prix compétitif



Ensemble complet pour élément vissé, 6", 8" à prix compétitif.

BCG Distribution Enr.
13010, 1ère AVENUE EST, ST-GEORGES — TÉL.: 228-7032

Concours Serres Familiales

But: 1. Valoriser la construction et l'utilisation de petites serres.
2. Augmenter le degré d'auto-suffisance en plants de toutes sortes au niveau familial.

Normes: 1000 pieds carrés (maximum)
100 pieds carrés (minimum)

Jugement: Milieu de mai

Inscription: avant le 1er mai.

Critères de jugement:
1. Construction de la serre: luminosité, solidité, orientation, équipement.
2. Qualité des méthodes utilisées
3. L'excellence des plants
4. La hâtivité et la diversité des plants

Prix: 10 prix:

$150.00, $125.00, $115.00, $95.00, $85.00, $75.00, $55.00, $45.00, $35.00, $20.00.

Conditions: Membre de la Société.

Yvon Leclerc, sec.
St-Honoré de Beauce
Tél.: 485-6486

N.B.: Envoyez votre inscription à l'adresse mentionnée ci-dessus.

guimont nadeau
conseiller en publicité
228-3679
228-4011 bur.
1095, 20e rue - ouest, st-georges

9n

imprimerie moderne
12625, 1ère avenue
ville st-georges

Pour un meilleur service...
à meilleur prix...
communiquez avec...

EXCAVATION
R. BEAUDOIN
VILLE ST-GEORGES, BEAUCE
Tél.: 228-2408

Raymond Beaudoin
Président

Mme R. Beaudoin
Secrétaire

ESTIMATION GRATUITE

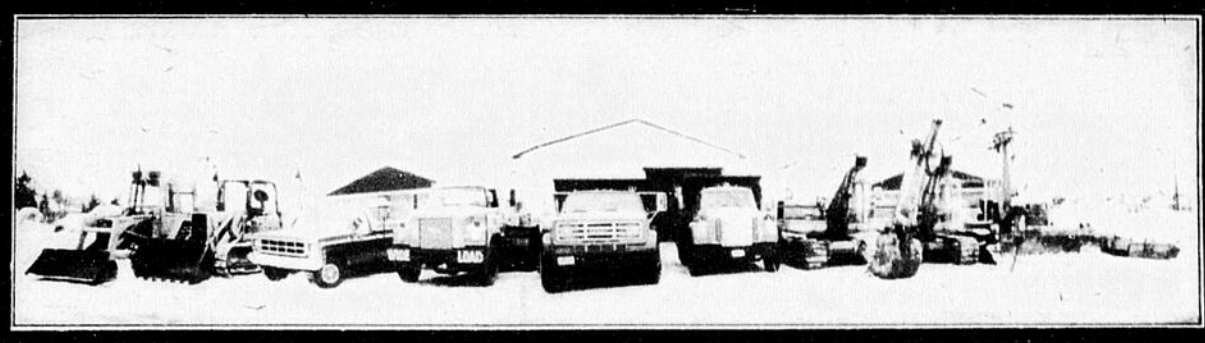
Nous sommes maintenant equipes de systeme de communication radio dans chaque vehicule et au bureau pour donner un meilleur service a la clientele

QUI A TOUT POUR EFFECTUER VOS TRAVAUX
Nous possédons les licences d'entrepreneurs et permis nécessaire pour tous vos travaux

ÉGOUT ET AQUEDUC:
Pour travaux de municipalités — Fosses septiques — Caves — Drainages sousterrain et de surface — Terrassement — Heures de cultivateur — Etc...

À VENDRE:
TERRE - TUF - GRAVIER - PIERRE - CONCASSAGE DE GRAVIER - Chargement de terre - Remplissage de terrain - Camionnage - Déneigement à l'heure ou à contrat.

TRAVAUX COMPLETS EN EXCAVATION



ROBERT LAFORCE
... parce que la vue c'est important!

la VUE
c'est
la VIE
Robert Laforce

SERVICE COMPLET

- **Verres de contact:**
  Nous avons tous les types de lentilles rigides et souples
  Nous avons la **NOUVELLE** lentille permanente
  celle que vous portez le jour et la nuit

- **Choix de montures:**
  Montures exclusives R. Laforce
  Montures couturier "C. Dior, P. Cardin, Marie Claire, etc..."
  Montures pour enfants, garanties 1 an
  Montures spéciales de sécurité pour les sportifs ou pour tous genres de travailleurs

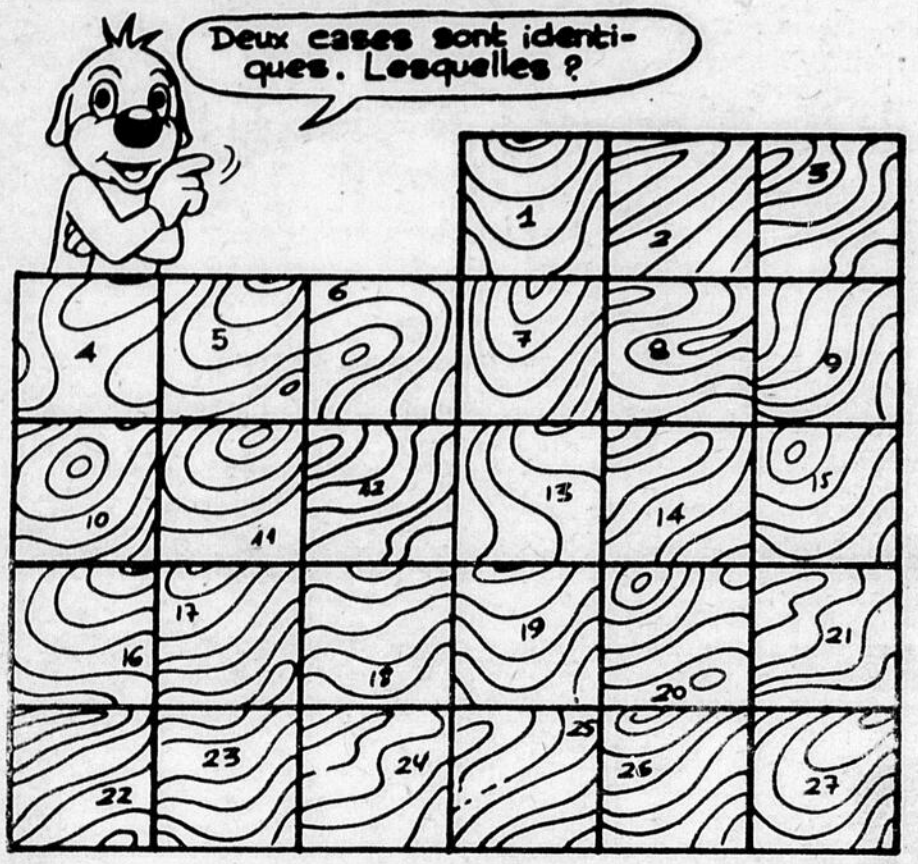
- **Laboratoire ultra-moderne**
  Nous effectuons tous les types de réparation
  Service d'une heure
  Soudure sur place
  Durcissage de vos lentilles pour votre sécurité
  Nous remplissons l'ordonnance de votre spécialiste ophtalmologiste ou optométriste

VERRES DE CONTACT ET LUNETTES
POUR LES OPÉRÉS DE CATARACTES

ROBERT LAFORCE
12425, 1ère Avenue, St-Georges
(face à la Société des Alcools)
PLAZA LA CHAUDIÈRE
Tél.: 228-7350

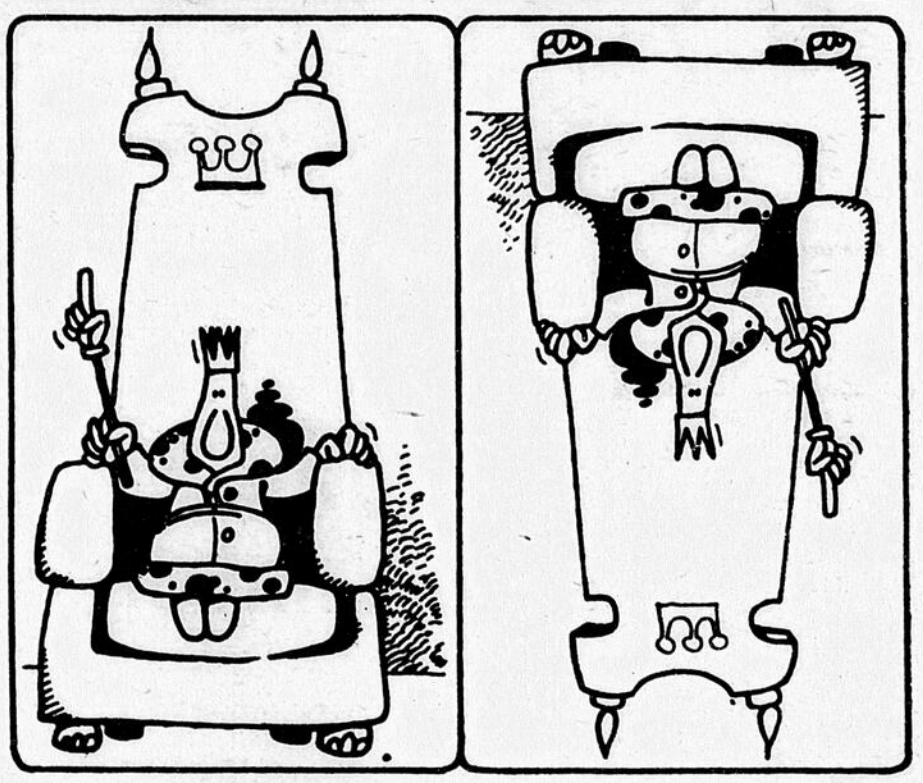
SOUVENT IMITÉ JAMAIS ÉGALÉ

LES CASES IDENTIQUES



LE BON MORCEAU

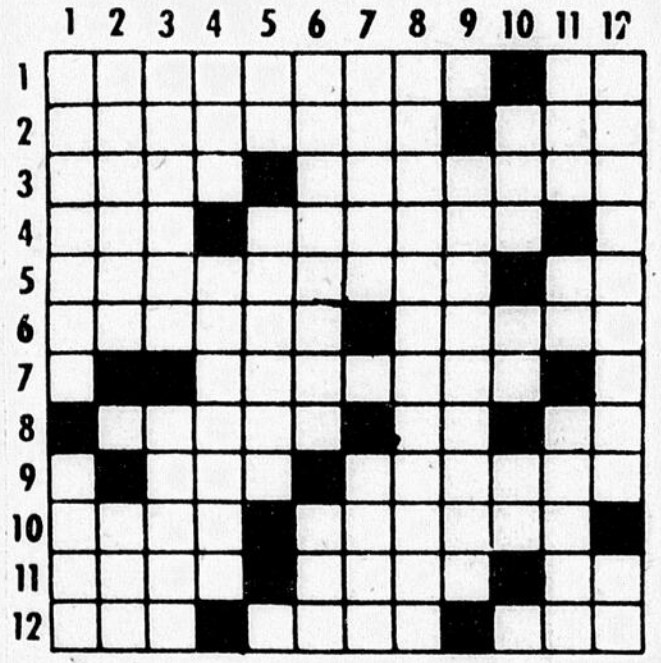
3 erreurs...



Il y a trois différences entres ces deux dessins ! A toi de les découvrir vite !

MOTS CROISES

PROBLEME 3535



HORIZONTALEMENT

1– Grain calcaire de la grosseur d'un pois. – Membre parlementaire.
2– Qui concerne les routes. – Epouse de Jacob.
3– Soulèvement de l'eau agitée. – Récent.
4– Personne bavarde. – Câbles d'une charrette.
5– Sasser de nouveau. – Inf.
6– Greffais. – Qui rend service.
7– Natter.
8– Jour. – Eminence. – Carte à jouer.
9– A bout de force. – Mouvement insurrectionnel.
10– Choc. – Ville d'Espagne.
11– Péninsule de l'Asie méridionale. – Existent. – Adv de lieu.
12– Saison. – Epreuve. – Pas beaucoup.

VERTICALEMENT

1– Propre avec une nuance de simplicité, soit de minutie. – Outil dentelé.
2– De l'Ionie. – Possèdent.
3– Point cardinal. – Basane molle et colorée qui sert à la reliure.
4– Enlève. – Gouverneur d'une province, chez les anciens Perses.
5– Mesure chinoise. – En Ecosse, maître d'un manoir (pl.)
6– Fleuve de Sibérie. – Hardi.
7– Toute ouverture en creux faite dans un corps (pl.). Dieu de l'Amour.
8– D'une manière heureuse.
9– Avec énergie.
10– Près de. – Terminaison de verbe. – Usages.
11– Temple japonais. – Pron. pers. – Gros singe.
12– Mendiante. – Article.

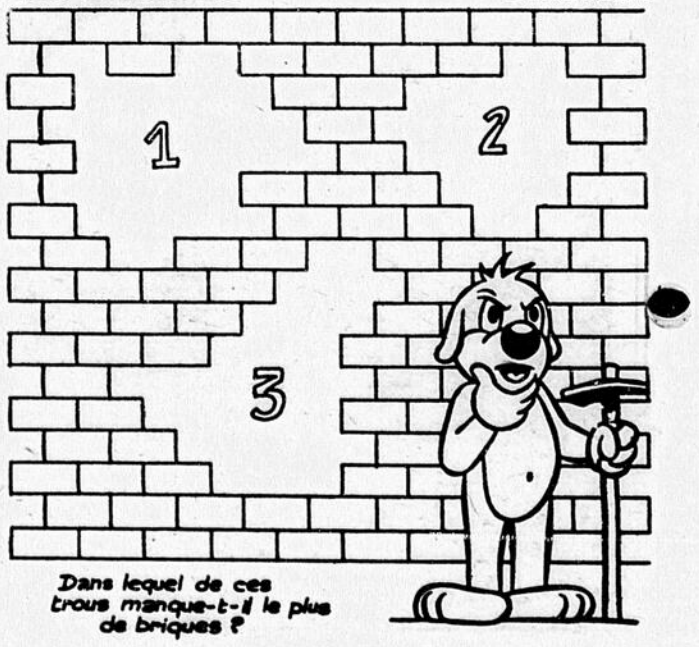
MOTS CACHES

8 lettres cachées

N	A	L	N	O	I	R	E	S	D	A	R	D	I	N
I	R	I	O	V	S	S	C	M	I	E	E	A	V	C
T	E	C	I	E	E	E	N	R	N	R	R	S	E	I
S	T	R	T	M	E	S	O	C	I	E	N	S	C	T
E	I	U	A	R	M	I	R	A	N	C	U	O	R	A
D	V	O	T	A	L	T	R	R	I	A	N	A	R	S
R	E	S	I	L	A	T	O	.	C	C	I	M	A	I
O	E	L	C	A	R	O	A	A	E	T	E	C	C	N
C	R	E	P	U	O	S	P	I	E	R	R	O	A	A
I	I	V	R	E	R	I	T	E	A	E	E	M	D	G
R	A	E	C	E	T	I	O	R	M	S	U	P	E	R
E	R	R	V	U	O	M	N	E	A	S	S	T	M	O
S	B	L	L	N	B	I	N	V	U	E	S	E	I	S
I	A	E	S	R	I	T	.	E	V	S	I	R	E	E
M	R	T	E	E	S	E	S	R	E	S	R	O	M	D

Académie
alarme
almées
arme
Braire
Capituler
cause
citation
compter
conceptions
Dard
désorganisation
destin
Evitera
Lever
Malversations
mauve
miséricorde
mite
mors
Noire
Ombre
oracle
orme
ornerai
Réussir
rêver
ronce
Sacrements
sottises
souper
sourcil
Taper
tirer
tonnes
totaliser
traire
traite
tresse
trôner

LES BRIQUES



Dans lequel de ces trous manque-t-il le plus de briques ?

SOLUTIONS

PROBLEME 3535

VIVACITE

LES BRIQUES

Il en manque 20 dans le trou no. 1 (13 dans le no. 2 et 19 dans le no. 3)

LE BON MORCEAU

C'est le 6.

LES CASES IDENTIQUES

Ce sont les cases 3 et 12.

3 ERREURS

L'effigie de la couronne sur le trône a changé. - La couronne a successivement 5 et 3 piquants. - L'ombre portée sur le mur est plus petite.

Mauvaises herbes de pelouse

La plupart des plantes ne peuvent résister à des coupes et un piétinement répétés, mais certaines mauvaises herbes se sont si bien adaptées qu'elles prolifèrent malgré le mauvais traitement qu'on leur fait subir.

Deux des mauvaises herbes les plus connues, le plantain majeur et le pâturin annuel, ont développé des formes plus courtes et déprimées dans les pelouses quoiqu'elles adoptent encore un port dressé dans les endroits moins cultivés.

"Les essais menés sur les deux espèces révèlent que les formes déprimées peuvent produire des graines même lorsqu'on les coupe constamment, alors que les formes dressées en produisent moins ou pas du tout," déclare Suzanne Warwick, malherbologiste d'Agriculture Canada à Ottawa.

Les formes courtes et déprimées du pâturin annuel des pelouses sont des plantes vivaces plus difficiles à éliminer tandis que le type sauvage est annuel.

Le plantain majeur a été introduit au pays et s'y est propagé comme une traînée de poudre. On le reconnaît à ses grosses feuilles ovales et à ses fleurs en forme d'épi.

Les Indiens l'appelait le "pied du Blanc" parce qu'on le retrouvait partout où étaient passés les Européens dans leur conquête de l'Amérique. Le plantain majeur s'adapte très facilement et s'est propagé dans tous les continents sauf l'Antarctique.

Le pâturin annuel, originaire des régions tempérées du globe, est très commun dans les régions cultivées. il se distingue des autres herbacées par sa feuille plissée.

La pelouse de nombreux terrains de golfs se compose à 90% de pâturin annuel; cette espèce est sujette à la maladie et résiste mal à la sécheresse.

En cherchant à vérifier si ces deux mauvaises herbes ont développé une résistance naturelle aux herbicides, Mme Warwick a découvert que la variété déprimée du plantain vit plus longtemps et résiste mieux aux désherbants que celle à tige dressée. Les premiers tests sur le pâturin annuel révèlent des caractères semblables.

"Rares sont les mauvaises herbes qui résistent aux désherbants, mais le plantain et le pâturin de pelouse commencent à donner des signes certains de résistance," ajoute Mme Warwick.

L'application d'herbicide à dicotylédones (comme le 2, 4-D) détruit le plantain majeur.

L'élimination du pâturin annuel est plus difficile. Malgré les recherches effectuées depuis 50 ans, on n'a pas encore trouvé l'herbicide qui le détruit de façon sélective. Le caractère vivace de la variété de pelouse complique les choses davantage puisque la plante repousse même après la destruction de ses parties aériennes.

La meilleure technique de lutte est encore celle qui fait appel aux herbicides qui détruisent la graine pendant sa germination.

Usine: (418) 484-5366
Rés.: (418) 484-2043

St-Éphrem, Beauce
G0M 1R0

Les Entreprises R. & H. Bureau Ltée

FERMES DE TOIT (TRUSSES)
Résidentiel — Commercial — Industriel — Agricole
Toutes dimensions — Livraison gratuite

— ESTIMATION GRATUITE —
Livré sans charge sur le carré de votre bâtisse

Peu importe le modèle que vous projetez vous construire, nous le ferons selon vos besoins.

Jean-Luc Dallaire Inc.
1715, 194e rue, St-Georges Est
Entrepreneur Général Licencié

27 années d'expérience

Spécialité:
Construction résidentielle
9 emplacements prêts à bâtir
dans la 157e rue Est.

MAISON À VENDRE

Aussi:
Construction ou rénovation
de résidences, commerces et
industries sur un terrain de votre
choix.

Téls: 228-9733
228-2911

Guy Rodrigue

PAVAGE ET TERRASSEMENT

1100, 133e Rue Est, St-Georges — Tél.: 228-9367

Nous avons l'équipement nécessaire à tous genres de travaux:

- MUNICIPALITÉS
- COMMERCIAL
- RÉSIDENTIEL
- ESTIMATION GRATUITE

- **CHAÎNE D'ASPHALTE • CONCASSÉ**
- **TERRE ET TOURBE pour la préparation de vos parterres**

228-9367

La semaine agricole

Relation coopération-plan conjoint

Le débat qui se déroule dans le monde agricole continue de susciter de sérieuses questions chez les agriculteurs; ceux-ci souhaitent que se précisent au plus tôt les champs d'action respectifs des deux outils collectifs qu'ils privilégient pour rendre leur produit jusqu'au consommateur.

En effet, depuis de nombreuses années, les deux grands mouvements agricoles (syndical et coopératif) ont établi par des plans conjoints et des coopératives, des structures de mise en marché efficaces et reconnues qui permettent aux producteurs de mieux contrôler et ordonner la vente et la mise en marché de leur produit.

Selon le directeur régional de la Fédération de l'UPA de Québec-Sud, M.Marcel Giguère, il devient très urgent pour les producteurs dans le secteur laitier plus particulièrement, de forcer leurs deux organismes impliqués, soit la Coopérative Fédérée et les fédérations de producteurs de lait de l'UPA, à s'asseoir vraiment pour négocier de bonne foi tous les points de mésentente. Tout indique que les désaccords qui traînent depuis des années sont dus strictement à une absence totale de dialogue.

Selon le porte-parole de l'UPA de Québec-Sud, toute guerre légale ne peut qu'entraîner un recul néfaste aux frais des producteurs. Pour que la coopérative et le plan conjoint soient vraiment complémentaires, ajoute-t-il, et pour qu'ils servent avant tout le producteur, ils doivent se reconnaître, se respecter mutuellement et travailler ensemble par un dialogue permanent et des négociations positives.

Pour sa part, l'UPA demeure convaincue qu'il est essentiel pour les agriculteurs du Québec d'être bien en possession de leurs moyens, et de les contrôler, car la survie de l'agriculture familiale est liée au développement harmonieux des coopératives et des plans conjoints.

Il fut maintes fois démontré et décidé par les agriculteurs québécois, qu'un plan conjoint pour atteindre la meilleure efficacité, devait relever du syndicalisme agricole et couvrir tous les producteurs et toute la production du produit visé.

D'autre part, d'ajouter M. Giguère, c'est par un dialogue franc et ouvert que les deux organismes en cause pourront convenir ensemble de leur modalité d'application, de leurs rôles respectifs et de leurs relations de façon à préserver le lien du membre avec sa coopérative, et de permettre à celle-ci de profiter d'un système ordonné de mise en marché pour mieux se développer.

Suite à l'adoption de la loi 116 modifiant la Loi sur la Mise en Marché des produits agricoles (loi 12), les producteurs de différentes productions (volailles, oeufs, lait) ont profité de leur assemblée générale annuelle de fédérations spécialisées, pour rendre concordant leur texte de plan conjoint avec la loi 116.

Parmi ces amendements apportés, citons les principaux

a) valider la perception de frais (prélevé) lorsqu'un produit commercialisé fait au Québec ou mis en marché dans le commerce intra-provincial;

b) pouvoir réglementer séparément la production et la mise en marché au Québec ainsi que de statuer sur la disposition des surplus de production;

c) être autorisé en tant qu'office de producteurs à imposer des pénalités en cas d'infraction à certains règlements;

d) prévoir la possibilité de transmettre certaines fonctions ou pouvoirs à un autre organisme similaire au Canada ou d'en recevoir.

Selon Marcel Gaulin, directeur du Service de Mise en Marché de la Fédération de l'UPA de Québec-Sud, les gestes qu'ont posé les producteurs lors de leur assemblée, confirment leurs convictions d'obtenir une mise en marché ordonnée de leurs produits agricoles qui se traduit à moyen et à long terme par une meilleure stabilité et sécurité des revenus.

Le 25 avril 1979.

L'agriculture et la main-d'oeuvre agricole

Le Service de main-d'oeuvre agricole de la Fédération de l'UPA de Québec-Sud qui opère depuis plus de 4 ans, est en constante évolution. En effet, au cours de l'année 1978, 640 placements ont été effectués dans les différents secteurs de production, dont principalement les productions laitières, porcines et avicoles. Ces placements sont permanents et plusieurs autres emplois saisonniers ont été faits dans les secteurs horticoles et maraîchers.

De plus, le Service de main-d'oeuvre agricole met à la disposition des agriculteurs-employeurs, une aide à la comptabilité de la paye, du relevé d'emploi, documentation nécessaire pour fins d'impôt.

Pour une deuxième année consécutive, ce service collabore aux échanges de jeunes travailleurs agricoles québécois et français.

Selon M. Stanley Poulin, le Service de main-d'oeuvre agricole est maintenant bien structuré et est en mesure de répondre aux besoins de main-d'oeuvre de la région de Québec-Sud, mais considérant qu'encore cette année, la main-d'oeuvre disponible est déficitaire comparativement aux demandes d'emploi, M. Poulin invite donc tous les intéressés à s'informer sur les possibilités d'emploi dans ce domaine.

Les entreprises agricoles sont maintenant devenues spécialisées et de la main-d'oeuvre qualifiée est requise pour cet important secteur de l'économie.

Le 25 avril 1979

Production et quotas de lait

Le 30 mars 1979, le ministre fédéral de l'agriculture annonçait les points saillants de la politique laitière pour 1979-80, soit du 1er août au 31 juillet 1980, ainsi que les éléments pour la période transitoire de 4 mois, soit du 1er avril 1979 au 31 juillet 1979.

Rappelons que la marge de 5% allouée par la politique laitière de l'an dernier est augmentée cette année à 5.79%, due aux besoins canadiens en consommation de produits laitiers. Cet acquis est positif et confirme la nécessité de suivre de très près les besoins canadiens.

Actuellement, selon les accords du Gatt, le gouvernement canadien a conclu officieusement une entente d'ouverture de marché d'exportation avec la communauté Européenne. Cette entente sera vraisemblablement signée à la fin de juin 1979. Cette nouvelle possibilité de marché serait pour une période de cinq ans et permettrait l'exportation de six millions de livres de fromage cheddar canadien par année.

De ce fait, selon Marcel Gaulin, directeur du Service de Mise en Marché de la Fédération de l'UPA de Québec-Sud, ce nouveau marché pourrait se traduire par une augmentation de quota d'environ 1%, lequel serait applicable pour l'année laitière 1979-1980 à tous les producteurs de lait de transformation du Canada.

Marcel Gaulin poursuit en précisant que les producteurs doivent se méfier des fausses rumeurs qui circulent laissant croire une augmentation de quota beaucoup plus forte que celle précitée. L'avenir de la production se stabilise d'année en année, et ce dernier est d'avis que les producteurs n'auront plus à subir les baisses accentuées de production.

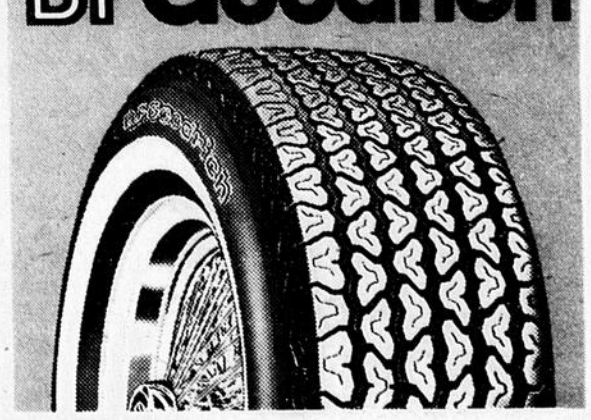
Nous avons votre pneu . . .

L'Avantage

L'Avantage T/A Radial

- Offre la même construction que des pneus performants Radial T/A.
- Spécialement mis au point «sous-bande» permet au pneu de moins chauffer en diminuant la résistance de roulement.
- Construction en rayonne assure une conduite douce, silencieuse et confortable.
- Le profil de la série 70 bas et large laisse une empreinte plus large améliorant ainsi le millage du pneu et la rapidité de réponse du véhicule.

BFGoodrich



XLM Radial

Lifesaver XLM Steel Belted Radial

- Deux ceintures d'acier ultra-large pour une meilleure solidité et résistance aux coups et aux crevaisons.
- Bande de roulement à carreaux conçue par ordinateur améliore l'adhérence et le freinage sur les chaussées mouillées.
- Le profil ultra-large de la bande assure une maniabilité remarquable.
- L'excellent pneu radial à ceintures d'acier par le premier fabricant de pneus radiaux du Canada.

BFGoodrich

BFGoodrich

Consultez le spécialiste du pneu

JACQUES POULIN LTÉE VULCANISATION

DE BEAUCEVILLE Tél.: 774-3373

CHARGEX

Dimanche le 13 mai

Heureuse fête à toutes les mères

Messieurs, avez-vous pensé à la Fête des Mères?
Aller rencontrer le marchand

HITACHI

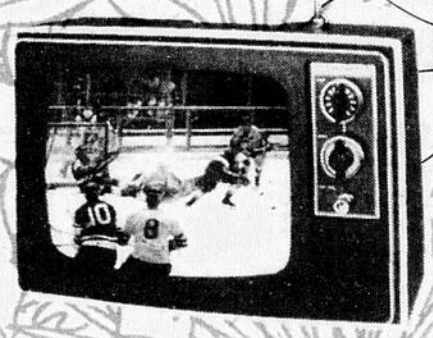
il saura vous suggérer une bonne surprise

CT956—20'' couleur, 100% transistorisé:
- Tube écran Luminar I
- Cabinet en bois
- Ajustement des couleurs automatique
- Garantie de 5 ans sur toutes les pièces à état solide.

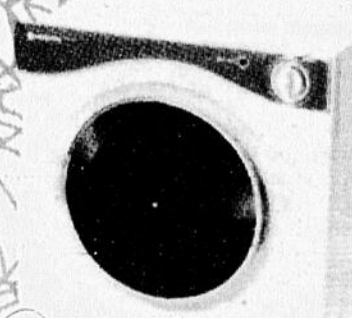
Le nouveau Monté Carlo par Hitachi fait preuve que le son et la qualité ne coûtent pas nécessairement cher.

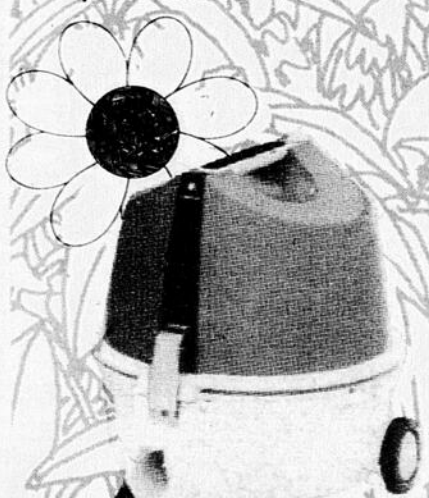
Le Monte Carlo

P35— 12" NOIR et BLANC PORTATIF
- 100% transistorisé
- Fonctionne sur le courant 110 ou sur le 12 volts de votre auto
- Ecran protecteur teinté et prise pour écouteurs



DE203R — SECHEUSE COMPACTE
- Minuterie de 120 minutes avec cycle spécial de refroidissement
- Intérieur du tambour émaillé
- Se branche sur le 110





CV161 — ASPIRATEUR très pratique
- Puissante aspiration avec moteur 580 W., 20,000 tpm
- Aucun sac requis
- Très silencieux
- Cordon à rebobinage automatique

PF70R — LAVEUSE automatique compacte
- 3 cycles de lavage
- Aucune plomberie requise
- Propulseur à inversion pour un meilleur lavage
- 20 3 4'' de large se range facilement.
- Roulettes de nylon.

FUTURS MARIES... VOUS TROUVEREZ LES APPAREILS ELECTRO-MENAGERS, AUDIO, RADIO, TELECOULEURS, FOUR MICRO-ONDES, ETC.
CHEZ LES MARCHANDS SUIVANTS:

HITACHI

QUALITE, FIABILITE, SOLIDITE

Magasin CO-OP 590, BOUL. RENAULT, BEAUCEVILLE 774-3343	**Drouin Radio T.V.** 105, 1ère AVENUE EST, ST-MARTIN – 382-5790 VENTE ET SERVICE	**Samson T.V. Enr.** 7980, ST-ALFRED, ST-PROSPER 594-2950
Roland Poulin meuble ST-EPHREM, BEAUCE 484-2854	**Meubles du Boulevard Enr.** Armand Roy, prop. 1486, Boul. Dionne, St-Georges-Ouest – 228-8016	**Electronique Jacques Enr.** 303, AVE DU PALAIS, ST-JOSEPH 397-6370

CARTES PROFESSIONNELLES

Administration

GUY RANCOURT M.B.A.
Consultant en Administration
Bureau sur rendez-vous, 286, 90e Rue, St-Georges-Est
Téls Bur.: 228-8889 — Rés.: 228-6163

Agents d'immeubles

Mme Michelyne Frenette
925, 175ème Rue,
St-Georges-Est, Beauce
Rés.: 228-1621
Agent d'immeubles
• Commerce • Résidence • Terrain
la caisse d'établissement de la chaudière (COURTIER)
3500, 6e Avenue, St-Georges-Ouest, Beauce, C.P. 250 Tél.: (418) 228-5571

Robert "Bob" Poulin
Rés.: 228-8067
Agent d'immeubles
• Commerce • Résidence • Terrain
la caisse d'établissement de la chaudière (COURTIER)
3500, 6e Avenue, St-Georges-Ouest, Beauce, C.P. 250 Tél.: (418) 228-5571

Architectes

architecte
JEAN-GILLES NADEAU
st-georges 228-9871

PAUL VOYER
ARCHITECTE
St-Georges, tél.: 228-3991 — 11925, 1ère Avenue
Ste-Marie, tél.: 387-2679 — Rue Notre-Dame

paul baillargeon architecte
418-228-7543
1000, rue du parc, st-georges-ouest, beauce, québec G5Y 6V2

Assurances

Catellier, Gilbert & Associés Inc.
Courtiers d'Assurances générales
11700, 1ère Ave, Ville St-Georges
Tél.: 228-8084
SERVICE TÉLÉPHONIQUE 24 HEURES PAR JOUR

Assurances

Quand vous pensez assurance-vie
consultez SUN LIFE DU CANADA
RODRIGUE BÉGIN
ASSUREUR-VIE
745, 11ème Rue, ST-GEORGES-OUEST
Téls Bureau: 228-8848
Rés.: 228-2770

Morin, Rancourt, Fortin, Samson & Associés ltée
ASSURANCES GÉNÉRALES
C.P. 220 — 11525, 1ère AVE EST
ST-GEORGES, BEAUCE (Édifice Viclau) Suite 404
Téls: 228-9255 — 228-2447 G5Y 2C7

LES ASSURANCES MARCEL DROUIN INC.
ASSURANCES VIE ET GÉNÉRALES
Tél.: (418) 228-6663
Marcel Drouin, C. D'A. ASS. Rés.: 228-7099
Bernier Drouin, C. D'A. ASS. Rés.: 228-8157
Claire Drouin, SECRÉTAIRE
1075, 127e Rue, St-Georges-Est, Cté Beauce

228-2792
Camille Lantagne
ASSURANCES GÉNÉRALES
VIE - INCENDIE - MOTO - AUTO
RESPONSABILITÉ - CAUTIONNEMENT - ETC.
775, 16e rue, St-Georges-Ouest

Avocats

THIBAUDEAU & THIBAUDEAU
AVOCATS & PROCUREURS
Clovis Thibaudeau, C.R. Tél.: 228-2074
Bernard Thibaudeau, B.A., L.L.L. 228-2075
Anne Thibaudeau, D.E.C., L.L.B.
1-12045, 1ère Avenue, VILLE ST-GEORGES-EST

MORIN & ROY
AVOCATS
2,300, BOUL. DIONNE,
ST-GEORGES-OUEST
228-1564 — 228-1565

Me MICHEL MORIN, D.E.C., LL.L.	*Me JULIEN ROY,* D.E.C., LL.L.
Bur.: 228-1564; Rés.: 228-9841	Bur.: 228-1564; Rés.: 228-1025

Bureau à ST-PROSPER .... VENDREDI de 12h. à 7h.
Bureau à ST-BENOIT ..... JEUDI de 6h. à 9h. p.m.
Bureau à ST-MARTIN ..... sur rendez-vous

Nous acceptons l'aide juridique
Mes dutil, deblois & garneau
avocats
11535, 1ère Ave (Suite 505)
St-Georges-Est, Beauce
C.P. 398, G5Y 5C8
Bur.: (418) 228-8055
Me Renaud Dutil
Me Marcel Deblois
rés.: 228-3944
Me Gabriel Garneau
rés.: 228-8597

LESSARD & MORIN
AVOCATS
2-12285, 1ère Avenue, St-Georges-Est
Tél.: 228-8864
RAYMOND LESSARD Rés.: 228-4431
PAUL-ANDRÉ MORIN Rés.: 228-4865

Avocats

FERLAND & FERLAND
AVOCATS et PROCUREURS
150 sud, rue Notre-Dame,
STE-MARIE, BEAUCE
Tél.: 387-6628
Louis-Clément Ferland, B.A.LL.L.
Paul-René Ferland, B.A.LL.L.

Édifice Cliche & Légaré
Rue Verreau
C.P. 160
Téls: 397-5264
397-5265
Cliche & Laflamme
AVOCATS
Paul Laflamme, B.A.L.L.L.
Richard Cliche, B.A.L.L.L.
Diane Loubier, B.A.L.L.L.
Ville St-Joseph, Beauce, Qué.
Tél. soir: 228-5133

Thérèse Lemay-Lavoie, C.R.
AVOCAT ET PROCUREUR
11145, 7e Ave (anciennement 133, Boul. Lacroix Nord), St-Georges-Est, Beauce
P. Qué., G5Y 5C4 — Téls: 228-2751 et 228-3912

CLICHE & CLOUTIER
AVOCATS
776, Ave du Palais, St-Joseph, Bce - Bur. (418) 397-5295
Mtre Nicolas Cliche Rés.: (418) 397-5376
Mtre Gaston Cloutier Rés.: 253-5075

GERARD PARENT 228-2601 — ROGER DOYON 228-3949 — J. DENYS RANCOURT 774-3135
Heures de bureau: TOUS LES JOURS de 9h.00 à 5h.00
PARENT, DOYON & RANCOURT
AVOCATS
Lignes directes: Québec, 692-1629 — St-Joseph: 774-9895
11660, 1ère Ave, ST-GEORGES, Beauce Tél.: (418) 228-8881

JEAN-ROCH POULIN
AVOCAT ET PROCUREUR
Centre Commercial, 608, 1ère Ave, Beauceville-Est
Téls Bureau: 774-9842 — Résidence: 774-9594

Roch Jolicoeur
AVOCAT et PROCUREUR
11785, 1ère AVE EST, ST-GEORGES
(ÉDIFICE SDM)
Bur.: (418) 228-2026-27-28 Rés.: 228-5486
Tél. routier: J.P. 4-6276

Bureau d'Aide Juridique
Me PIERRE W. MORIN, B.A. LL.L. — *Me SIMON PÉPIN,* D.E.C. LL.L.
AVOCATS
12420, suite 3, 1ère Ave, ST-GEORGES-EST — 228-9751
(en haut du Roi de l'Habit)

Chiropraticien

DONALD RODRIGUE, d.c.
DOCTEUR EN CHIROPRATIQUE
Jours d'affaires: Mer., jeu., ven.: de 9h.00 à 8h.00
5-11925, 1ère Ave, St-Georges-Est — 228-3281

CLINIQUE CHIROPRATIQUE DE BEAUCE ENR.
DR R.B. FORTIER D.C.
Docteur en chiropratique
HEURES DE BUREAU
Mardi-jeudi de 13h00 à 17h00
et de 18h00 à 21h00 *(sur rendez-vous)*
20, 125e rue, St-Georges-Est
(voisin de la Caisse Populaire l'Assomption)
Tél.: 228-7548

CARTES PROFESSIONNELLES

Dr Clément Morin LIC. 74-149
Dr Charles Bérubé LIC. 78-098

Centre Médical Chaudière Médecine-obstétrique

Dr Michel Bourbeau LIC. 78-162
Dr Berthier Bourque LIC. 73-178

Heures de bureau: 8h30 A.M. à 9h30 P.M.
TOUJOURS UN MÉDECIN DISPONIBLE AU BUREAU ET À DOMICILE

102, coin 1ère Ave et 18e rue, St-Georges Ouest
Tél.: 228-6820

Comptables syndics

NORMANDIN, SEGUIN & ASSOCIES

Moreau, Thibaudeau, Jacques & Associés
Ruel, Roy, Moreau & Associés
Yves Lachance
Comptables agréés

REJEAN MOREAU, c.a. JEAN-GUY JACQUES, c.a.
ANDRE THIBAUDEAU, c.a.
JEAN-EUDES RUEST, c.a. WILBROD POULIN, c.a.

Armand Poulin, c.a. Gilbert Plante, c.a.
Normand Gagné, c.a. Benoit Jacques, c.a.
Yves Lachance, c.a. Yvon Pomerleau, c.a.
Michel Rodrigue, c.a. Luc Nadeau, c.a.
Luc Thibaudeau, c.a. Gaétan Lapierre, c.a.

11525, 1re Avenue
Ville St-Georges
(418) 228-6676

2727, 6e Ave
St-Georges Ouest
(418) 228-6677

221, 2e Avenue,
Lac Etchemin
(418) 625-5921

191, rue Langevin
Ste-Justine, Dorchester
(418) 383-3094

Bureaux à:
Montréal, Ottawa, Hull, Hawkesbury, Gatineau, Grand'Mère, Shawinigan, Ville St-Georges, Lac Etchemin, Baie-Comeau.
Bureaux affiliés:
Québec, Lévis, Granby, Sherbrooke, Lac Mégantic, Chicoutimi, Villle de la Baie, Roberval, St-Félicien, La Malbaie.

L. Létourneau & Associés

COMPTABLES AGRÉÉS

Lawrence Létourneau, C.A.
Paul Veilleux, C.A.
Mario Quesnel, C.A.

Serge Jacob, C.A.
Paul Beaumont, C.A.
Michel Paquet, C.A.

228-9761
11165, 2ème Avenue
Ville St-Georges-Est

LATULIPPE, CLICHE, BOURQUE, GILBERT & ASSOCIÉS

COMPTABLES AGRÉÉS

Andréa Latulippe, c.a. Claude Cliche, c.a.
Normand Bourque, c.a. Guy Gilbert, c.a.
Claude Rodrigue, c.a. Raymond Fortin, c.a.
Jacquelin Bisson, c.a. Rémi Grondin, c.a.

788, Avenue du Palais,
Ville St-Joseph
(418) 397-5218

638, Boul. Renault,
Ville de Beauceville
(418) 774-9833

St-Ephrem
(418) 484-5690

R. DELISLE & ASSOCIÉS

Comptables agréés
ROBERT DELISLE, C.A.

Tél.: 228-8906
1-12420, 1ère Ave (suite 20) ST-GEORGES-EST

RENAUD & JACOB

COMPTABLES AGRÉÉS

Raymond-E. Renaud, c.a. Monique Jacob-Renaud, c.a.
Raymond Poulin, c.a.

2-11289, 1ère Avenue, St-Georges-Est,
Cté Beauce, P.Q. G5Y 2C5
Tél.: 228-3308

Bouchard, Duchesneau, Gagné

COMPTABLES AGRÉÉS

1896, 1ère Avenue
(418) 529-8431
Québec, Qué.

St-Georges, Bce
(418) 228-3925

Dentistes

Les bureaux des dentistes de St-Georges sont fermés le MERCREDI toute la journée.

docteurs
majella gosselin
et
yvan courchesne
chirurgiens-dentistes
prévention et restauration
sur rendez-vous seulement
la clinique familiale
2-13555, boul. lacroix, st-georges
tél.: (418) 228-8856

Dr Emmanuel Morin
CHIRURGIEN-DENTISTE
B.A., L.C.D., D.D.S.
1930, 1ère Ave, Tél.: 228-3572
VILLE ST-GEORGES OUEST

Dr Henri Gamache
B.A., L.C.D., D.D.S.
Bureau tous les jours au Centre Médical
1-140, 123e rue, St-Georges, Bce
Tél.: 228-3221

Bur.: 774-3794
Dr ROGER LESSARD, D.D.S.
Dr MICHEL GAGNON, D.M.D.
CHIRURGIENS DENTISTES
477, 1ère Ave,
BEAUCEVILLE-EST

Dr Roger Labrie
CHIRURGIEN-DENTISTE
2-136, 120e Rue,
ST-GEORGES-EST
Tél.: 228-2681

DENTUROLOGISTE

Téls: (418) 228-6807
594-2404

Nikol LaRochelle, D.D.
DENTUROLOGISTE
DENTIER ET REPARATION
1520, 126e Rue, ST-GEORGES-EST, Beauce

DENTUROLOGISTE

JEAN-ROCK THIBAUDEAU, D.D.
Denturologiste
20, 125e rue, St-Georges Bce (418) 228-7341
228, ave Cartier, La Guadeloupe (418) 459-6224
Rés.: 228-7156

TÉL.: (418) 228-4122

Carol Voyer, D.D.
DENTUROLOGISTE
Heures de bureau:
Du lundi au vendredi: 9 à 12 et 1 à 5
Samedi: 9 à 12
OUVERT TOUS LES SOIRS
720, 145e Rue, ST-GEORGES-EST, Bce

DENTUROLOGISTE

SUR RENDEZ-VOUS 228-7043

Richard Bureau
denturologiste
11925, 1ère AVENUE, ST-GEORGES-EST
EN HAUT DE LA PAPETERIE ST-GEORGES

Évaluateurs

BEAULIEU
COUTU
LABRECQUE
et ASSOCIÉS
Evaluateurs agréés

Financement (prêt hypothécaire)
Fiscalité (gain de capital, succession, etc.)
Assurance (incendie)
Evaluation Municipale
Expropriation
Valeur marchande

Francis Rodrigue
B.A. S.S.
Directeur Adjoint

Edifice de bureau d'enregistrement
111, 7e Rue, Suite 207
Beauceville Est
774-9828

GILLES BEAULIEU E.A. MARIO COUTU E.A. GILLES LABRECQUE E.A.

INFORMATIQUE

Service d'Informatique de Beauce Inc.
2385, 6ème Ave
St-Georges-Ouest, Bce, Qué. G5Y 3X6

- TRAITEMENT INFORMATIQUE LOCAL OU À DISTANCE
- CONSEILLERS EN INFORMATIQUE
- ANALYSE ET PROGRAMMATION

(418) 228-8995

Ingénieurs conseils

Guy Labbé, rés.: 228-3748 Louis Dion, rés.: 228-2360

Guy Labbé & Louis Dion Inc.
CONSULTANTS
228 8041
11415, 1ère AVENUE EST, VILLE ST-GEORGES, BEAUCE G5Y 2C7

ludger lapointe, ing.b.sc.a.

lapointe & associés
ingénieurs-conseils
207 Ave. Marguerite Bourgeois
Ste-Marie, C.P. 1598
Beauce Nord, G0S 2Y0 téléphone 418 387-4583

Médecins, Spécialistes

Dr BERTRAND RODRIGUE, M.D.
MÉDECINE — OBSTÉTRIQUE
RUE PRINCIPALE, ST-CÔME
Téls: Jour 685-3311 — Nuit 228-2782
BUREAU: 1h.30 à 5h.00 — 7h.00 à 9h.00
LUNDI — MARDI — JEUDI — VENDREDI
SAMEDI: 8h.30 à MIDI
NUIT ET FIN DE SEMAINE: URGENCE SEULEMENT

CARTES PROFESSIONNELLES

Notaires

Me CLAUDE GUERTIN,
B.A., L.L.L.
NOTAIRE
et
CONSEILLER JURIDIQUE

Cessionnaire des greffes de Me Fernand Michaud, Jean-Marie Guertin et J.E. Guertin, notaires

Bureau tous les jours et le vendredi soir.
Autres soirs, sur rendez-vous.

11660, 1ère Avenue, St-Georges
Édifice Robert Pépin (1977) Ltée
(face au Bureau de Poste)

Tél.: 228-8026

Tél. Bur.: 228-2882
Rés.: 228-6257

Me Benoit Maheux
NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE
Bureau tous les jours
Soir sur rendez-vous

12260, 1ère AVENUE EST, VILLE ST-GEORGES, Cté BEAUCE, Qué.

Me Robert Lessard; B.A., LL.L.
notaire et conseiller juridique
Tél.: Bur. 228-7597 11535, 1ère Ave. St-Georges, Suite 502
Rés. 228-7611 (Edifice Viclau, voisin Manoir Chaudière)

Me JEAN-ROCH BOLDUC
NOTAIRE
3980 Boul. Provincial, face à l'Arena
St Prosper, Dorch. Tel.: 594-5152
Bureau tous les jours et le vendredi soir.
Autres soirs, sur rendez-vous.

ST-EPHREM, 55 rue de l'Eglise	Tél.: 484-2042
ST-GEORGES-OUEST, 2385 Boul. Dionne	Tél.: 228-2989
ST-VICTOR, Caisse Pop. le mardi p.m. et soir	Tél.: 225-3878
ST-BENOIT, rue St-Jean, le mercredi soir	Tél.: 228-8663
ST-METHODE, rue Principale, le mercredi p.m. et soir	Tél.: 487-2240
ST-JULES, Caisse Pop. le jeudi p.m.	Tél.: 397-5616

Mathieu, Mathieu, Veilleux & Hamel

NOTAIRES ET CONSEILLERS JURIDIQUES
Cessionnaires des greffes de: Me Marie-Louis Morin, Me Louis de Gonzague Crépeau, Me J. Grenier, Me J.J. Lavoie, Me Louis Moisan, Me J.A.E. Chaperon, Me Jules Côté, Me C.E. Pagé, une partie M.H. Quirion, notaire

Hermann Mathieu, B.A., LL.L.
Coroner pour le District Judiciaire de Beauce
Claude Mathieu, D.E.C., LL.L.
Eloi Veilleux, D.E.C., LL.L.
Martin Hamel, D.E.C., LL.L.

Me Michel Cliche
NOTAIRE
Centre Commercial, 638-G, Boul. Renault, Beauceville-Est
Tél. Bur.: 774-3222 — Rés.: 774-6459

Me Paul Poirier
NOTAIRE
428, Rue Principale,
St-Honoré de Shenley,
Beauce
Tél.: 485-6364

Tel. 228-6216
Me Michel Poisson
NOTAIRE
1525, Boul. Dionne,
face à l'Hôtel de Ville,
ST-GEORGES-OUEST, BCE

JEAN-LUC QUIRION
NOTAIRE
Dépositaire des greffes des notaires L.-P. Turgeon, P.-A. Angers, F.-G. Fortier et Jos Bolduc et des copies et dossiers du notaire Chs Rioux,
BEAUCEVILLE-EST
Tels: 774-6321 — 774-6275

Me Alain Veilleux
NOTAIRE
Rue Principale,
ST-CÔME
Tél.: 685-3223

Opticien d'ordonnance

OUVERT
TOUS LES SAMEDIS
EN PLUS DES HEURES REGULIERES
228-7350

Robert Laforce

MONTURES
VERRES DE CONTACT
EFFECTUONS LES PRESCRIPTIONS D'OPHTALMOLOGISTE ET D'OPTOMÉTRISTE
LABORATOIRE SUR PLACE POUR EFFECTUER VOS PRESCRIPTIONS ET RÉPARATIONS

(Face à la Société des Alcools, voisin de Roger Carrier)
12425 (469), 1ère Avenue, Ville St-Georges, Beauce

Carrefour St-Georges
Benoit Chamberland, O.O.D.
OPTICIEN D'ORDONNANCES

Exécutons les...
- prescriptions d'ophtalmologistes et d'optométristes
- choix de montures
- lentilles cornéennes souples ou rigides
- service de laboratoire
- conseils esthétiques

Tél.: 228-1580

Optométristes

CLINIQUE D'OPTOMETRIE DE LA BEAUCE

- Examen de la vue
- Lentilles de contact

Dr Robert Cloutier B.A.O.D. et Ass.
Carrefour St-Georges
Ville St-Georges
Rendez-vous 228-1065

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Optométristes

Clinique d'Optométrie

OPTOMÉTRISTES

Dr Jacques Hébert O.D.
Dr Hubert Gendreau O.D.
Dr Viateur Pomerleau O.D.
Dr Robert Thibaudeau O.D.

- EXAMEN DE LA VUE
- VERRES DE CONTACT
- SERVICE DE LABORATOIRE
- MONTURES DE CHOIX

12650, 1ère Ave, St-Georges - 228-4699

---

docteur
JÉROME BÉGIN
OPTOMÉTRISTE
Examens visuels aussi montures et verres
VERRES DE CONTACT
Rigide: simple foyer - double foyer
souple: torique - mince
ultra mince - cataracte
St-Joseph: Edifice Pharmacie Doyon
tél.: 397-6344
Beauceville: Centre Commercial (Édifice Cinéma Rex)
tél.: 774-6897
PRENEZ RENDEZ-VOUS S.V.P.

Tél.: 228-8495
12425, 1ère Ave
St-Georges, Beauce

Emile Martineau, B.A., O.D.

DOCTEUR EN OPTOMÉTRIE — EXAMEN DE LA VUE
avec ou sans rendez-vous

Heures de Bureau:

LUNDI, MARDI, MERCREDI	9.00 A.M. A 5.00 P.M.
SAMEDI	9.00 A.M. A 1.00 P.M.
JEUDI, VENDREDI	9.00 A.M. A 9.00 P.M.

PSYCHOLOGUES

CENTRE DE CONSULTATION PSYCHOLOGIQUE DE BEAUCE ENR.

Christine S. Turgeon M.A. (Ps)
psychologue

12450, BOUL. LACROIX
ST-GEORGES EST
TÉL.: 228-2070

Vétérinaires

Heures de bureau:
Jour: sur rendez-vous
Lundi soir: 19h. à 20h.
Mercredi soir: 19h. à 20h.
Vendredi soir: 19h. à 20h.

Clinique Vétérinaire de Beauce Inc.
DR H.P. BLANCHET, DR J. MAILHOT, DR HENRI CARRIER
MÉDECINS VÉTÉRINAIRES

555, 130e RUE EST,
ST-GEORGES, BEAUCE
TÉL.: 228-3761

pastorale

6 mai 1979

Journée mondiale des vocations

Message du Saint-Père pour la journée mondiale de prière pour les vocations

Chers Fils et Filles du monde entier!

Je m'adresse particulièrement à vous, les jeunes. Bien plus, je voudrais parler avec vous, avec chacun d'entre vous. Vous m'êtes extrêmement chers, et j'ai une grande confiance en vous. Je vous ai appelés l'espérance de l'Eglise et mon espérance.

Rappelons-nous ensemble quelques vérités. Le trésor de l'Evangile conserve les belles réponses faites au Seigneur par ceux qu'il appelait. Celle de Pierre, et d'André son frère: "Et aussitôt, laissant là leurs filets, ils le suivirent" (Mt 4, 20). Celle du publicain Lévi: "Laissant tout, il se leva et le suivit" (Lc 5, 28). Celle des Apôtres: "Seigneur, à qui irions-nous? Tu as les paroles de la vie éternelle" (Jn 6, 68). Celle de Saul: "Que veux-tu que je fasse, Seigneur?" (Ac 22,10). Depuis l'époque de la première annonce de l'Evangile jusqu'à nos jours, un nombre immense d'hommes et de femmes ont donné leur réponse personnelle, leur réponse libre et consciente au Christ qui appelle. Ils ont choisi le sacerdoce, la vie religieuse, la vie missionnaire comme but et comme idéal de leur existence. Ils ont servi le Peuple de Dieu et l'humanité avec foi, avec intelligence, avec courage, avec amour. Voici maintenant votre heure. C'est à vous de répondre. Mais peut-être avez-vous peur?

Alors, réfléchissons ensemble, à la lumière de la foi. Notre vie est un don de Dieu. Nous devons en faire quelque chose de bon. Il existe beaucoup de façons de bien employer sa vie, en l'engageant au service d'idéaux humains et chrétiens. Si aujourd'hui je vous parle de consécration totale à Dieu dans le sacerdoce, dans la vie religieuse, dans la vie missionnaire, c'est parce que le Christ appelle beaucoup d'entre vous à cette extraordinaire aventure. Il a besoin, il veut avoir besoin de votre personne, de votre intelligence, de vos énergies, de votre foi, de votre amour, de votre sainteté. Si le Christ vous appelle au sacerdoce, c'est qu'il veut exercer son sacerdoce à travers votre consécration et votre mission sacerdotale. Il veut parler aux hommes d'aujourd'hui par votre voix. Il veut consacrer l'Eucharistie et pardonner les péchés par votre intermédiaire, aimer avec votre coeur, aider avec vos mains, sauver grâce à votre labeur. Pensez-y bien. La réponse que beaucoup d'entre vous peuvent donner est adressée personnellement au Christ qui vous appelle à ces grandes choses.

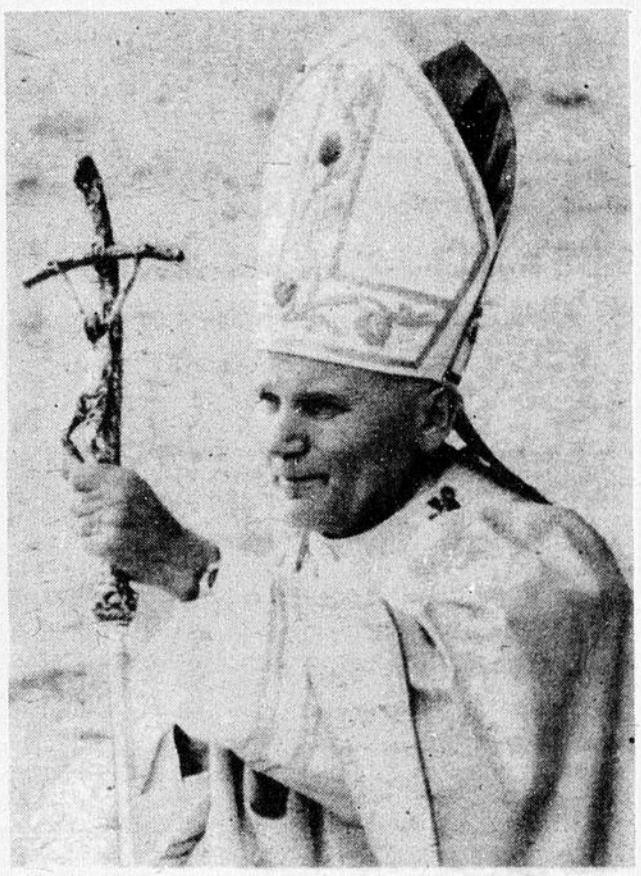
Vous troverez des difficultés. Croyez-vous que je ne les connais pas moi-même? Je vous dis que l'amour vainc toute difficulté. La vraie réponse à toute vocation est une oeuvre d'amour. La réponse à la vocation sacerdotale, religieuse, missionnaire ne peut jaillir que d'un profond amour pour le Christ. Cette force d'amour, c'est lui-même qui vous l'offre, comme don qui s'ajoute au don de son appel et qui rend possible votre réponse. Ayez confiance en "Celui dont la puissance est capable de faire bien au-delà de tout ce que nous pouvons demander ou concevoir" (Ep 3,20). Et, si vous le pouvez, donnez-lui votre vie, avec joie, sans peur, à lui qui le premier a donné sa vie pour vous.

Je vous exhorte donc à prier ainsi:

"Seigneur Jésus, toi qui a appelé qui tu voulais, appelle beaucoup d'entre nous à travailler pour toi, à travailler avec toi. Toi qui as éclairé par ta parole ceux que tu as appelés, éclaire-nous par le don de la foi en toi. Toi qui les as soutenus dans les difficultés, aide-nous à vaincre nos difficultés de jeunes d'aujourd'hui. Et si tu appelles quelqu'un parmi nous pour le consacrer tout entier à toi, que ton amour réchauffe cette vocation dès sa naissance, qu'il la fasse grandir et persévérer jusqu'à la fin. Ainsi soit-il!"

En confiant ces souhaits et cette prière à la puissante intercession de la Très Sainte Vierge Marie, Reine des Apôtres, en espérant que les appelés sauront discerner et suivre généreusement la voix du divin Maître, j'invoque sur vous, Frères très chers dans l'épiscopat, sur vous aussi, fils et filles bien aimés de l'Eglise entière, les dons de paix et de sérénité du Rédempteur en gage desquels je vous donne de tout coeur la Bénédiction Apostolique.

Joannes paulus II



Joannes Paulus pp II

Vocation: affaire de couple

La vocation, comme toujours, éclate dans la chaleur d'un foyer chrétien. C'est ce qu'ont affirmé vingt jeunes de dix-neuf ans, lors d'une session sur les valeurs chrétiennes. Questionnés sur les personnes qui ont été des témoins de la foi dans leur vie, la réponse fut unanime: NOS PARENTS. C'est un fait révélateur pour les couples.

Les parents sont les premiers agents de l'éclosion des vocations religieuses et sacerdotales. Educateurs de la foi de leurs enfants, ils les marquent de leur croyance en Jésus-Christ.

Vivent les foyers où les couples prient, s'aiment et vivent dans une atmosphère d'entente; c'est un lieu propice à l'éveil des vocations religieuses et sacerdotales. Le Seigneur continue d'appeler les jeunes au service de son Eglise, au couple d'y être attentif.

Consécration religieuse

La consécration religieuse est une réponse continuelle de foi et d'amour, par le don total de sa vie, au Seigneur qui nous aime le premier. Elle s'enracine dans la consécration baptismale et invite à assumer, pour notre temps, la mission du Christ venu rassembler dans l'unité, le peuple des enfans de Dieu dispersés.

15 COMMUNAUTES SONT PRESENTES DANS LA REGION DE LA CHAUDIERE

Soeurs Augustines (Hôtel-Dieu)	11
Soeurs du Bon Pasteur	32
Soeurs de la Charité de Québec	21
Soeurs de la Charité de St-Louis	101
Soeurs de Jésus-Marie	44
Soeurs de l'Enfant-Jésus	2
Soeurs du Perpétuel-Secours	10
Soeurs de St-François d'Assise	28
Soeurs Servantes du St-Coeur de Marie	48
Petites Soeurs de la Ste-Famille	3
	300
Frères du Sacré-Coeur	3
Frères de l'Instruction Chrétienne	2
Frères de la Charité	3
Frères Maristes	8
	16
Pères Jésuite	6
	6

Notre région se réjouit d'avoir 107 prêtres à son service.

Religieux: consacrés à l'amour

Cette année, la journée mondiale des vocations est centrée sur la vie religieuse.

Pourquoi ce thème?

En quoi consiste-t-il?

Le thème de la vie religieuse

Toutes les vocations méritent une place de choix. Cette année, le thème de la Vie Religieuse est retenu. Les autres vocations ne sont pas oubliées, amis comme nous ne pouvons pas dire tout au même moment, nous choisissons de retenir tantôt un aspect, tantôt un autre.

La vie religieuse est un don de l'Esprit Saint à l'Eglise. Connaître mieux cette vie, entendre ce qu'elle nous dit, c'est nous mettre en état d'écouter plus attentivement les appels du Seigneur à tous les chrétiens pour le monde d'aujourd'hui.

Que de personnes se questionnent à ce sujet. On utilise les religieuses, on les réclame quand elles ne sont pas là... on n'a pas pris le temps de les comprendre et de reconnaître ce qu'elles voulaient nous dire. Ou bien nous entendons des déclarations comme celle-ci: Le renouveau que vivent les religieuses est formidable, elles vont plus vite que nous, si nous pouvions profiter un peu mieux ce qu'elles découvrent.

Des jeunes aussi, nous font signe. Ils ont souvent fait une authentique expérience de Dieu et ils cherchent comment continuer à en vivre. Ils interrogent l'Eglise source de vie divine. Comment pouvons-nous répondre à ces jeunes si nous ne savons pas ce qui se vit, sous des formes diverses, dans l'Eglise? Comment pouvons-nous éduquer ce qu'ils ont de meilleur en eux si nous ne vivons pas à leur rythme et un peu au rythme de la sainteté de l'Eglise.

Le Seigneur continue d'appeler des jeunes à la vocation religieuse, sacerdotale et missionnaire. Le **"Viens et suis-moi, je ferai de toi un pêcheur d'hommes"** interpelle toujours. Qui que nous soyons, portons-nous cette préoccupation de la relève sacerdotale et religieuse? Le message du pape Jean-Paul II donne à réfléchir.

au triangle enr.

Beauceville
Tél.: 774-6378

Ne cherchez pas plus loin!

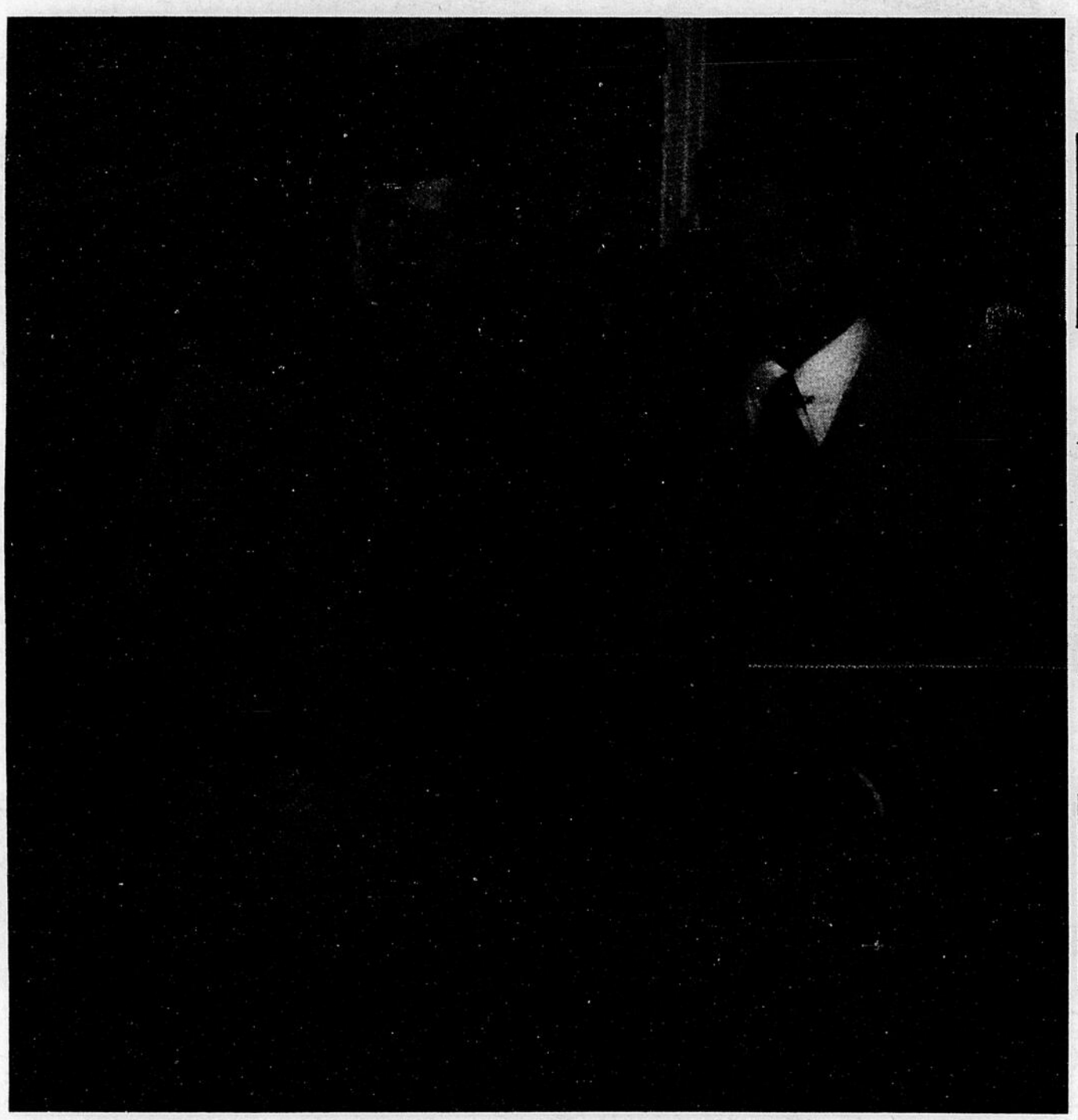
Gigantesque Vente d'Habits

Vous qui attendiez cette promotion, vous ne serez pas déçu!

Rég. $159.00 - pour $109.00

Rég. $229.00 - pour $139.00

Rég. $169.00 pour $119.00



Rég. $179.00 pour $125.00

Rég. $239.00 pour $149.00

Rég. $249.00 pour $159.00

Rég. $189.00 - pour $129.00

Rég. $259.00 - pour $169.00

Des complets de coupe sobre qui font de vous un homme séduisant.
Madame sera fier d'être à votre bras!